

63853

İSTANBUL TEKNİK ÜNİVERSİTESİ * SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

TÜRK HALK MÜZİĞİNDE

DİZİ PROBLEMLERİ

43853

YÜKSEK LİSANS TEZİ

MURAT ALDEMİR

T.C. YÖKSEKOĞRETİM KURULU
DOKÜMANТАŞОН МЕРКЕЗИ

Tezin Enstitüye Verildiği Tarih : 16 Haziran 1995

Tezin Savunulduğu Tarih : 28 Haziran 1995

Tez Danışmanı : Yrd. Doç. Dr. Göktan AY

Diğer Jüri Üyeleri : Doç. Fikret KUTLUĞ

: Doç. Şenel ÖNALDI

HAZİRAN 1995

T.C. YOKSEKOĞRETİM KURULU
DOKÜMANТАШОН МЕРКЕЗИ

iÇİNDEKİLER

KISALTMALAR

NOTA LİSTESİ

ÖNSÖZ

ÖZET	V
SUMMARY	VI
BÖLÜM 1. GİRİŞ	1
BÖLÜM 2. HALK MÜZİĞİ	2
2.1. Türk Halk Müziğinin Tarihgesi	5
2.1.1. Derlemeler	6
2.1.2. Radyo Televizyon Yayınları ve Eğitim	7
BÖLÜM 3. TÜRK HALK MÜZİĞİNDE MAKAMSAL YAPI PROBLEMLERİ ...	9
3.1. Türk Halk Müziği Ezgilerinin Makam Yapı- lارının Genel ismi Üzerindeki Problemler	9
3.2. Türk Halk Ezgilerini Makam Sistemi Gibi Belirli ve Kurallı Kalıplarla isimlen- dirmeye Hususundaki Problemler	10
3.3. Türk Halk Müziği Dizi isimlerinde Karşı- laşılan Problemler	11
3.4. Dizilere ve Makam Yapısına Sokulmakta Güçlük Çekilen Ezgiler	18
BÖLÜM 4. TÜRK HALK MÜZİĞİ VE TÜRK SANAT MÜZİĞİNİN MAKAMSAL YAPI ACISINDAN KARSILAŞTIRILMASI	25
4.1. Değiştirme işaretleri ve ikili Aralıklar Ağısından Karşılaştırma	27
4.2. Dizi Meydana Getirmeye Yarayan 4'lü ve 5'liler Ağısından Karşılaştırma	29
4.3. Makam Yapıları Ağısından Karşılaştırma	30
4.4. Türk Halk Müziği Dizilerinin, Türk Sanat Müzüğündeki Karşılıkları	121
BÖLÜM 5. İKİBİN YÜZ EZGI ÜZERİNDEKİ İNCELEME SONUÇLARI ...	122
SONUÇLAR VE ÖNERİLER	129
KAYNAKLAR	133
EKLER	134
ÖZGEÇMİŞ	150

KISALTMALAR

- T.H.M. : Türk halk müziği.
T.S.M. : Türk sanat müziği.
T.R.T. : Türkiye radyo televizyonu.
İ.T.Ü. : İstanbul Teknik Üniversitesi.
T.M.D.K. : Türk Musikisi Devlet Konservatuarı.
İst. Bel. Kons. : İstanbul Belediye Konservatuarı.
Ank. Dev. Kons. : Ankara Devlet Konservatuarı.
M.E. : Milli Eğitim.
Kül. ve Tur. Bak. : Kültür ve Turizm Bakanlığı.
Kül. Bak. Yay. : Kültür Bakanlığı yayınları.
T.F.K. : Türk folklor kurumu.
M.F.A.D.Y. : Milli folklor araştırma dairesi yayınları.
T.İş Bank. : Türkiye İş Bankası.
Kül. Yay. : Kültür yayınları.
İst. : İstanbul.
Ank. : Ankara.
Rep. : Repertuar.
a.g.e. : Adı geçen eser.
bkz. : Bakınız.
ans. : Ansiklopedisi.
CD. : Compact disc.
s. : Sayfa

NOTA LİSTESİ

SIRA NO	TÜRKÜNÜN İSMİ
1-	Ardahanın Yollarında.
2-	Ela Gözlü Pirim Geldi.
3-	Bahar Gelende.
4-	Evlerinin önü Mersin.
5-	Genç Osman.
6-	İzzeti Çağırın.
7-	Çift Beyaz Güvercin.
8-	Kırtmen Kızı.
9-	Altın Hizmav Mülâyim.
10-	Çıktım Kerpiç Duvara.
11-	Yıldız Dağı.
12-	Kırmızı Buğday Ayrılmıyor Sezinden.
13-	İndim Yarın Bahçesine.

ÖNSÖZ

Milletleri millet yapan en önemli özellikleri kültürleridir. Kültür Ürünleri ise, milletlerin yaşantılarını tüm evrelerini ve öğelerini ortaya koyar. Örf, adet ve gelenekler, atasözleri, giysiler, yemekler, halk oyunları, halk ezgileri vs. o milletin tüm özelliklerini gözler önüne serer. Bu açıdan bakıldığında, kültür ürünlerinin derlenip toplanarak, ileriki kuşaklara ulaştırmının önemi aşikardır.

Bu ürünlerin içinde halk ezgilerimizin yeri ve rolü çok büyüktür. Halk ezgilerimizin derlenmesi ve üzerinde ilmi araştırmalar yapılması, aydınların görevi ve borcudur.

Türk halk müziğinin dizi (makamsal yapı) problemleri konulu bu çalışmayı, tamamen önyargısız, tarafsız olarak yaptık ve bu alanda yapılacak çalışmalarla zemin olmayı amaçladık.

Çalışmamızda, yardımlarını ve görüşlerini esirgemeyen danışmanım İ.T.Ü. Türk Musikisi Devlet Konservatuarı Öğretim Üyesi Yrd.Doç.Dr. Göktan AY'a, Prof.Dr. Alaaddin YAVASÇA'ya, Doç.Dr. Şenel ÖNALDI'ya, İ.T.Ü.T.M.D.K. Öğretim Üyesi Süleyman ŞENEL ve Burhan TARLABAŞI'na, arşivinden ve fikirlerinden faydalandığım Ömer ŞAN ve Ahmet Turan ŞAN'a, düzen ve yazım aşamalarındaki yardımlarından dolayı eşim Arzu ALDEMİR'e teşekkürlerimi görev kabul ederim.

Saygılarımla

HAZİRAN 1995

MURAT ALDEMİR.

ÖZET

Türk halk müziğinde dizi, makamsal yapı problemleri ve bu problemlerin çözüm yollarını içeren bu çalışma, beş bölümden oluşmaktadır.

Birinci bölümde (giriş), konunun seçilme nedeni, yapılan çalışmanın amacı, kullanılan yöntemler;

İkinci bölümde, halk müziğinin tanımı, yapılan derlemeler ve eğitim açısından tarihgesi;

Üçüncü bölümde, Türk halk müziğindeki makamsal yapı problemleri;

Dördüncü bölümde, T.H.M. ile Türk sanat müziğinin makamsal yapı açısından karşılaştırılması ve halk müziği dizilerinin sanat müziğindeki karşılıkları;

Beşinci bölümde, T.H.M. T.R.T. repertuarının 0 ile 2100 nolu notaları üzerinde, kullanılan perdesler bazındaki inceleme sonuçları;

Sonuçlar ve öneriler bölümünde, konunun küçük bir özeti ile çözüm önerileri;

Ekler bölümünde ise, anlatılan konu ve makamlara örnek teşkil eden notalar verilmiştir.

SUMMARY

Generally speaking, the Folk Music consists of vocal and nonvocal creations resulted from all aspects of the very lives of the societies, and articulating the sentiments and tastes of the societies, and reflecting the culture of the society to which they belong. The most important characteristic of folk music is that it is anonymous.

We can describe Turkish Folk Music as follows; Turkish Folk Music is the music which is free with respect to compliance with the rules, and is anonymous, and maintains depth in time and expansiveness in space, and has local language and musical characteristics, and is transmitted orally from master to apprentice.

The first article which articulated the Turkish Folk Music creations, and of the importance of the compilation thereof was written by Rauf Yekta with the title "An Important Venture Regarding the Eastern Music" which was published in the journal called "Şehbal" in 1991. Later some other intellectuals such as Rıza Tevfik, Mehmet Fuat, Musa Süreyya, Necip Asım and Yusuf Ziya continued to write about the culture and folk songs.

The first compilation studies for folk songs got a start in 1926 by the efforts of Darül Elhan (The House of Tunes), and later Ankara State Conservatory, Turkish

Radio and Television Administration (TRT), some official and private institutions and persons continued such compilation works up to the present.

Muzaffer Sarisözen has participated in all compilation trips made by Ankara State Conservatory, and has established the "Voices From The Country" teams in Ankara, Istanbul and Izmir. He has also made the notation of about 2100 songs. Muzaffer Sarisözen is the most important personality of Turkish folk music with his with reference works which are still in use.

The compiled tunes have been expressed in mode and tempo terms as is the case with Turkish Art Music (For example, Safiyar Gülizar Folk Song). Muzaffer Sarisözen published a book in 1962 under the title "Folk Music Tempos" which included the numerical expression on the modification signs (Such as Si^b - Fa[#]). These signs are still in use. .

Today there are some problems with respect to the modal structure of Turkish Folk Music. Many people are debating the question "is it true to divide the folk music tunes into patterns and to name them accordingly?".

In Turkey, especially the singers and instrumentalists generally prefer to name the melodic patterns as ayak or dizi. These ayaks or dizis are named

after the minstrel (like Kerem and Garip), and after the literary forms (like Müstezad, Kalenderi), and after some regional laments (like Bozlak, Maya), and after some famous tunes (like misket). However, since no standard is in question with respect to such naming, the same dizi patterns are being called with different names by Turkish Folk Music groups, in particular. Consequently, there emerged a big mess of terms.

So, is it necessary to divide the melodic patterns of Turkish Folk Music tunes into dizis and to name them accordingly? The answer is clear and certain: yes, it is necessary. Such necessity is obvious in the Turkish Music Conservatories where Folk Music education is provided, as well as all Turkish Folk Music groups, the most of important of which is TRT's radios.

Turkish Music Conservatories have different approaches in this respect. They clash with other schools as well. In parallel to this situation, there is a chaos in the educational field. While a teacher calls something "ayak", another teacher might call it "dizi", and a dizi given by a teacher might be called with another name by another teacher.

And as for the radios of Turkish Radio and Television Administration (TRT); there is a heavy traffic of recording and live performances in these

radios, but they suffer a big chaos since no common musical language was established by now. For example, assume that soloist is requested by the Conductor to prepare a Kerem lament; if he/she knows same about the Kerem as the Conductor, there is no problem. But if not? The same melodic patterns are given different names in all Folk Music groups, anyway. It is very strange that sometimes, when any discord is involved, the names of modes are used in order to get a concord. Furthermore, since no indexes drawn up according to the modal patterns are available, some serious difficulties are suffered in the radios while preparing the band details. This is a very important weakness which needs to be removed.

Let us look at the popular usage now: It is said that the tunes sung with the lyrics of Aşık (Minstrel) Kerem and Aşık Garip were used to be called "Kerem Havası", "Garip Havası" among the common people, and that later such names have become the dizi and ayak names to all tunes which are in the same melodic pattern. Actually the term "ayak" has various meanings among the common people. For example, the minstrel lyrical contests; the word or group of words to start the contest, and the tune pattern rhythmed pattern tunes placed in the intros and fills of the laments (for example, instrumental passage), and the connection or all of a folk song are all used as "ayak" among the

common people. The use of "ayak" in place of mode is almost always overlooked, and generally the pattern of a single tune is called "ayak". The existence of about 100 names given to the tunes justifies this assumption (Nuri Keremi, Dik Keremi, Keremi, Kerem Atüstü, Guba Keremi, Yahyalı Keremi, Yögürük Keremi, Dögme Keremi, Kerem Göçtü, Antep Keremi etc.).

A fact needs to be seen well in order that this problem might be solved. Turkish Folk Music is based on the modes. The correctness of this assumption may be proven with the fact that the same comma note system is being used in both two musical forms. In our opinion, it is wrong to give the Folk Music tunes the same names, in terms of dizi names, as the common people do in their own regions, and that's the reason for the big mess which is being suffered today. Such wrong use of the common people who lack of musical knowledge seems, in one sense, to be a nickname for the modal pattern.

Despite the fact that the Turkish Folk Music's note system is based on mode, there are many examples which are not in compliance with the modal structures exactly. In addition to many tunes having a note width of 3-note, 4-note and 5-note, there are some tunes (not much in number) which involve little pauses and are impossible to place into any modal pattern in terms of progression. The reason for this is the lack of adequate musical

knowledge on the part of our people. However, there are many tunes which are suitable enough to set a precedent to the modes of Turkish Art Music. Such suitability is more in the city centres and decreases as going away from the city centres.

A scientific study conducted by Yalçın Tura on Baglama (a kind of saz) proved that a 8-note series in Turkish Folk Music is divided into 17 spacings, as is the case with Turkish Art Music, and that there are 18 frets with the repetition of the first note.

The form of use of a dizi consisting of certain frets is called mode. In Turkish music, this use is in the form of starting in certain points or fields, travelling in certain fields and certain directions, pausing in certain frets using flavours, and deciding upon, in its own character, a certain frets again. In this sense, it is seen that Turkish Folk Music has big similarities with Turkish Art Music.

In our opinion, the thing that must be done is as follows: The repertoire of Turkish Folk Music must be inspected, and be classified by taking into consideration the frets and progression used. The clasified tunes must be grouped under the names of Turkish Art Music modes, and indexes of this kind must be made. Such a work must be done by a committee

consisting of investigators who are expert on the fields of modes, folklore science, musical science and performance as well as the modal science and performance of Turkish Art Music.

We believe that as the result of such a classification the mess suffered by both in the educational institutions and Turkish Folk Music groups will come to an end.



BÖLÜM 1. GİRİŞ

Bu çalışmaya, Türk halk müziğinde uzun yıllardır, üzerinde görüş birliğine varılamamış olan, makamsal yapı, dizi problemlerine çözüm getirilmeye çalışılmıştır.

Günümüze kadar, bu konuda neredeysse hiç çalışma yapılmamış olması, bizi böyle bir çalışma yapmaya yönledirmiştir.

Araştırmada, gerekli dökümanlar tespit edilerken incelenmiştir. Ayrıca matbu notalarдан da faydalananarak, ezgiler üzerinde, makam kalıpları, ses sahaları yönünden inceleme yapılmıştır.

Araştırmada gözlem, kişisel görüşme ve karşılaştırma metodları kullanılmıştır.

BÖLÜM 2. HALK MÜZİĞİ

Önce, çeşitli kaynaklardan aldığımız halk müziği tanımlarına bir göz atalım:

"..... bir ulusun özüne has müzik halk müziğidir. Kayıtsız ve etkisiz bir kişinin ya da toplumun söyleyişi, buluşuya doğmuş ve zamanla halkın malı olmuş yapıtlarıdır. Kulaktan kulağa, ağızdan ağıza yayılarak, kuşaklar boyu yaşamış ve tazeliklerini korumuşlardır."(1)

"Halk müziği, en basit anlamıyla, kulaktan öğrenilmiş ve bir kuşaktan öbürüne aktarılmış bir müzikir. Kentsel toplumlardan çok kırsal kesimlerde gelişen geleneksel halk ya da folk müziği yazılı değildir. Halk ezgileri bir kişiden öbürüne aktarılırken değişir. Birkaç kuşaktan sonra hem sözleri, hem de müziği etkileyebilecek kadar büyük değişiklikler olabilir."(2)

Bu alıntılarından esinlenerek, halk müziğinin tanımını şöyle yapabiliriz: Toplumların hayatlarından kaynaklanan ve tüm hislerini yansitan, kendi zevkleri ile işledikleri sözlü sözsüz geleneksel müziklerine halk müziği denir.

Türk halk müziğini ise; genellikle bir olay neticesinde meydana gelen; begendirme iddiası olmayan; anonim (sahibi bilinmeyen); zamanda derinliği, mekanda yaygınlığı olan; bir geleneğe bağlı; yöresel dil ve müzik özelliklerini bünyesinde taşıyan ve ustadan çırıga, kulaktan kulağa yöntemle yaşatılmaya çalışılan Türk müziği diye tanımlayabiliriz.

T.H.M. hem dini, hem de din dışı konuları içерir. Samahlar, nefesler, mersiyeler, duvaz-ı imamlar, nevruzyeler ve ilahiler, tasavvufi halk müziğinin türlerini oluşturur. Tasavvufi halk müziğinden başka, din dışı konuları içeren örnekler ise, halk müziği repertuarının tamamına yakın bir yoğunluğunu oluşturmaktadır.

(1) Vural Sözer, Müzik ve Müzisyenler Ans., Remzi Kitabevi, İstanbul, 1986, cilt 2, s.577.

(2) Temel Britannica, Ana Yayıncılık, İst. 1992, cilt 8, s.15-16.

Din dışı halk müziğinin, işlenmediği konu yok gibidir. En basit konulardan, en mühimlerine, ülke ve milleti ilgilendiren büyük tarihi ve sosyal olaylara, efsaneleşmiş kahramanlara kadar her şeyi konu edinir. Sivrisinek üstüne söylemiş türküden tutun da, Köroğlu'na, Genç Osman'a, Yörük Ali'ye, Atatürk'e; Estergon, Selanik, Cezayir, Kırım gibi kaybedilmiş şeherlere, memleketlere, savaşlara, isyanlara, afetlere, ölüm olaylarına kadar her şey halk müziğinin konusu olmuştur.

Halk müziğinde iki büyük form vardır, uzun hava ve kırık hava. Uzun hava, dizisi, dizi içindeki seyri bilindiği, belirgin durgu ve durak yerlerine sahip olduğu halde, bir usule sokulmayan, serbest ritimli ezgilerdir. Bozlak, hoyrat, gurbet havası, yol havası, bazı yıldız havaları, bazı ağıtlar, bazı ninniler, bazı kerem, garip ve barak havaları ve özel okuyaşa sahip, serbest yapılı havalar uzun hava tarzındaki türlerdir.

Bazı yörelerde kısa hava da denilen kırık hava ise, dizisi ve seyri bilinen, belirgin bir usule sahip ezgilerde denir. Halay, bar, karşılama, samah, zeybek, sallama, yalli, bengi, mengi, horon, hara, koçaklamalar, güvendeler, bazı ağıtlar, bazı ninniler vs. bu tarzda ezgilerdir

Bununla birlikte adeta üçüncü bir form gibi karşımıza çıkan ezgiler de vardır. Bu tarz ezgilerde, hem serbest hem de ritimli kısımlar vardır.

"Türk halk müziğinin kökeninin Orta Asya müziği olduğunu ileri süren bazı tarihçiler vardır. Göz konusu bu iddia doğru olsa bile, arşivlerdeki örnekleriyle Türk halk müziği, bugün artık heptatonik (gamin yedi sesini de kullanan) bir makam müziğidir."(3)

"Türk halk müziğindeki yapıtların çoğu sözlü ezgilerdir. Bunlar, türkü genel adıyla anılır. Yalnızca galgilarla seslendirilen halk ezgilerine ise, genel olarak oyun havası denir.

.....Sözlü parçaları seslendirmede, hemen hemen her yörenin, kendine özgü bir söyleyiş biçimini vardır. Buna ağız danır.

(3) Thema Larousse Tematik Ans., Milliyet Yayınları, ist. 1993, cilt 6, s.400.

Halk müziği usullerinin (ritim kalıpları) özel adları yoktur. Folklorcular bu usulleri, birim zaman sayılarına göre, sözgelişi, " dokuz zamanlı usuller " "on zamanlı usuller" diye adlandırmışlardır."(4)

"Anadolu'nun büyük bir kesiminde ayak adıyla bilinen halk müziği makamları, garip, kerem, bozlak, derbeder, müstezad, misket gibi adlar taşır. Ayakların klasik Türk müziğindeki çeşitli makamlar arasında benzerleri vardır. Bazı yörelerde belli birkaç ayak kullanılır, diğer ayaklara hemen hiç rastlanmaz. Ayrıca ayakların kullanış biçimleri, yöreden yöreye bazı değişiklikler gösterebilir..

.....Klasik Türk müziğine ilişkin az çok kuramsal bilgisi olan halk müzikçileri, ayakları halkın vermiş olduğu adlar yerine, klasik müzikteki benzer makamların adlarıyla anma eğilimindedirler. T.H.M.'ne ilişkin terimlerin hemen hemen hiçbirini, Türkiye'nin her yerinde bilinen veya aynı içeriği belirten, genelgeçer terimler degildir. Bazı yörelerde neredeyse hiçbir müzik terimi kullanılmazken, bazı yörelerde müzik kavramları ve nesneleri şaşırtıcı bir titizlikle adlandırılmıştır. Bugün T.H.M. araştırmalarında gözlenen terim kargaçası, bunların hangi yörelerde ne anlama geldiğinin kesin biçimde belirtilememesinden kaynaklanmaktadır."(5)

(4) Temel Britannica, a.g.e. cilt 8, s.16-17.

(5) Thema Larousse, a.g.e. cilt 6, s.400.

BÖLÜM 2.1. TÜRK HALK MÜZİĞİNİN TARİHÇESİ

Tespit edebildiğimiz kadariyla, müzikle ilgili ilk yazında, Mahmut Ragip GAZİMİHAL, "Musiki Sözlüğü" adlı kitabında şunları yazmış:

"Rauf Yekta merhumun 1912'de, konuyu zamanın farklı görüşleri içinde, ister istemez hangi zaviyeden dikkate almak yolundan yürüdüğünü müziki gençliğimize hatırlatmayı faydalı buluyorum. Değerli bilginimiz, batılıının yabanel müzikileri (-musique exotiques) dediği çerçeveyi hatırlattıktan sonra, Tiersot'un kaleminde müziki etnografyası konusunun mühim bir bilim dalı anlamını kazandığını söylüyor; gramofon plaklarından Avrupa'da bu işte faydalananmasını, bizim için şayanı ibret buluyor.

H.Pernot'un o zaman Türkiye'den olan Sakız adasında gramofonla topladığı havalardan ve onları Paris'te neşrettiğinden bahsediyor; P.Aubri'nin Türkistan Tacikleri'nin müziki hakkında yerinde yaptığı araştırma hakkında ki kitabını hatırlatıyor ve sonra şöyle diyor:"-- Teessüf olunur ki matbuat sahifelerimizde şimdije kadar etnografi müzikal şubesine ait olabilecek bir makale olsun görülmeli gibi, müzikişinaslarımızda da bu zeminde icrayı tetebübü fikri henüz uyanmamıştır. Düşünülecek olursa Memalik-i Osmaniye bu itibarla ne kadar vasi bir tetebübü sahasıdır! Biz Türkler, kendi müzikişinin mahiyet ve hususiyatını biliyoruz farzedilse bile, Arap, Arnavut, Laz, Kürt, Rum, Ermeni, Bulgar, Musevi, Kıbti gibi muhtelif unsurların milli elvanı kaabili inkar olmayan teren-nümelerinde bir müziki etnografi nazariyle tâhakkîk ve tamik edilecek ne bipayan müziki bahisleri vardır! Halbuki, biz bu zeminde de mutat olan ataletimizi göstermekten başka şey yapamıyoruz." diyor. (Şehbal mecmuası, 15 Ağustos 1328, sayı 59, s. 210) Elinde folklor malzemesi bulunmadığı için ezberden konuşan rahmetli Üstat, Paris'te çıkan monografyasına 1913'de şu gibi cümleler katmakta acele etmişti. "Süreyya veya Türk Aksağı ikai: Bu ritim, Türkler arasında, elli sene evveline kadar kullanılmıyordu ... Cercuna Usulü: Bu da pek orjinal bir ritimdir; Anadolu'nun Kürt ve Ermenilerle meskun bazı vilayetlerinde halk oyunlarında umumiyetle kullanılır."(6)

(6)Mahmut Ragip Gazimihal, Musiki Sözlüğü, M.E. Basımevi, ist. 1961, s.95.

2. 1.1.DERLEMELER

Cumhuriyet dönemine gelinceye kadar Rauf Yekta ve diğer aydınların yazıları sürümlü ancak hiçbir fiili harket görülmemiştir.

"Türkiye'de Cumhuriyetin kurulmasından sonra benimsenen müzik politikası, halk ezgilerini, yaratılacak yeni Türk müziğinin ana kaynaklarından biri olarak kabul ediyor ve bunların notalarının tespit edilip arşivlendikten sonra, müzikologların, halk bilimcilerinin ve bestecilerin incelemesine ve sunulmasına öncelik tanıyordu. Bu amaçla önce müzik öğretmenlerinden, bulundukları yörenin melodilerini notaya alıp, o dönemin tek konservatuarı olan İstanbul Belediye Konservatuari'na (bugün İstanbul Üniversitesi Devlet Konservatuarı) göndermeleri istendi. Bir yıl içinde konservatuara ancak yüz dolayında halk ezgisi notasının ulaşması, bunların da güvenilir olmaktan uzak bulunması üzerine, yerinde tespit yöntemi uygulandı.

Temmuz 1926'da konservatuarin öğretim üyelerinden bir gurup Adana, Gaziantep, Urfa, Niğde, Kayseri ve Sivas illerini kapsayan bir geziye çıktı. Bu gezi çok verimli geçince, ertesi yıl Konya, Ereğli, Karaman, Alaşehir, Manisa, Ödemiş ve Aydın yörelerinin melodileri derlendi. 1928'deki üçüncü derleme gezisinde İnebolu, Kastamonu, Çankırı, Ankara, Eskişehir, Kütahya ve Bursa; 1929'daki dördüncü gezide de Trabzon, Rize, Gümüşhane, Bayburt, Erzincan, Erzurum, Giresun ve Sinop yörelerinin melodileri notaya alındı. Mahmut Ragıp Gazimihal, Yusuf Ziya Demircioğlu, Ferruh Arsunar, Muhittin Sadak ve Rauf Yekta'nın katıldıkları bu geziler, bir süre kesintiye uğradı.

1937'de bu defa yeni kurulan Ankara Devlet Konservatuari tarafından tekrar başlatıldı. 1952'ye kadar her yıl düzenlenen bu gezilerin ilk beşine Hasan Ferit Alnar, Necil Kazım Akses, Ulvi Cemal Erkin, Halil Bedii Yönetken Muzaffer Sarışözen, Arif Etikan, Cevat Memduh Altar, Tahsin Bangoğlu, Rıza Yetişen, Nurullah Taşkıran, Mahmut Ragıp Gazimihal ve Mithat Fenmen; sonraki on geziye Muzaffer Sarışözen, Halil Bedii Yönetken ve Rıza Yetişen katıldı. Bu gezilerin sonucunda, yaklaşık on bin melodi notaya alınarak arşivlendi.

1964'de kurulan T.R.T. kurumunda derleme gezileri düzenlendi. T.R.T.'nin ilk gezisinde Erzurum, Kars, Erzincan, Van, Hakkari, Diyarbakır, Elazığ, Urfa, Adana, Bitlis, Muş, Bingöl ve Siirt yörenlerinin ezgileri banda alındı. 1967'deki ikinci gezide Gaziantep, Burdur, Van, Erzurum, İzmir, Trabzon ve Balıkesir'e yedi ekip gönderildi. 1971'deki son gezideyse, Erzurum ve Kars yörenlerinin açıklamaları, atışmaları ve davul zurna havaları toplandı. Bütün bu birikime, bireysel derlemeler de eklendi. Günümüzde de süren bireysel katkılarla Türk halk müziği repertuarı genişlemektedir."(7)

2.1.2. RADYO TELEVİZYON YAYINLARI VE EĞİTİM

Ankara radyosu kuruluncaya (1937) kadar her yörede, ancak o bölgenin ezgileri çalınır, söylenir ve dinleniliirdi. Sadi Yaver Ataman, Tamburacı Osman Pehlivan ve Servet Coşkunses gibi sanatçıların radyodaki otantik halk müziği programları büyük ilgi görünce, birçok yörenin sanatçıları radyoda tanıtılmaya bağlandı. Kısa sürede çeşitli yörelerin melodileri, bütün ülkede tanınır hale geldi. Sadi Yaver Ataman, 1939'da Ankara radyosunda kurduğu bir toplulukla, açıklamalı T.H.M. programları hazırladı. Ank. Dev. Konservatuvarı'nın arşivindeki melodilerin yüzlercesini seslendiren bu topluluğun üyeleri, ilk profesyonel halk müzisyenleri sayılabilir.

Bu etkinliği, 1941'de ünlü Yurttan Sesler topluluğunu kuran Muzaffer Sarisozen sürdürdü. 1949'da İstanbul radyosunun açılmasından sonra, radyo halk müziği yayınlarının yönetimiyle görevlendirilen Sadi Yaver Ataman, programlarını " Memleket Havalari " adıyla yayınladı.

Radyolar dışındaki ilk halk müziği topluluğu, Sadi Yaver Ataman'ın, ist. Bel. Kons. bünyesinde oluşturduğu " Tatbikat Ekibi " oldu. Bu ekip, halka açık konserlerini günümüze kadar sürdürdü.

İstanbul Belediye Konservatuvarı'nın T.H.M. Bölümü, 1976'da ist. Türk Musikisi Devlet Konservatuvarı (bugün İstanbul Teknik Üniversitesi'ne bağlı) açılincaya kadar, alanında eğitim yapan tek kurum olarak kaldı. Ama klasik

(7) Thema Larousse, a.g.e. cilt 6 s.400.

Türk müziği bölümünde olduğu gibi, burada da öğretim kuramsal nitelikteydi. Halk çalgıları ve şan dalında uygulamalı öğretim, yeni kurulan konservatuarda başladı. Bugün bu kurumda klasik Türk müziğinin yanısıra Türk halk müziği de öğretilmektedir. 1980'lerde diğer büyük kentlerde açılan Türk müziği devlet konservatuarları da Türk Halk müziği alanında öğretim vermektedir.

1980'lerde halk müziği ile arabesk müzik arasındaki etkileşim yoğunlaşmış, birçok halk müzisyeni, arabesk nitelikte plak, kaset ve CD'ler yapmıştır; böylece halk müziği, 1950'lerde başlayan özünden uzaklaşma sürecinde, belki de son aşamaya varmıştır." (8)

(8) Thema Larousse, a.g.e. cilt 6, s.401.

BÖLÜM 3. TÜRK HALK MÜZİĞİNDE MAKAM SAL YAPI PROBLEMLERİ

Günümüzde, Türk halk müziğinin makamsal yapısı bazında, üzerinde görüş birliğine varılamamış bazı problemler vardır. Bu problemler şunlardır:

- 1- T.H.M. ezgilerinin makamsal yapılarını ifade etmede kullanılacak adlandırma üzerindeki problemler.
- 2- T.H.M. ezgilerinin, makam sistemi gibi belirli ve kurallı kalıplarla isimler altında toplemanın doğruluğu ve yanlışlığı üzerindeki görüş ayrılıkları.
- 3- T.H.M. dizi isimlerinde karşılaşılan problemler,
- 4- Dizilere ve makam kalıplarına sokulmakta güçlük çeken ezgilerin yarattığı problemler.

Şimdi bu sorunları madde madde inceleyelim:

3.1. TÜRK HALK MÜZİĞİ EZGİLERİNİN MAKAM YAPILARININ GENEL İSMİ ÜZERİNDEKİ PROBLEMLER.

T.H.M. ile ilgilenen hemen herkesin kullandığı bir terim vardır; "ayak". Bu terim, Garip ayağı, kerem ayağı, müstezad ayağı gibi, T.S.M. ses sistemindeki "makam" tabirinin karşılığı olarak kullanılmaktadır. Bu konuda birkag sanatçı ve araştırmacının kullanımlarına bakalım:

"Prof.Dr.Gültekin Oransay: _ Geleneksel Sanat Müzikindeki makam kavramının, yerel müzikideki karşılığıdır."(9)

"Güray Taptık: _ Türk müzikisinde makam olarak bilinen ...halk müzikisinde ayak veya dizi diye adlandırılmıştır. Ayak, makam karşılığı Türk halk müziğinde kullanılan isimdir."(10)

(9) Mehmet Özbek, "Türk Halk Müziğinde Ayak Tabirinin Yanlış Kullanımı" başlıklı bildirisi, 3. Milletlerarası T.F.K. Bildirileri, Kült. ve Tur. Bak. M.F.A.D.Y.: 85, Ankara, 1987, cilt 3, s.205.

(10) Mehmet Özbek, a.g.e. s.205.

" Mustafa Hoşsu: _ Ayak makamsal bir özellik taşıır, fakat Türk beste müziği makamlarına benzemekle birlikte bir makam değildir. (11)

" Mustafa Özgül: _ Hicaz karşılığı Garip ayağı, Karçığar karşılığı Kerem ayağı.. (12)

" Şemsi Yastıman: _ Ayak, halk müziğindeki ezgilerin dizi yapısıdır. Türk sanat müziğindeki makam deyimininin karşılığı olarak sayılabilir."(13)

Görüldüğü gibi yukarıdaki tesbitler, ayağın makam karşılığı bir anlam taşıdığı ve böylece kullanıldığını göstermektedir. Sayın Nida Tüfekçi, İ.T.U. Türk Musikisi Devlet Konservatuarı T.H.M. bilgileri ders notlarında ayak konusunu maddeler halinde şöyle belirtmiş:

- 1- Bilinen ve tanınan ezgiler (Aranağme niteliğinde),
- 2- Serbest melodiler (Ayağa ayak verme, girilecek parçaının dizisinde serbest dolaşma),
- 3- Tavır,
- 4- Ezgi yapısı,
- 5- Ritm yapısı.

Nida Tüfekçi, notlarında bu maddelerin ya teker teker, ya da birlikte, ayak tabiri için kullanıldığını belirtmektedir. Bununla beraber aşağıdaki araştırmacıların da bu konudaki bazı tesbitlerine bakalım:

" Halil Bedii Yönetken: _ Elazığ'ın en popüler ezgi nevilerinden El ezber gibi uzun havalara refakat eden saz, önce yanlış başına ezginin ayağını çalar; sonra iki misra söylenir, misralar arasında ölçülu veya ölçüsüz bir şekilde ayaklar, aranağmeler gelinir.. Zabahi, Çiçekdağı'dır ayağı ile oyuna kalkılır."(14)

" Fikret Memişoğlu: _ Bağriyanık, bir yüksekhava makamıdır. Ekseriyetle İbrahimîye'den veya bu makama uygun türkülerden sonra söylenir. Kendine has ayağı ve aranağması vardır."(15)

(11) Mehmet Özbek, a.g.e. s.205.

(12) Mehmet Özbek, a.g.e. s.205.

(13) Mehmet Özbek, a.g.e. s.205.

(14) Mehmet Özbek, a.g.e. s.206.

(15) Mehmet Özbek, a.g.e. s.206.

" Ferruh Arsunar: - Bir türkü galinirken, evvela bir ayak, üvertür yapılır; türküye giriş perdesi gösterilir. Bu perde uzar ve onu müteakip türküye girilir. (16)

" İshak Sunguroğlu: - ...Başırı'den sonra kolaylıkla Müstezad'a geçilir. Bu hoyrata en güzel geçiş ayağı, indim yarın bahçesine gül açılmış gül güne sarkisidir."(17)

Yukarıdaki araştırmacılar, ayak tabirini halkın kullandığı anımlarda açıklamaktadırlar. Meselenin daha da aydınlığa kavuşması için konuyu biraz daha açalım:

Öteden beri özellikle şehir halkın müziğinin yaygın olduğu bazı şehir merkezlerinde, az çok okumuş insanlar arasında makam tabiri kullanılmaktaydı. Ancak bu kullanım گogu zaman biliñsiz ve kulaktan dolmayırdı. Yörelerdeki tekke ve medreselerin, dini müsikinin, mehter müsikisinin bunda etkisi büyüktür. Bunun yanında, bazı kırsal kesimlerde de makam tabirinin kullanıldığı görülür. Bu alanlarda makam tabirinin kullanım ise, daha çok biliñsiz ve asıyla uzak yakın bir ilgisi bulunmayan tarzdadır. Mesela Konya'da galinan Hicaz, makam yapısına oldukça uygunken, Elazığ'da Kürdi denilen ezgi, aynı oranda makam yapısına uymaz.

Ayak tabiri ise birçok bölgesinde yaygın bir şekilde makam karşılığı olarak kullanılmaktadır. Ancak bu tabiri tek bir karşılıkla ifade etmek büyük bir eksikslik olur. Ayak kelimesinin halk arasında şu anımlarda kullanıldığı görülür:

1- Kafije anlamına gelir, aslı uyaktır. Özellikle aşıklık geleneğinde karşılıklı söz söyleyen aşıklar, önce birisinin verdiği ayak ile söyleverler. Burada ki ayak; bir kelime, kelime redifi, kelime grubu redifi, bir misra veya bir konu olabilmektedir. Karşı taraf verilen ayakta söylemek zorundadır. Ayağı dışarıdan herhangi birisi de verebilir. Ağış yapan aşık, aynı zamanda, başladığı ezgi ile de karşı tarafa ezgi ayağı verir.

2- Bazi uzun hava örneklerinde, güfte öncesinde ritimli ve güfte içinde aynen veya farklı işleyişlerle tekrarlanan, güftele hazırlık ve ezgi bütününe ayak teşkil eden

(16) Mehmet Özbek, a.g.e. s.206.

(17) Mehmet Özbek, a.g.e. s.206.

kısa pasajlar. Urfa divanı ve ayağı, Ankara divanı ve ayağı, İbrahimî divanı ve ayağı, Deli Dervîş divanı ve ayağı, Kerkük divanı ve ayağı vb.

3- Bağlama ile gezintiler, yol göstermeler.

4- Söylenmek istenen türkü veya uzun havaya zemin olarak kullanılan aranağme, bir türkünün bağlantısı veya tamamı.

5- "Falanca ezginin ayağından" deyi̇miyle söylenmek istenen ezgiye, bir başka ezgiyi örnekleymerek, hatırlatma unsuru olarak kullanılır.

3.2. TÜRK HALK EZGİLERİNİ MAKAM SİSTEMİ GİBİ DELİRLİ VE KURALLI KALİPLARLA İSİMLENDİRME HUSUSUNDAKİ PROBLEMLER

Henüz radyolar ve konservatuarlar kurulmadan önce, halk ezgileri yalnızca halk tarafından çalınıp söylenmekteden iken, ezgilerin makam kalıplarının isimlendirilmesinde herhangi bir problem yaşanmamaktaydı. Ezgilerin makam kalıplarına, yörelerde Kerem, Garip gibi bazı şair isimleri; müstezad, kalenderi gibi edebi tür isimleri; bozlak, maya gibi uzun hava türü isimleri; misket, fidayda gibi tanınmış bazı ezgilerin isimleri verilmektedir.

Halk müzi̇ği toplulukları kurulduktan sonra, bu topluluklara değişik yörelerden gelen sanatçılar, makam kalıplarını, yörelerinde bildikleri isimlerle kullanmaya başladılar. Aynı makam kalıbına, değişik yörelerde farklı isimler verildi̇inden, bu konuda ilk karmaşalar ortaya çıktı. İşte bu karmaşa günümüze kadar sürümlü ve hala sürmektedir.

Günümüzde, bu karmaşanın yanında, halk ezgilerinin belirli ve kurallı kalıplar altında isimlendirilmesi konusunda, ciddi fikir ayrılıkları vardır. Bir kısım otoriteler bunun yanlışlığını savunurken, büyük bir çoğunluk ise, halk ezgilerini belirli dizi isimleri altında guruplayarak kullanmaktadır.

Bu durum, halk müzi̇ği eğitiminin verildiği Türk müzi̇ği konservatuarlarında büyük bir karışıklık doğurmaktadır. Farklı hocalardan eğitim alan öğrenciler, farklı görüşler doğrultusunda bilgilenmektedirler.

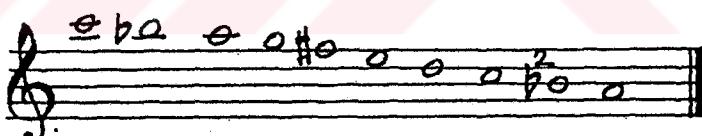
Halk müziğinin, profesyonel olarak icrasının yapıldığı radyolarda, devlet korolarında ve diğer topluluklarda ise bu karışıklık daha da büyütür.

Ancak durum böyle iken, halk ezgilerini dizi isimlerine sıkıştırmanın yanlışlığını savunan bazı otoriteler bile, konservatuarlarda ve halk müziği topluluklarında, eğitim ve icra sırasında ortak bir müzik dili oluşturulması gerekliliğini görerek, ezgilere ya yöresel isimler, ya bilinen ezgi isimleri, ya da makam isimleri vererek kullanmaktadır. Geçici bir çözüm olarak görülen bu kullanımlar, aslında kalıcı bir çözüme ulaşılmasını gerektirmekte ve karışıklığı daha da artırmaktadır.

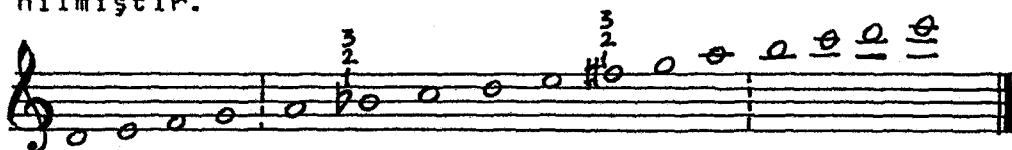
3.3. T.H.M. DİZİ İSİMLERİNDE KARŞILAŞILAN PROBLEMLER

Türk halk müziğinde birçok konuda olduğu gibi, dizi lere isim verme konusunda da farklı görüşler ve kullanımlar olduğu görülmektedir. Bazı dizi isimlerinde görüş birliği sağlanmışken, birçok diziye de farklı isimler verilmektedir.

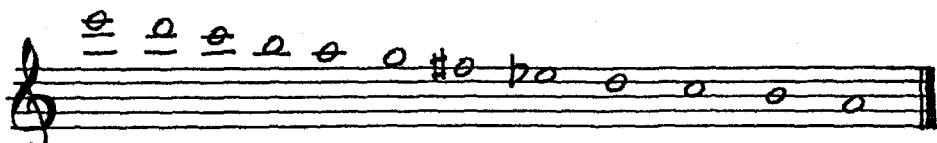
Mesela Nida Tüfekçi, İ.T.Ü T.M.D.K. T.H.M. bilgileri ders notlarında, aşağıdaki portede verdığımız diziye, Yahyalı Kerem dizisi adını verirken, Ankara Radyosu Yurttan Sesler Korosu şefi Mustafa Özgül, 8.2.1982'de yayınladığı diziler ile ilgili notlarında, aynı diziye Kerem Dizisi adını vermektedir.



Ayrıca Muhayyer - Hüseyini başlığı altında aşağıdaki dizi ve genişlemiş kısımları verilmiş ve çıkışıcı Uşak denilmiştir.

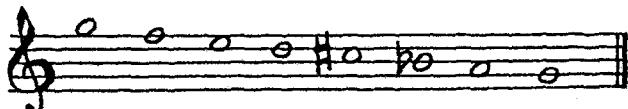


Şu dizi ise inici Kerem olarak verilmiştir.

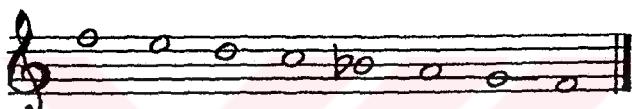


Yukarıda görüldüğü gibi, Mustafa Özgül, iki farklı diziyi (1. ve 3. dizi) aynı isimle vermektedir. Aynı diziye Nida Tüfekçi ise Düz Kerem adını veriyor.

Ayrıca bu notlarda, aşağıdaki Nikriz benzerliği gösteren diziye Müstezad adı verilmişken Nida Tüfekçi'nin ders notlarında aynı dizi, Yanık Kerem adı altında verilmiştir.



Yine Nida Tüfekçi, Müstezad dizisini ise aşağıdaki şekilde vermiştir.



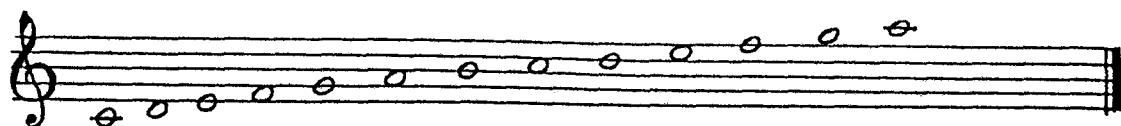
Ayrıca da üzerinde de, aynı aralıklarla görülen dizilerin Müstezad dizişi olduğunu belirtmiştir. Mustafa Özgül'ün notalarında ise birkaç değişik dizi, Müstezad dizişi adı altında verilmiş.



Nikriz benzerliği gösteren Müstezad. Örnek: Yörükte Yaylası.



Mahur karşılığı çıkışıcı Rast Müstezad inici Mahur.
(Bu diziye Nida Tüfekçi, notlarında Beşiri dizişi adını vermiştir.)



Arızasız Müstezad.



Rast-Mahur Karşılığı Müstezad



Müstezad çıkışıcı

inici



Yanık Müstezad

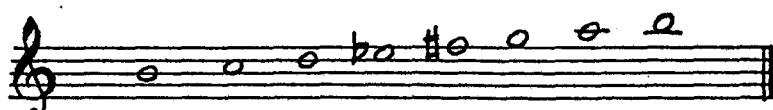
Göründüğü gibi birçok değişik dizi kalıbı "Müstezad" başlığı altında verilmektedir. Ayrıca Mustafa Özgül, Tatyan dizisi başlığı altında şu dizileri vermiş. Bir önceki örnekte aynı diziye Yanık Müstezad denilmektedir.



Sol karar Tatyan
Nida Tüfekçi ise

Si karar Tatyan
dizileri şu şekilde vermiş:

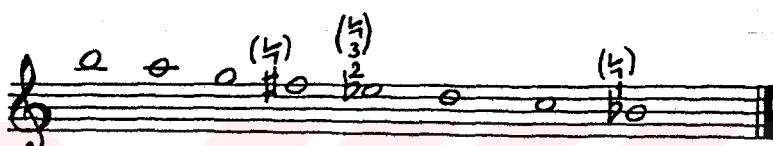
Tatyan Dizisi



Muhalif Dizisi



i. T.Ü. T.M.D.K. Öğretim görevlisi Süleyman Şenel ise aşağıda görüldüğü şekilde, si kararlı ezgileri, Muhalif dizisi adı altında, tek bir dizi halinde vermiş ve Erzurum, Kars dolaylarında Tatyan adı altında, Muhalif dizisine çok benzeyen ezgiler olduğunu belirtmiştir.



Yine Mustafa Özgül'ün notlarında Yahyalı Kerem adı altında şöyle bir dizi-seyir karışımı verilmiştir:



Bu seyirler bölümünde, karşımıza değişik şeyler çıkmaktadır. Şöyledeki:



Si b perdesi ile la'da karar veren çeşni, yaygın olarak Bozlak adı ile bilinirken, burada Kerem denilmektedir. Aşağıdaki örnekte ise, Si b ile yapılan karar da Kerem adı ile verilmiştir.

The musical notation consists of two staves. The first staff shows a sequence of eighth and sixteenth notes. The second staff continues the pattern and ends with a single note labeled 'Kerem Karar'. Below the staves, the text 'Kesik Kerem (inici)' is written above a horizontal line, and 'Kerem Karar' is written below it.

Kesik

A single staff of musical notation showing a continuous sequence of eighth and sixteenth notes.

Kerem seyirli asma karar veren "Barak" ağızı.

Burada verilen örneği ise hiç anlayamadık. Öncelikle yöresel söyleyiş tarzının (tavrının) nota ile izah edilemeyeceği inancındayız.

A single staff of musical notation showing a sequence of eighth and sixteenth notes.

Kürdi örnek: Bozlak

Kandilli Kerem

A single staff of musical notation showing a sequence of eighth and sixteenth notes.

Örnek: "Bir oda yaptırdım hurma dalından"

Görüldüğü gibi, dizileri isimlendirme hususunda, büyük çelişkiler ve karmaşalar yaşanmaktadır.

Bizce bunun sebebi, dizilerin isimlendirilmesinde, halkın kendi yöresinde kullandığı yerel isimleri, dizilerin genel adı olarak kullanmaktadır.

3.4. DİZİLERE VE MAKAM YAPISINA SOKULMAKTA GÜCLÜK ÇEKİLEN EZGİLER (*)

T.H.M. ezgilerinin dizi isimleri altında guruplandırmasının yanılılığını savunan bazı otoritelerin gerekçelerinden birisi de dizilere ve makam yapısına sokulamayan ezgilerdir.

T.R.T. T.H.M. repertuarındaki 1 ile 2100 numaralar arasındaki notalar üzerinde yaptığımız incelemede, ses sahası bir sekizliyi (diziyi) oluşturmayan ezgi sayısı 1335 olarak tespit edilmiştir. Diğer bir deyişle, 2100 ezgiden ancak 765'inin bir sekizli ve daha fazla genişlikte ses sahasına sahip olduğunu görüyoruz.

Ses sahası en az bir sekizli olan ezgilerin dizisi hakkında karar verilebilmektedir. Bununla birlikte bazı beşli, altılı ve yedili ses sahasına sahip ezgiler de belli dici kalıplarına sokulabilmektedir. Ancak Üglü ya da dörtlü aralıkta olan ezgileri, dici kalibine sokmak çok zor olmaktadır. Mesela aşağıda verdigimiz türkü örneğine bakalım.



(Elinde düdük kaval. T.H.M. Rep.Sıra No: 56)

Ezgi tek ölçülü bu cümleciğin, çok sayıda tekrarından oluşmaktadır. Karar sesi La olan bu ezgi, tiz tarafa doğru Re perdesine kadar genişlemektedir. Donanımında Si^b perdesi olan bu ezginin, hangi dici kalibinden olduğuna karar verilememektedir. Çünkü karar perdesi La olan ve donanımında Si b² perdesi bulunan iki dici kalibi olduğu kabul edilmektedir. Bu iki diziden birisi, tiz tarafta Mi b ve Fa # perdelarını kullanan ve adını Kerem veya Düz Kerem denilen dici, diğer ise yine tiz tarafta yanlışca değişken olarak Fa # perdesini kullanan ve adını Yahyalı Kerem veya Kerem denilen dizidir. Örnek

(*) T.S.M.nazariyatı bilgileri, İsmail Hakkı Özkan'ın Türk Musikisi Nazariyatı ve Usulleri Kudüm Velveleleri, Ötüken Neşriyat, ist.1990. kitabından alınmıştır.

ezgimiz tiz tarafa doğru, en son Re perdesine kadar genişliğe sahip olduğu için (Mi ve Fa perdelerini hiç kullanmadığı için) bu ezginin, yukarıda anlattığımız iki diziden hangisine ait olduğuna dair, kesin bir karar verilememektedir. Ancak durum böyle olduğu için, bu ezyi hiçbir dizi kalibi içinde saymamak da yanlış olur. Gruplamada nasıl bir T.H.M. makam yapısı, birkaç T.S.M. makamı içine girebiliyorsa, bu gibi ezgiler de birkaç makam yapısı altında değerlendirilebilir. (*)

T.H.M. repertuarında, ses sahalarının darlığı sebebiyle dizileri hakkında karar verilmekte güçlük çekilen ezgilerin dışında, yeterli ses sahasına sahip olmasına rağmen, herkesge bilinen genel bir isim verilmemiş, makam kalıplarına ait ezgiler de vardır. Bu konuya örnek olarak, " Afyonun ortasında galesi " adlı ezyi, öncelikle ait olduğu makamı açıklayarak inceleyelim.

HİCAZKAR MAKAMI

Durağı: Rast (sol) perdesi.

Seyri : inici.

Dizisi: Zırgüle'li Hicaz makamı dizisinin Rast perdesindeki şeddidir. Yani Rast perdesinde bir Hicaz 5'lisi, Neva (re) perdesinde bir Hicaz 4'lüsünün eklenmesinden meydana gelmiştir. Ancak, Hicazkar makamı inici bir makam olduğu için, birinci mertebe güdü, tiz durak Gerdaniye (tiz sol) perdesidir. Bu sebeple, Gerdaniye üzerinde bir bölgeye ihtiyaç vardır. Bu iki şekilde yapılmıştır:

(*) Ses sahaları dar olan ezgilere örnek için bkz.
Ekler kısmı no: 1.2.

SÜRE

AFİYONUN ORTASINDA GALEŞİ

The musical score is handwritten on eight staves. Each staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The time signature varies between common time and 2/4. The lyrics are written in capital letters under each staff, corresponding to the musical notes. The first staff starts with 'A FI YO NU NA MA NA MAN'. The second staff starts with 'GA LE CIK DE NA MA NA MAN'. The third staff starts with 'GA LE SI'. The fourth staff starts with 'DE VAR'. The fifth staff starts with 'Ü ZE RİN DE'. The sixth staff starts with 'GU LE SI'. The seventh staff starts with 'O VA SI'. The eighth staff starts with 'AY KA RAN LI'.

1 A FI YO NU NA MA NA MAN OR TA SIN DA
CA LE CIK DE NA MA NA MAN. AY VA GE LI R

2 GA LE CİK DE NA MA NA MAN
GA LE GAR GE SI A MAN
GA LE GAR GE SI RA MAN

3 Ü ZE RİN DE A MA N VAR DIR GIZ LA R
GÜ MÜŞ YÜ ZÜ K A MA N PAR MA GI NA YA RİN

4 GU LE SI DE VA RI GU LE SI
DAR GE LI R DE DA RI GE LI R

5 O VA SI DA VAR C VA SI A MAN
YAR GE LI R DE VAY YA R GE LI RA MAN

6 AY KA RAN LI KA MA N GE CE VUR DU
AY KA RAN LI KA MA N GÖ RE ME Dİ MA MAN

7 LAR BE NI DE VA Y BE YO LU
YO LU MU DA VA Y NI MU

AFİYONUN ORTASINDA GALEŞİ
sahife: 2

1) Ya rın yaz ma, si na sar di,
2) Ah bı le me di, cer rah kes ti, be nım.

LAR BE NI DE AH BE NI GO LU MU
GO LU MU DA VA Y GO LU MU

-1-

AFİYONUN AMAN AMAN ORTASINDA GALEŞİ DE VAR GALEŞİ AMAN
ÜZERİNDE AMAN VARDIR GİZLAR GULEŞİ DE VAR GULEŞİ
ZÜMRÜT GİBİ AMAN AMAN YEŞİLLENMİŞ OYASI DA VAR OVASI AMAN

AY KARANLIK AMAN GECE VURDULAR BENİ DE VAY BENİ
YARİN YAZMASINA SARDILAR BENİ DE AH BENİ

-2-

GALECİKTE AMAN AMAN AYVA CELİR GAR CELİR DE VAY GAR CELİR AMAN
GÜMÜŞ YÜZÜK AMAN PARMAĞINA YARİN DAR CELİR DE DAR CELİR
BEN DE SANDIM AMAN AMAN MEYHANEDEN EDEM YAR CELİR DE VAY YAR CELİR AMAN

AY KARANLIK AMAN GÖREMEDİM AMAN YOLUMU DA VAY YOLUMU
AH BİLEMEDİM /AMAN/ CERRAH KESTİ BENİM GOLUMU DA VAY GOLUMU

Güçlüsü : Birinci mertebe güçlü Gerdaniye, ikinci mertebe güçlü Neva perdesi.

Asma Karar Perdeleri : Neva'da Hicaz'lı ve Kürdi'li Çargah'da Nikriz'li ve Buselik'li, Segah'da Hüzzam'lı, Gerdaniye'de Hicaz ve Buselik'li asma kararlar yapılabilir.

Seyir: Tiz durak Gerdaniye perdesi cıvarından seyre başlanır. Bu kısımdaki Hicaz ve Buselik geşnilerinde karışık gezinildikten sonra, Gerdaniye'de aynı geşnilerle yarımkarar yapılır. Sonra ana dizi de gerekli asma kararlar da gösterilerek, karışık gezinip, genellikle ana dizi ile veya Rast'ta Hümayun dizisiyle tam karar yapılır.

Ezginin Seyri: Ezgi, birinci mertebe güçlü perdesi cıvarından seyre başlıyor; ikinci ölçüde Re perdesinde Hicaz ve Do perdesinde Nikriz geşnileriyle küçük kalışlar yapılmış, üçüncü ölçüde tekrar ikinci mertebe güçlü Re perdesine inili, dördüncü ölçüde ise, tiz sol perdesinde Buselik'li yarımkarar verilmiş. Beşinci ölçüde, tiz Sol'deki Hicaz'dan dolayı, La b perdesi kullanılarak, ana dizi içinde seyre devam edilip, Re b perdesi ile Sol (Rast) perdesinde tam karar verilmiş. (Notada bir koma olarak gösterilen Re perdesi, - bilimsel ölçüm yapılmamış olmasına rağmen- daha pest olarak galınıp söylenmektedir.

Görüldüğü gibi ezgi, Hicazkar makamına örnek teşkil edecek kadar makam yapısının içindedir.

Bu makam yapısındaki ezgilerin, herkesçe bilinen, genel kabul görmüş bir dizi, ayak ismi bulunmamaktadır. Ancak yörelerde, kökeni tam olarak bilinmemeyen isimler verilmektedir. (*) Durum böyle olunca da, halk ezgilerinin makam sisteminin dışında olduğunu şiddetle savunan eğitimi ve sanatçılar dahi, bu yapıdaki ezgileri, ait olduğu makam ismi ile telaffuz etmektedirler. Hicazkar halk ezgilerinin yanında, Buselik, Nihavend, Nişabur gibi genel bir dizi adı verilmemiş ezgiler de makam isimleri ile isimlendirilmektedir. (**)

(*) Bu makam yapısındaki ezgilere, Bolu'da Mendil Ayağı denilmektedir.

(**) Örnek ezgiler için bkz. Ekler kısmı no: 3.4.5.

Bunlardan başka, karar sesinden farklı perdeleerde biten ezgiler de vardır. Şimdi de bu şekilde örnek olarak, aşağıdaki "Geldi geçdi güzellerin kervanı" adlı eziyi inceleyelim:

Karar sesi La olan ve Mi perdesini güçlü olarak kullanan bu ezginin, aşağıda dizisi verilen Hüseyni makamı yapısında olduğu açıkça görülmektedir.

Ezgi, güçlü Mi (Hüseyni) perdesi civarından seyre başlıyor; güçlü üzerindeki bölümde Uşşak 4'lüsüyle dolaşılıp, Hüseyni geşnisiyle, tamamen kendini hissettiren karar sesi olan La (Düğah) perdesine kadar inmeden, Si b² perdesinde kalıyor. (Türk sanat müziğindeki bir komalik Si bemol (d) perdesi olan Segah perdesi, iniş melodilerindeki pestleşme özelliği de dikkate alınarak, Si b² perdesinin karşılığı olarak kabul edilmektedir. Bu kalış, Hüseyni makamının karakteristik karışlıklarındandır.



Ezginin saz bölümündeki ilk La notası, istirahat hissi vererek, karar sesini iyice belirtmektedir. Daha sonra yine güçlü üzerindeki kısımda Uşşak geşnisiyle gezinilip, iniş melodisinde Fa alınarak, Kürdi geşnisi ile inilmiş; ezgi, karar sesi olan La perdesinde değil, eksik Ferahnak geşnisi ile, asma karar perdesi olan Si b² perdesinde son bulmuştur.

Bizce sayıları çok olmayan bu ve buna benzer ezgiler asıl karar sesleri dikkate alınarak, ait oldukları makam yapısı altında değerlendirilmelidirler. (*)

(*) Örnek ezgiler için bkz. Ekler kısmı no: 6,7,8.

TR T MÜZİK DAİRESİ YAYINLARI
TH M REPERTUAR SIRA No: 1465
İNCELEME TARIHI: 26 - 9 - 1977

-24-

DERLEYEN
NIDA TUFEKÇİ

YÖRESİ
HAFIK_Aktas Köyü
KİMDEN ALINDI
HAYDAR TATLISU
HAMZA BASYURT

DERLEME TARİHİ
4 - 8 - 1977

GELDİ GECDİ GÜZELLERİN KERVANI

(RUHSATI' DEN)

NOTAYA ALAN
NIDA TUFEKÇİ

The musical score is in 2/4 time, treble clef, and includes lyrics in both Turkish and English. The score is divided into four sections, each with a different melodic line and harmonic progression.

TAMAMLAYICI BİLGİ:

1. Türkü bağlama düzeneinde çalmıştır.
2. DO - Notları önündeki çarpmalar baş parmağın üst telde DO perdesinde basılması ve aynı telde diğer parmaklardan biri ile RE perdesine basılarak sağlanır.
3. (↓) Ok işaretleri tırane yönlerini gösterir.
4. Tercanlı Aşık Davut Suları'den de Ezginin bir çeşitlemesi derlenmiştir. "Dost" bağından bir gonca gül "sözleri ile başlayan parça ist. Radyosu Arşivindedir. (9/8) usulüdür.

-1-

GELDİ GECDİ GÜZELLERİN KERVANI
SÜRÜLDÜ SAYRULDU YARİN HARMANI
GENÇLİK ELDE İKEN SÜRÜN DEVRANI
İHTİYARLIKDA DEYRAN SÜRÜLMEZ İMİŞ

-2-

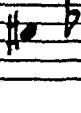
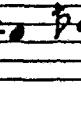
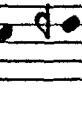
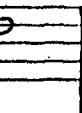
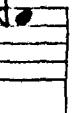
HER GÜN AğLAR İKEN NASIL GÜLEYİM
GÖNÜL GAMDA İKEN GÜLÜNMEZ İMİŞ
ARSA DİREK DİREK OLDU TÜTÜNUM
BASA NE GELECEK BİLİNMEZ İMİŞ.

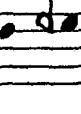
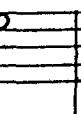
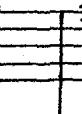
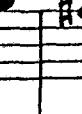
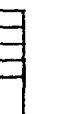
RUHSATİYEM DEMEM BİNDE BİRİNİ.
FERHAT QLAN NICİN SEVMEZ SİRİNİ
ARADIM KİTAPTA BULDUM YERİNİ.
SABIR GİBİ DEVLET BULUNMAZ İMİŞ.

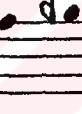
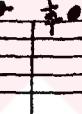
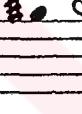
BÖLÜM 4. TÜRK HALK MÜZİĞİ VE TÜRK SANAT MÜZİĞİNİN
MAKAM SAL YAPI AÇISINDAN KARSILASTIRILMASI

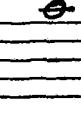
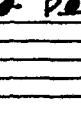
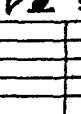
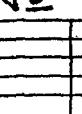
Öncelikle, bu konuda sık sık kullanacağımız T.S.M. perdeleri değiştirmeye işaretleriyle ilgili bilgi vermek üzere, şemalarını veriyoruz:

The image displays four staves of musical notation, each consisting of five horizontal lines. The notation uses black dots for notes and vertical strokes for stems. The first staff shows the 'KABA ÇARGAH' scale. The second staff shows the 'KABA NIM HICAZ' scale. The third staff shows the 'KABA HICAZ' scale. The fourth staff shows the 'KABA DIK HICAZ' scale. The fifth staff shows the 'YEÇAH' scale. The sixth staff shows the 'KABA NIM HISAR' scale. The seventh staff shows the 'GEVEŞT' scale. The eighth staff shows the 'DİK GEVEŞT' scale. The ninth staff shows the 'HÜSEYNİAŞIRAN' scale. The tenth staff shows the 'ACEMAŞIRAN' scale. The eleventh staff shows the 'DİK ACEMAŞIRAN' scale. The twelfth staff shows the 'IRAK' scale. The thirteenth staff shows the 'DÜĞAH' scale. The fourteenth staff shows the 'KÜRDİ' scale. The fifteenth staff shows the 'DİK KÜRDİ' scale. The sixteenth staff shows the 'RAST' scale. The seventeenth staff shows the 'NIM ZİRGÜLE' scale. The eighteenth staff shows the 'ZİRGÜLE' scale. The nineteenth staff shows the 'BUSELİK' scale. The twentieth staff shows the 'DİK BUSELİK' scale.

	GARGAH (DO)		NIM HICAZ		HICAZ		DIK HICAZ		NEVA		NIM HISAR
---	-------------	---	-----------	---	-------	---	-----------	---	------	---	-----------

	HİSAR		DİK HISAR		"HÜSEYİNİ		ACEM		DİK ACEM		EVİC
---	-------	---	-----------	---	-----------	---	------	---	----------	---	------

	MAHUR		DİK MAHUR		GERDANIYE		NİM ŞEHNAZ		ŞEHNAZ		DİK ŞEHNAZ
---	-------	---	-----------	---	-----------	--	------------	---	--------	---	------------

	MUHAYYER		SÜNBÜLE		TİZ SEGAH		TİZ BUSELİK		TİZ DİK BUSELİK		TİZ GARGAH
---	----------	---	---------	---	-----------	---	-------------	---	-----------------	---	------------

4.1. DEĞİŞTİRME İSARETLERİ VE İKİLİ ARALIKLAR AÇISINDAN KARSILASTIRMA

28. sayfadaki şemada görüldüğü gibi, sanat müzığında değişik şekillerdeki değişimme işaretlerinin, farklı koma değerleri vardır. Halk müzığında ise, değişimme işaretlerinin değerleri, yanlarına yazılı rakamlarla belirtilir. (b^1 , b^2 , b^3 , b^4 , b^5 , $#^1$, $#^2$, $#^3$, $#^4$ gibi.) Yanına rakam yazılı olmayan bemol ve dizezin değeri ise 4 koma olarak kabul edilmektedir. Ancak şunu hemen belirtelim ki bu koma değerlerinin tespitinde hiçbir ilmi yöntem kullanılmamış, tamamen kulak yordamıyla tespit yapılmıştır.

Bu bilgiler ışığı altında, T.H.M. ve T.S.M. arasında en yaygın ve belirgin olarak görülen, Uşşak çesnisinde Si Üzerindeki koma değeri farklılığına bakalım:

Dügah'ta Uşşak çesnisiyle karar veren ezgi notalarının donanımında 2. derece Si perdesi, sanat müzığında 1 koma, halk müzığında ise 2 koma olarak gösterilmektedir. Ancak böyle gösterilmesine karşın, iki müzik türünde de bu perde, perde yapısı uygun olan sazlarda ve sesle icradı, iniş melodilerinde biraz pest basılmaktadır. İste bu gerçek ışığı altında, halk müzığındaki Si b^2 perdesini, sanat müzığındaki Segah (1 komalı Sib) perdesi karşılığı olarak kabul etmek gereklidir. (*) iki müzik türündeki bu küçük farklılıklar, ayrı ses sistemlerine sahip olmalarından değil, halk müzığındaki türkü vahicilerin ve halkın, yeterli Türk müziği makam bilgisine sahip olmamalarından kaynaklanmaktadır.

Şimdi, halk müzığındaki ikili aralıkları aşağıdaki ezgiler üzerinde, koma değerleriyle görelim:

(*) İleriki sayfalarda, makam yapılarının örnek ezgilerle karşılaştırılması konusunda, başka bölgeler üzerinde, başka çesnilerde de karşılaşacağımız küçük komasal farklılıkları aynı bakış açısıyla değerlendireceğiz.

ARALIGIN ADI	KOMA DEGERI	DİYEZİ	BEMOLÜ	SİMGESİ
Koma veya Fazla	1	#	d	F
Eksik Bakiye	3	-	-	E
Bakiye	4	#	b	B
Küçük Mücennep	5	#	b	S
Büyük Mücennep	8	#	b	K
Tanini	9	X	bb	T
Artık İkili	12+13	-	-	A ₁₂ -A ₁₃

(Bir fırtına tuttu bizi, THM. Rep. No: 1919 adlı eserden alınmıştır.)

(Gubugum yok, THM. Rep. No: 501 adlı eserden alınmıştır.)

Halk müziğinde Mi-Fa ve Si-Do küçük aralıklarının koma değerleri, sanat müziğinde olduğu gibi 4 koma olarak kabul edilmiştir. Buna göre; Döft-Re arası 5 koma (S. Küçük Mücennep), Re-Mi arası 9 koma (I. Tanini), Mi-Faft arası 8 koma (K. Büyük Mücennep), aşağı doğru Fa-Mi arası 4 koma (B. Bakiye), Si b-Döft arası 12 koma (A. Ortak ikili) ve yine aşağı doğru Si 6-La arası 3 koma (E. Eksik Bakiye) olarak karşımıza çıkmaktadır.

Göründüğü gibi sanat müziğindeki ikili aralıklar, aynı değerleriyle halk müziğinde de görülmektedir.

4.2. DİZİ MEYDANA GETİRMEYE YORAYAN 4'LÜ VE 5'LİLER AÇISINDAN KARŞILAŞTIRMA

Çeşni lezzet demektir. Türk müziğinin esasını, çeşni dediğimiz 4'lü ve 5'liler meydana getirir. Bir çeşni, sağlam bir şekilde dört sesi ile belli olur.

T.S.M.

Çargah 4'lü

T.J.I.M.

Çargah 5'li



Örnek: Altın hızma mülayim (Bkz. Ekler kısmı no: 7)

Buselik 4'lü Buselik 5'li



Örnek: Bahar gelende (Bkz. Ekler kısmı no: 8)

Uşşak 4'lü Uşşak 5'li



Örnek: Çıktım kerpiç duvara (Bkz. Ekler kısmı no: 9)

T.S.M.

Hicaz 4'lü

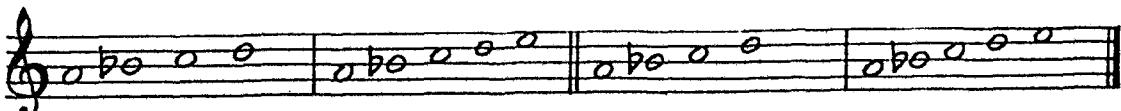
T.H.M.

Hicaz 5'li



Örnek: Yıldız dağı (Bkz. Ekler kısmı no: 10)

Kürdi 4'lü Kürdi 5'li



Örnek: Kırmızı buğday (Bkz. Ekler kısmı no: 11)

Rast 4'lü Rast 5'li



Örnek: İndim yarın bahçesine (Bkz. Ekler kısmı no: 12)

Dizi meydana getirmeye yarayan 4'lü ve 5'liler bazında da aynı yapılar karşımıza çıkmaktadır.

4.3. MAKAM YAPILARI AÇISINDAN KARŞILAŞTIRMA

Öncelikle değişik kaynaklardaki, makamın farklı tanım ve açıklamalarına bir göz atalım:

"Dizinin bir 4'lü ile bir 5'liden veya bir 5'li ile bir 4'lüden meydana geldiğini biliyoruz. Bir dizide en önemli perdeler durak, güçlü ve asma karar perdeleleridir. Makam, bir dizide durak ve gücünün önemini belirtmek ve diğer kurallara da bağlı kalmak suretiyle nağmeler meydana getirerek gezinmeye denir.

Dizi makamın esasını teşkil eder; fakat dizide belirli kurallarla gezinilmezse, makam meydana gelmez. Yani dizi statik, makam aktiftir. Başka bir tarifle makam, bir dizide durak, güçlü, asma karar münasebetidir." (18)

(18) ismail Hakkı Özkan, a.g.e. s.77.

" Türk müziğinde belirli aralıklarla birbirine uyan, mülâyim (kulaga hoş gelen tatlı ve yumuşak ses veya aralık anlamında müziği terimi) seslerden kurulu bir gam içerisinde özel bir seyir kuralı olan müziği cümlelerinin meydana getirdiği çeşniye makam denir. Bu tarifi inceleyeceğiz olursak, şu belli başlı noktalar gözümüze çarpar:

1- Önce, aralıkları belirli ve yumuşak seslerden meydana gelmiş bir gam vardır. Buradan her makamın, gam içerisindeki perdelerin uygun olan birisinden terennüme başlayıp, ıskalanın (dizinin) birinci sesinde karar vereceği şartını da bulabılırız

2- Her makamın kendine göre bir seyri vardır; aynı gam içinde kalmakla birlikte, hangi sesleri ne şekilde kullanacağını bilmek gereklidir. Makamın seyri dikkate alınmadıkça gam içinde kalınsa bile, o makam meydana gelmiş olmaz.

3- Her makam, kendi seyrine uygun perdeleri kullanarak, yine kendine mahsus bir çeşni meydana getirir; bu nokta makamın doğabilmesi bakımından çok önemlidir."(19)

" Dizide veya lahinde (lahin :Kaideye uygun ve güzel ses, nağme, ezgi, ahenk.) seslerin durakla ve güçlü ile münasebetlerinden doğan hususiyete makam denilir. Şu halde makam, bir durakla bir güçlünün etrafında, bunlara bağlı olarak toplanmış seslerin umumi durumudur. Dizi, makamın çatısını gösterir.

..... Dizideki seslerden her biri, kendi bulunduğu yere mahsus vazifeyi yapar ve makam değişmedikçe, onun bu vazifesi değişmez.

Her ne zaman dizideki seslerden birinin ya hüviyeti, ya da vazifesi değişirse, orada mutlaka makam değişikliği vardır. (Bu kaide tek sesli müzikiye aittir.) Makamın değişmesine geçki denir. " (20)

(19) M.Ekrem Karadeniz, Türk Müzikisinin Nazariye ve Esasları, T. iş Bank. Küll. Yay., Ankara, 1965, s.64.

(20) Hüseyin Sadreddin Arel, Türk Müziği Nazariyatı Dersleri, Hazırlayan:Onur Akdoğu, Küll. Bak. Yay. Ankara, 1991, s.32.

Şimdi, Türk halk müziğinde yaygın olarak kullanılan makamları açıklayarak, birer örnek ezgiyi, T.S.M. ezgisi ile karşılaşırızımlı olarak veriyoruz:

USSAK MAKAMI

Durağı : Düğah perdesi.

Seyri : Çikıcı.

Dizisi : Düğah'da Uşşak 4'lüsüne, Neva'da Buselik 5'lisinin eklenmesinden meydana gelmiştir.

Yerinde Uşşak 4'lü Nevâda Buselik 5'lisi



Güçlüsü : Neva perdesi.

Asma Karar Ferdeleri : Segah'ta Segah ve Ferahnak'lı, Rast'ta Rast'lı karışlar yapılır.

Yedeni : Rast perdesi.

Genişlemesi :

The image shows two staves of musical notation. The top staff is labeled "Yegâhta Rast 5'lisi" and "Yerinde Uşşak makamı dizisi". Above the staff, it says "Muhayyerde Simetrik Uşşak 4'lüsü". The bottom staff is labeled "ANA Dizi" and "Muhayyerde Kürdî 4'lüsü". Both staves begin with a G clef and common time. The first few notes of both staves are identical, consisting of a quarter note, a half note, a dotted half note, a quarter note, another dotted half note, and a half note. The notation uses vertical stems and horizontal bar lines to indicate pitch and rhythm.

Seyir : Durak civarından, durağın altındaki genişlemiş bölgenin seslerinden seyre başlanır. Önce durak üzerindeki Uşşak 4'lüsünün seslerinde dolaşıldıktan sonra, dizinin iki tarafında karışık gezinip, güçlü Neva perdesinde yarımkarar yapar. Bu arada, gerekli asma kararlar ve diğer özellikler de gösterilir. Nihayet bütün dizide ve gerekiyorsa, genişlemiş kısımda da karışık gezindikten sonra, Düğah perdesinde Uşşak geçnili tam karar yapılır.

UŞŞAK ŞARKI

"Gönlümün bir hâli var ki gam deñil,kasvet deñil,,

ülü: Müsemmen

Emin Onan
(1906-1987)

The musical score consists of six staves of handwritten musical notation. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The lyrics are:

Gön lü mün bir bā li var ki
 gamde ğil kas vet de ğil (saz) vet de ğil (saz)
 Nes'e der sen hiç de ğil mah
 Mey o mey cā nân o cā nân
 zu ni i fir..... kat de ğil (saz)
 soh bet ol soh..... bet de ğil
 Nes'e der sen hiç de ğil mah zu ni i fir.....
 May o mey cā nân o cā nân sohbet ol soh.....
 (saz) An la tır bel... ki bu söz ler
 bet de ğil(SON) (saz) An la tır bel.....
 der di mi er..... bā bına
 ki bu söz ler derdi mi er..... bā bı' na

Gönlümün bir hâli var ki gam deñil kasvet deñil
 Neş'e dersen hiç deñil,mahzuni-i firkat deñil
 Anlatır belki bu sözler derdimi erbâbına
 Mey o mey,cânân o cânân,sohbet ol sohbet deñil

Vezni: fâilâtün fâilâtün fâilâtün failün

- gam : keder,tasa
- kasvet : sıkıntı
- mahzun : hüzin,tasa,kaygı
- firkat : ayrılık
- erbâb : ehil,becerikli,muktedir
- mey : içki
- cânân : sevgili

TRT MÜZIK DAİRESİ YAYINLARI
THM REPERTUAR SIRA №: 3243
İNCELEME TARİHİ: 14.12.1988

DERLEVEN
HAVVA KARAKAŞ

YÖRESİ
RUMELİ

KİMDEN ALINDIĞI
MAHMUT MALSEVER
SÜRESİ: J:76

DERLEME TARİHİ

İSTANBOLDAN ÇIKAR VAPUR DUMANI

NOTAYA ALAN
HASAN KARAKAŞ

The musical score consists of five staves of handwritten notation on a single system. The lyrics are written below the notes:

- Staff 1: IS TANBOL DAN CI KAR DA VA 2 POR DU 3
- Staff 2: MA NI 4 AH YE SIR LE RİN 5
- Staff 3: O KU 6 NI YOR FE 7 R MA NI 8
- Staff 4: YAN DIM BRE DOST LAR KA PİR DF RA 10 NA 9
- Staff 5: DA R GEL DI 11 12

Ezginin Seyri : Ezgi, durak civarından (durağın altındaki genişleme bölgesinden) seyre başlıyor ve 4. ölçüde güçlü perdesinde Buselik geçnisiyle kalıyor. Tekrar güçlü üzerindeki bölgede gezindikten sonra, Uşşak geçnisi ile karar perdesi olan La'da karar veriyor.

HUZİ MAKAMI

Düger adı Uşşak Huzi makamıdır. Seyir sırasında sık sık Çargah perdesinde Çargah'lı asma karar yapan bir Uşşak makamıdır.

Ekrem Karadeniz, makamı şöyle açıklamaktadır:

"Çoklukla Çargah ve Neva perdelerinden terennüme başlayıp, bu perdeler üzerinde kısa duruşlar yapar; Neva, Hüseyini, Acem, Çargah ve Uşşak (*) perdelerini kullanarak, Düğah perdesinde karar verir. Makamın hususi geşnisi, Neva, Çargah, Rast perdeleri üzerinde ısrarlı duruşlar yapmak suretiyle meydana getirilir. Bazı bestekarlar, Rast perdesi üzerinde durmayıp, Neva, Çargah perdelerini fazlaca kullanmak suretiyle makamın geşnisini meydana getirmişlerse de, Rast perdesi üzerinde de durmak, makamın asıl geşnisi meydana getirmek bakımından daha uygundur." (21)

(*) M.Ekrem Karadeniz, Segah perdesinin iniş melodilerindeki pestleşmiş halini, Uşşak perdesi adıyla isimlendirmiştir ve Segah perdesini 1600 sent - 1.110 frekans, Uşşak perdesini ise, 1400 sent - 1.074 frekans olarak vermiştir.

(21) M.Ekrem Karadeniz, Türk Musikisinin Nazariye ve Esasları, T. iş Ban. Kül. Yay., Ankara, 1965, s.99.

HÜZİ İLÂHI

Usûlü : Dûyek
(Hafif)

Bestekâri : ?

The musical notation consists of four staves of music. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The lyrics are:

İL LÂL LAH HÛ HÛ HÛ TAŞ DI RAH MET DER YÂ SI
İL LÂL LAH HÛ HÛ HÛ GARK OL DU CÜM LE Â SI
İL LÂL LAH HÛ HÛ DÖRT Kİ TA BIN MÂ NÂ SI
İL LÂL LAH HÛ HÛ LÂ İ LÂ HA İL LÂL LAH

Taştı rahmet deryâsı
Garkoldu cümle âsî
Dört kitabı mânâsı
Lâ-ilâhe ill'Allah

Cennetten çıktı Âdem
Dünyâya bastı kadem
Bunu söyledi her dem
Lâ-ilâhe ill'Allah

YÖRESİ
EDİRNE

KİMDEN ALINDIĞI
RAKIM ERTUR
SÜRE:

ATIMIN YELESİ BEYAZ

NOTAYA ALAN
M. SARISÖZEN

The musical score consists of six staves of music for a single instrument, likely a flute or recorder, with lyrics written below each staff. The music is in common time (indicated by '120' and '8'). The lyrics are divided into two parts, 1 and 2, indicated by Roman numerals above the staves.

Part 1:

- Staff 1: I A TI MIN YE LE Sİ BE YA _____ Z
- Staff 2: 2 A TIM KOS TU BEN YO RUL DUM
- Staff 3: SAZ -----
YA _____ R YAR YA RA MAN
YA _____ R YAR YA RA MÁN
- Staff 4: GE CE LER GÜN DÜZ DEN A YA _____ Z
A TIN BOY NU NA SA RIL DIM
- Staff 5: DÍL BE RA MA NA MA NA MA N GE CE LER GÜN
DÍL BE RA MA NA MA NA MA N A TIN BOY NU
- Staff 6: DÜZ DEN A YA _____ Z DÍL BE RA MA N
NA SA RIL DIM DÍL BE RA MA N

Part 2:

- Staff 1: (Continues from Part 1)
- Staff 2: (Continues from Part 1)
- Staff 3: (Continues from Part 1)
- Staff 4: (Continues from Part 1)
- Staff 5: (Continues from Part 1)
- Staff 6: (Continues from Part 1)

(ATIMIN YELESİ BEYAZ)
(SAYFA 2)

The musical score consists of five staves of music in G major, common time, with lyrics in Turkish. The lyrics are:

BE NİM YA RİM KAR DAN BE YA _____ Z
O GÜ ZE LE BEN VU RUL DUM
SAZ - - -
YA _____ R YAR YA RA MAN
YA _____ R YAR YA RA MAN
KA CA LIM ZÜL FÜ Sİ YA HI _____ M
DİL BE RA MAN NA MA NA NAN GER DAN DA BEN
LE Rİ Sİ YA HI _____ M DİL BE RA MAN

A handwritten signature "T.Soyata" is located at the bottom right of the score.

Ezginin Seyri : Ezgi, güçlü Re perdesi civarından seyre başlıyor ve Do (Çargah) perdesi üzerinde Çargah'lı asma karar yapılıyor. Sonra aşağıya doğru inilip, Sol (Rast) perdesine Rast geçnişiyle düşülüyor. Tekrar aynı geçnilerle geziniliip, karar perdesine (La -Düğah) geliniyor.

Ezginin söz kısmı, karar perdesi altındaki bölgeden başlıyor. Uşşak geçnişiyle dolaşılıp, kardeş makam Hüsey尼'nin güğlüsü Mi (Hüseyni) perdesinde, küçük bir kalış yapılıyor. Hemen sonra güçlü üzerinde Kürdi geçnişiyle asma karar yapılıyor. Nihayet, makamı oluşturan aynı geçnilerle karışık gezinildikten sonra Uşşak geçnişiyle, Sol (Rast) perdesi yeden olarak alınıp, karar perdesinde tam karar yapılıyor.

HÜSEYNİ MAKAMI

Durağı : Düğah perdesi.

Seyri : İnici - gıkıcı.

Dizisi : Yerinde Hüseyni 5'lisine, Hüseyni'de Uşşak 4'lüsünün eklenmesinden meydana gelmiştir.

Yerinde Hüseyni 5'üsü
Hüseyni'de Uşşak 4'lüsü

Güglüsü : Hüseyni perdesi.

Genişlemesi :

Muhayyerde Buselik
5'üsü

Muhayyerde Uşşak
4'lüsü

ANA DİZİ

Asma Karar Ferdeleri : Çargah'da Çargah'lı, nadiren Pengah'lı, Segah'ta tam ve eksik Segah ve Ferahnak 5'lileriyle karışışlar karakteristiktedir. Uşşak makamının güglüsü Neva'da ve Rast'ta Rast'lı karışışlar yapılabilir.

Yedeni : Rast perdesi.

Seyir : Güçlü Hüseyni perdesi civarından seyre başlanır. Bazan karar perdesinden başlasa bile hemen güglüye yönelir. Diziyi meydana getiren çeşnilerde karışık gezinildikten sonra, Hüseyni perdesinde Uşşak çeşnili yarımkarar yapılır. Bu arada gerekli yerlerde asma kararlar da gösterilip yine dizide ve istenirse genişlemiş kısımda da gezinilip, Düğah perdesinde Hüseyni dizisiyle tam karar yapılır.

HÜSEYİNİ ÇARÇA
(Hicran oku sinem deler)

Güfte: ŞEVKİ BE

Usulü: TÜRK AKSAĞI

Beste: MEHMET SADI BEY

HİC RAN O KU BEN A Şİ KIM Sİ NEM DE LE R HİC RAN O BEN A Şİ KU Sİ NEM DE LER OL MAK TA DI R HA LİM BE OL DU TE SAZ TER RAH İF MET ME TI RA ME K AR GA TIK YET YE TE R RAH MET ME ME K GA TIK YET YE TER IN SA FA GE L EY Şİ VE GE R BIR GÜN O LU R ÇA GİN GE ÇER

SAZ

ARANAGMESİ

ERT MÜZİK Dairesi YAYINLARI
THM REPERTUAR SIRA No. 1076
NCELEME TARİHİ : 16 - 6 - 1975

DERLEYEN
M. SARISOZEN

DÖRESİ
ERZURUM

DERLEME TARİHİ
3-11-1942

KİMDEN ALINDIĞI
SAADETTİN AKATAY
FARUK KALELİ

NOTAYA ALAN
M. SARISOZEN

SÜRESİ :

Saz



GİNE BUGÜN YARALANDIM
(Sahife - 2)

LAR DAN Ü RÜ ŞAN SIN YIL DIZ LAR DAN Ü RÜ ŞAN

SIN BE NİM GI BI PERİ ŞAN SIN YAR DAN BA NA

BİR NI ŞAN SIN YIL DI ZI YIL DI ZI YIL DI ZO

Saz... OF Gİ NE

DOĞ DUN SA RI YIL DIZ GI NE DOĞ DUN MA VI YIL DIZ

YIL DI ZO OF (Nüysal)

Ezginin Seyri : Ezgi, güçlü Mi perdesi üzerindeki bölgede Uşşak geçnişiyle seyre başlıyor ve güçlü üzerinde aynı geçnişle yarımkarar yapılıyor. Yine dizi çerçevesinde gezinip, Hüseyni makamının en önemli ve karakteristik asma karar perdesi olan Do'da kalınıyor, daha sonra da ikinci de-recede önemli asma karar perdesi Segah karşılığı olan Sib² perdesinde Ferahnak geçnişi ile kalınarak, karar perdesinde Hüseyni geçnişile karar yapılıyor.

MUHAYYER MAKAMI

Durağı: Düğah perdesi.

Seyri : inici.

Dizisi: Yerinde Hüseyni 5'lisine, Hüseyni'de Uşşak 4'lü-sünün eklenmesinden meydana gelmiştir. Ancak inici bir makam olduğundan, tiz durak üzerinde bir seyir bölgesi meydana getirmek için, Hüseyni 5'lisini simetrik olarak Muhayyer Üzerine götürülmüştür.

Muhabberde Hüseyni
5'lisi

Hüseyni'de Uşşak Düğəh'tə Hüseyni 5'lisi
4'lü

F F F d e o p # o o p d o ||

Güçlüsü: Birinci mertebe güçlü tiz durak Muhayyer, ikinci mertebe güçlü Hüseyni perdeleridir.

Asma Karar Perdeleri: En önemli asma karar perdesi Neva perdesidir. Ayrıca Çargah ve Segah perdeleri üzerinde de asma karar yapılır.

Yedeni: Rast perdesi.

Seyir : Tiz durak Muhayyer perdesi civarından seyre başlanır. Tiz durak üzerindeki bölgede gezinildikten sonra, Muhayyer'de Uşşak, Hüseyni çeşnisiyle yarım karar yapılır. Daha sonra ikinci mertebe güdü olana Hüseyni perdesindeki asma karar gösterilir. Bu arada, gerekli yerlerde gerekli asma kararlar yapılır. Nihayet karışık gezinerek, Düğah perdesinde Hüseyni dizisiyle tam karar yapılır.

MUHAYYER
(sarkı)

CURCUNA

RAHMI BEY
(1885-1924)



Yet . . . mez . . . mi . . sa . na . . bis te rü . . ba . . .
lin . . . ku . ca . . . ğim . . . saz . . . ğim . . . saz . . .
serd . . . ol . . . du . ha . va . . . çik . ma . ko . yun . . .
dan ku zu ca . . . ğim . . . saz . . . ğim . . . saz . . .
A . . . teş . . . lik e . der . . . sa . . na . bu . si . . .
nem . de . ki . da . . . ğim . . . saz . . . ğim . . . saz . . .
Aranışme . . .
y. Ömrürlü . . .

COKERTME

SÜRE

1. 2.

CÖ KE TI ME DEN
GÜ VE RI TE DE

CIK DIM DA HA Lİ LİM A MAN BA SHI SE LA ME DI
GE ZE RI — KEK KUN DU RAM KAY

1.
Bİ TEZ DE YA LI SI NA VAR MA DAN HA Lİ LİM A MAN KOPTU Kİ YA
PEK LI MEN Dİ MI

2.
MET DI A MAN KOPTU Kİ YA RAL MET İ
" " O RÜZ GA RAL

AR KA DA SIM IB RAM CA JUG AL LA III MA E MA
ÇA KIR DA GUZ LÜ GÜL SÜ Mİ MU A MAN KOPLCU LA MAL

1. 2. 3.
NET DI NET DI BU RA SI DA AS PAT

DE ĞİL HA Lİ LİM A MAN Bİ TEZ YA LI SI

CI GE RI ME A TES SAL DI TEL LI KUR SUN YA RA SI

uyse

Ezginin Seyri: Ezginin söz kısmı, tiz durak La'nın Üzerindeki kısımdan seyre başlıyor ve Muhayyer'de Hüseyni çeşnisiyle yarım karar yapılıyor. Sonra tiz durakla güçlü arasındaki bölgede gezinilerek, güçlü Hüseyni perdesi üzerinde Uşşak çeşnisiyle kalınıyor. Daha sonra da Hüseyeni çeşnisiyle Düğah perdesinde tam karar yapılıyor.

NEVA MAKAMI

Durağı : Düğah perdesi.

Seyri : inici - çıkışıcı.

Dizisi : Yerinde Uşşak 4'lüsüne, Neva'da Rast 5'lisinin eklenmesinden meydana gelmiştir.

Yerinde Uşşak Nevâda Rast 4'lüsü
5'lisî Muhayyerde Buselik 4'lüsü

Yerinde Nevâ Makamı Dizi

Güçlüsü: Neva perdesi.

Asma Karar Perdeleri: Güçlü Üzerindeki Rast çeşnili karışık çok karakteristiktir. Ayrıca bu perdede Buselikli olarak da kalınabilir. Evg perdesinde Si koma bemollü ve Si natürelli olarak; Çargah'da Çargah'lı, Rast'ta Rast'lı karışlıklar yapılabilir.

Yedeni : Rast perdesi.

Seyir : Güçlü Neva perdesi civarından seyre başlanır, diziyi meydana getiren çeşnilerde karışık gezindikten sonra, Neva'da yarı karar yapılır. Daha sonra veya evvel asma kararlar da gösterilir. Nihayet yine karışık gezinerek ve istenirse genişlemiş kısımda da dolaşılarak inilir ve Düğah perdesinde Uşşak çeşniyle tam karar yapılır.

NEVÂ ŞARKI

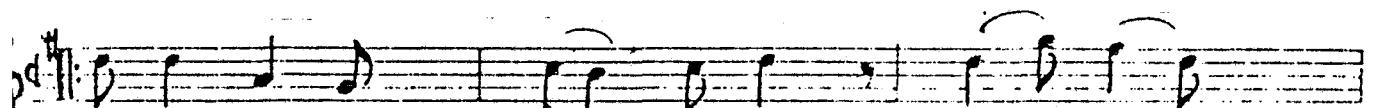
Yine bağlandı dili bir nev-nihâle

Yürük Semâi 8.

Zekâi Dede



ARANAĞME



Yi ne ba g lan di dil bi r ne v
Me lä ha t gül şe nin de tâ

ni hâ le 1. 2. Mi sâ li
ze bi r gül le gül Fe lek de

gel mez â le m de ha yâ le
ol maz a k ra ni ta hâ y yûl

Mi sâ li gel mez â le m de ha yâ le
Fe lek de ol maz a k - ra ni ta hâ y yûl

Ni ge hi a k la zi yâ n di r zü l
Dö kül mü s tur ra tu r ra ra cü



A man siz gir mez a gü su
O ma hi hüs ne o mu ş zu
vi sa le Ne sab ra çä re va r
fü ha le
ne a r zi hâ le

NEVÂ ŞARKI

*Yine bağlandı dil bir nev-nihâle
Misâli gelmez âlemde hâyâle
Nigeh akla zlyandır zülfü hâle
Amansız girmez âğûş-i visâle
Ne sabra çâre var ne arz-i hâle
Melâhat gülşeninde taze bir gül
Felekde olmaz akrani tahayyül
Dökülmüş turta turta cûya sünbül
O mah-i hüsne olmuş zülfü hâle
Ne sabra çâre var ne arz-i hâle*

Vezin: Mefâlün Mefâlün Feâlün

KELİMELER

Nev-nihâl	: Körpe fidan
Nigeh	: Bakış
Zülfü	: Yuze dokulen saç
Âğûş	: Küçük
Visâle	: Kavuşma
Arz-i hâl	: Durumu bildirme
Melâhat	: Güzellik
Gülşen	: Gül Bahçesi
Tahayyül	: Hayalinde canlandırma
Turta (Turre)	: Büklüm, saç kıvrımı
Cûy	: Nehir, akar su
Mâh	: Ay
Hüsne	: Güzellik
Hâle	: Ayın çevresindeki ışıklı yol

NEVÂ ŞARKI

*Muntazîrüm teşrifine reftâr ile revîsine
Bir ben miyim âşık olan bûlbûl âşık gülüşünde
Dilberlerin revîsine zerâsetle gelişine
Kapılırsın sen ta bûrî yalvar yakar düs peşine*

KELİMELER

Muntazîr	: Bekleyen
Teşrif	: Şerefleştirmeye
Reftâr	: Salınarak yürüme
Revîs	: Gidiş

YÖRESİ
ŞARKISLA
KİMDEN ALINDIĞI
IZZET SAVAŞ

DERLEME TARİHİ
18/2/1972

GEL HA GÖNÜL HAVALANMA
(TESLİM ABDAL'DAN)

NOTAYA ALAN
NIDA TÜFEKÇİ

SÜRE:



(SAZ.....

GEL HA GÖ NÜL HA VA LAN MA -
EN GI NOL Gö NÜ LEN GI NOL
DÜNYA MA LI
NAGÜ VEN ME EN GI NOL Gö NÜ LEN GI NOL

Ezginin Seyri : Ezgi, güçlü Re (Neva) perdesi civarından seyre başlıyor. Söz kısmında Rast geşnisi ile güçlü üzerrinde yarılm karar yapılıyor, sonra Faş perdesi alınarak yine güçlüde Buselik'li asma karar yapılıyor. Daha sonra da sırasıyla Do ve Si b² perdelerde küçük kalışlar yapılıarak, karar perdesine düşülüyor. Tekrar aynı geşnilerle gezinilerek, La perdesinde Uşşak geşnisiyle tam karar veriliyor.

TAHIR MAKAMI

Durağı : Düğah perdesi.

Seyri : inici.

Dizisi : Neva makamı dizisinin inici şeklidir. inici bir makam olduğu için, tiz durağın üzerindeki bölgeden seyre başlar. Bu kısım, Uşşak 4'lüsünün simetrik olarak göğürlmesi ile veya Buselik 4'lüsü eklenerek sağlanır.

Güglüsü : Birinci mertebe güclü Muhayyer perdesi, ikinci mertebe güclü Neva perdesidir.

Asma Karar Perdeleri : Neva üzerinde Rast'lı, Buselik'li; Cargah'da Çargah'lı; Evç'de Segah'lı asma kalışlar yapılabilir.

Yedeni : Rast perdesi.

Seyir : Tiz durak Muhayyer perdesi civarından seyre başlanır. Bu tiz bölgede ve Neva üzerindeki Rast çeşnisiinde karışık gezindikten sonra, Muhayyer perdesinde Uşşak gelişili yarım karar yapılır. Yine karışık gezinerek, Neva perdesinde ikinci mertebe güglü olarak asma karar yapılır. Bu arada diğer asma kararları da göstererek, Düğah perdesinde Uşşak çeşnisi ile tam karar yapılır.

TAHIR ŞARKI

Güfte:

Usulü: SOFYAN

Beste: FEHMI TOKAY

The lyrics are as follows:

1. Gö nul ver miş ken el çek din gu zel enden
Se ver dím can la ken dim den ge çer dím
Gü zel den yi kil din cev ri le çok dum
Ge çer dim li ba si aş ki dil ler den

2. Te zel den yi kil dim cev ri le çok dum
Bi çer dim saz li ba si aş ki dil ler den

3. Te zel den e sen ba di ha zan dir şim
Bi çer dim i çer sem ya rim aş ki le

4. Di rü ha i çer dim saz ii saz s.

YÖRESİ
SANLI URFA

DERLEME TARİHİ

KİMDEN ALINDIĞI
MEHMET SENSES
SÜRESİ :

YÂR YÜREĞİM YAR

NOTAYA ALAN
MEHMET ÖZBEK

 =58



The musical score consists of ten staves of music for a single melodic line. The tempo is indicated as =58 BPM. The key signature changes between F major (two sharps) and G major (one sharp). The time signature varies between common time (indicated by 'C') and 2/4 time (indicated by '2'). The lyrics are written below the notes in a cursive font. The lyrics are:

YÂR YÜ RE Ğİ M YA — R YAR
GÖR Kİ NE LER VA — R YAR YÜ RE ĞİM
YA — R YAR GÖR Kİ NE LER VA — R
BU HALK İ CİN DE HA BE Yİ M Bİ ZE DE GÜ LEN
VA — R BU HALK İ CİN DE HA BE Yİ M
Bİ ZE DE GÜ LEN VA — R uyسا

Ezginin Seyri : Ezgi, saz kısmına tiz durak civarından başlamış ve Fa# - Faş perdeslerini değişmeli kullanarak, (Neva'da Rast ve Buselik geşnileri) Uşşak geşnisi ile karar perdesine kadar inmiş. Daha sonra dizi içinde gezi- nilip şan kısmına tiz Do perdesinden girilmiş, tiz durak Muhayer üzerinde Uşşak geşnisi ile kalınıp, hemen sonra ikinci mertebe güglü Neva perdesine Rast geşnisiyle ini- lerek, asma karar yapılmış. Bu arada, yakın makam olan Muhayyer makamının ikinci mertebe güglüsü olan Hüseyni perdesinde de küçük kalışlar yapılmış ve Uşşak geşnisi ile karar perdesinde tam karar yapılmıştır.

KARCIĞAR MAKAMI

Durağı : Düğah perdesi.

Seyri : inici - çıkışıcı.

Dizisi : Yerinde Uşşak 4'lüsüne, Neva'da Hicaz 5'lisinin eklenmesinden meydana gelmiştir.

Yerinde Uşşak 4'lüsü Nevâ'da Hicaz 5'li

Genişlemesi : Yerindeki Uşşak 4'lüsü, tiz durak Muhayyer perdesi üzerine simetrik olarak götürülür. Bu bölgedeki tiz Segah (Si ♭) perdesi terkedilerek, Sünbüle (Si b) perdesi kullanılır.

Yerinde Karcigar Makamı Dizisi Muhayyer'de Uşşak 4'lüsü Muhayyer'de Kürdi 4'lüsü

Asma Karar Perdeleri : Neva'da Hicaz'lı, Çargah'da Çargah'lı, Segah'da Hüzzam'lı, Rast'ta Rast'lı karışlıklar yapılabilir.

Yedeni: Rast perdesi.

Seyir : Güçlü Neva perdesi civarından seyre başlanır. Dizinin iki tarafındaki geçnilerde karışık gezindikten sonra, güçlü üzerinde Hicaz geçnisi ile yarı karar yapılır. Bu arada gerekli yerlerde, gereken asma kararlar da gösterilir; istenilirse genişlemiş kısımda da dolaşılarak, ya Karcigar dizisiyle veya Beyati dizisiyle Düğah perdesinde tam karar yapılır.

KARÇIĞAR ŞARKI
(BİLMEM Kİ SAFA NEŞ-E BU ÖMRÜN NERESİNDE)

Güfte:

Usulü: TÜRK AKSAĞI

Beste: UDİ GALİP BEY

BİLMEM Kİ SAFA NEŞ-E BU ÖMRÜN NERESİNDE
ŞÂD OLSA GÖNÜL BÂRÎ BIRAZ SON NEFESİNDE
HÂLÂ ELEM-Î YARE TEHAMMÜL HEVESİNDE
ŞÂD OLSA GÖNÜL BÂRÎ BIRAZ SON NEFESİNDE

TRT MÜZİK DAİRESİ YAYINLARI
THM REPERTUAR SIRA NO: 731
İNCELEME TARİHİ: 4 /10/1974

DEPLİEYEN
M. SARISOZEN

YÖRESİ
KONYA

KİMDEN ALINDÌĞÌ
SİLLELİ İBRAHÌM

DERLEME TARİHİ
25/2/1942

İKİ DURNAM GELMÌŞ AKLI KARELİ

NOTAYA ALAN
M. SARISOZEN

SÜRESİ :

The musical score consists of eight staves of music for voice and Saz (Ottoman Baglama). The vocal part is in common time (indicated by '1 2') and the Saz part is in 2/4 time (indicated by '2'). The lyrics are written below the vocal staff, corresponding to the musical phrases. The score includes dynamic markings like 'f' (fortissimo), 'ff' (fortississimo), and 'p' (pianissimo). The vocal line features melodic patterns such as eighth-note pairs and sixteenth-note figures.

Music Staff 1 (Vocal):
(SAZ.....)
GEL MIS TAR SIN AK LI CU KUR KA RE LI O VA DA

Music Staff 2:
i Kİ DUR NAM
DUR NAM NE YA

Music Staff 3:
GEL MIS TAR SIN AK LI CU KUR KA RE LI O VA DA

Music Staff 4 (Vocal):
(SAZ.....)
E.....

Music Staff 5:
..... Y i Kİ Sİ NE
YAV RU LA RIN SORU DUM BI RI
SE NI A RAR

Music Staff 6:
NE RE
YU VA Lİ DA DU RU NA LA RE.....

Music Staff 7:
..... Y i Kİ Sİ NE
YAV RU LA RIN SORU DUM BI RI
SE NI A RAR

Music Staff 8:

İKİ DURNAM GELMİŞ AKLI KARELİ
(2)

The musical score consists of eight staves of handwritten notation on five-line staves. The key signature varies between staff sections. The vocal parts are written in soprano range, and the instrument part (Saz) is written in bass range. The lyrics are provided in both Turkish and Chinese characters.

Staff 1: AH NE RE LI, AH YU VA DA, DUR NA LA RE.....

Staff 2:Y, DURNA LA RE.....Y EY

Staff 3: (SAZ.....)

Staff 4: 11, 12, O DA BEN CI, KEN DİM GUR BET

Staff 5: LE YIN EL DE, BAH DI GÖN LÜM, KA RE LI SI LA DA

Staff 6: (SAZ.....) E.....

Staff 7:Y, AL LI DUR NAM, GEL HA LI ME

Staff 8: BAK BE NİM, Bi ROK DEĞ Di

İKİ DURNAM GELMİŞ AKLI KARELİ
(3)

(1)

İKİ DURNAM GELMİŞ AKLI KARELİ
Ey, İKİSİNE SORDUM BİRİ NERELİ (DURNALAREY)
AH NERELİ (DURNALAREY, DURNALAREY)
ODA BENCİLEYİN BAHTİ KARELİ,
Ey, ALLİ DURNAM GEL HALİME BAK BENİM
BİR OK DEYDİ AH YÜREĞİME PEK BENİM (DURNALAREY, DURNALAREY)

(2)

DURNAM NE YATARSIN ÇUKUR OYADA
Ey, YAVRULARIN SENİ AKAR AH YUVADA, (DURNALAREY, DURNALAREY)
KENDİM GURBET ELDE, GÖNLÜM SILADA
Ey, ALLİ DURNAM GEL HALİME BAK BENİM
BİR OK DEYDİ AH YÜREĞİME PEK BENİM, (DURNALAREY, DURNALAREY)

Ezginin Seyri : Ezgi güçlü perdesi civarından seyre başlıyor ve bu perde üzerinde Hicaz geçnisi ile yarımkarar yapılıyor. Tekrar aynı geçniyle gezinip, Fa# ve Mi b perdelерinde küçük kalislar yapıp tekrar güçlü üzerinde Hicaz'lı kalınıyor. Daha sonra Mi¹ ve Mi b perdeleri peşpeşe alınarak Do üzerinde Nikriz'lı asma karar yapılıyor. Yine aynı geçnilerle gezinip Si b² üzerinde küçük bir kalis yapıp, pest Fa# ve Sol perdeleri de kullanılarak, La perdesinde tam karar veriliyor. Ezgi, diğer kitalarda da aynı geçnilerle dolaşmaktadır.

BEYATİ ARABAN MAKAMI

Durağı : Düğah perdesi.

Seyri : inici.

Dizisi : Neva'daki Zırgüle'li Hicaz dizisine, - ki buna Araban dizisi denir - yerinde Beyati dizisinin eklenmesinden meydana gelmiştir.



Ancak bu makamı geliştiren Sadullah Ağa bile yukarıdaki şekliyle kullanmamış, Neva'daki Zırgüle'li Hicaz dizisinde bazı değişiklikler yapmıştır. Beyati Araban makamı da esas olarak bu şekilde (aşağıdaki şekilde) kabul edilip kullanılmıştır.



Beyati Araban makamını iyi belirtmek için iki diziyi ayrı ayrı göstermek gereklidir. Bunun için Nim Hicaz perdesinin önemi büyüktür. Nim Hicaz (D#) perdesinin kullanılması ve iki dizi arasındaki farkın belli edilmemesi sebebiyle, Beyati Araban makamı, genişlemiş inici bir Karçığar dizisi olarak da kullanılmıştır. Fakat bunu asıl Beyati Araban makamı olarak kabul etmek pek doğru değildir.

Güçlüsü : Birinci mertebe güçlü Muhayyer, ikinci mertebe güçlü Neva perdesidir.

Asma Karar Perdeleri : Muhayyer'de Kürdi'li, Gerdaniye'de Buselik'li, Neva'da Zırgüle'li Hicaz çeşnisiyle (Nim Hicaz perdesini yeden olarak alıp) asma kararlar yapılır. Yine Neva'da Buselik'li, Hicaz'lı, Çargah'da Nikriz'li

kalışlar yapılır. Segah perdesinde ise, Segah veya Eksik Ferahnak çeşnisiyle kalınabilir.

Yeden :Rast perdesi.

Seyir :Muhayyer perdesi civarından sevre başlanır. Diziyi meydana getiren seslerde ve çeşnilerde karışık gezinilip, Muhayyer'de Kürdi'li yarım karar yapılır. Sonra Neva'ya Zırgülə'li Hicaz çeşnisiyle inilip, Do# yedenli karış yapılır. Sonra Beyati dizisine ise en kolay şekilde Acem perdesi alınarak veya Çargah'a düşülverek geçilebilir. Bu dizide de asma kararları gösterip karışık gezinildikten sonra, Beyati dizisiyle Düğah perdesinde Uşşak çeşnili tam karar yapılır.

AĞIRÇENBER

Nevcivanum lütf edip

BAYATI ARABAN

Konservatuvar Külliyatından
HACI SADULLAH AĞA

(♩ = 80)

Bassoon Part:

(48) 4/4

NEVCİ... VA..... NI..... M LU...
 NA.MU... RA..... DI..... M BI...
 SEN DE E..... Y KA..... NI

T.. FE. DÜ...
 R.. NA. ZA...
 KE. RE...

B ME..... S.. RUR SA..... DE
 R KI..... L BERMU. RA..... DE
 M LÜ..... T.. FÜNL. LE YA..... D

Y.. LE..... LE
 Y.. LE..... LE
 E.... Y.. IE..... LE

BE..... NI..... Ö.M. RÜ..... M CA.. NI.. MA
 BE..... NI..... Ö.M. RÜ..... M CA.. NI.. MA
 BE..... NI..... Ö.M. RÜ..... M CA.. NI.. MA

MA..... N MES... RU.R SA..... D E.....
 MA..... N KIL... BERMU. RA..... D E.....
 MA..... N LÜ.T... FÜNL. LE YA..... D E.....

Y.. LE..... LE
 Y.. LE..... LE
 Y.. LE..... LE

BE..... NI.....
 BE..... NI.....
 BE..... NI.....

Ö.M. RÜ. M VA..... Y HEYCANIM. HEYCA NIM A..... H HA.. TI.. RI..... M
 Ö.M. RÜ. M VA..... Y
 Ö.M. RÜ. M VA..... Y

DAN Bi..... R NE

FE.. FE..... S CI..... K.. MA..... MA.. Z Ü.

MI DI VU
 S . . . LA . . . TI N Ö.M.RÜ . . . M CA . . . NI . . . M A
 MA N CI . K . . . MAZ Ü . . . Mİ DI
 LU . J . . . FUN . LA . . . YA D E
 VU VU S LA
 Y . . . LE LE S Son karar
 TI N Ö . M . RÜ M . . . VA Y HEY CA . . . NIM
 NI Ö . M . RÜ M . . . VA Y HEY CA NIM
 NEV CİVÂNIM LÜTF EDİP MESRURU ŞÂD EYLE BENİ
 HAMURÂDIM BİR NAZAR KIL BERMURÂDE EYLE BENİ
 HÂTRİMDAN BİR NEFES ÇIKMAZ ÜMİDİ VUSLATIN
 SENDE EY, KÂNI KEREM LÜTFÜNLÉ YÂD EYLE BENİ
 ÖMRÜM CÂNIM AMAN MESRURU ŞÂD EYLE BENİ
 ÖMRÜM VAY

Zeki BASAR

Ağır çenber ikâz

DÜM TEK KA DÜM DÜM DÜM TEK TEK
 TEK DÜM TA HEK TEK KA TEK KA

İstediği çizgi sağ el iki vurulacak kuvvetli darpları, Altındaki çizgide sol el ile vurulacak yaylı darpları gösterir.

YÖRESİ
BAYBURT

KİMDEN ALINDIĞI
BAYBURT EKİBİ

DERLEME TARİHİ
20/2/1947

VARDIMKİ YURDUNDAN AYAK GÖÇÜRMÜŞ

NOTAYA ALAN
M. SARİSÖZEN

SÜRESİ: $\lambda = 240$

The musical score consists of five staves of handwritten musical notation for a single instrument, likely a stringed instrument. The notation uses a staff with a bass clef, a key signature of one flat, and a time signature of common time (indicated by '2'). The lyrics are written below each staff in capital letters. The first staff contains the lyrics: VAR DIM Kİ YUR DUN DAN A YAK GÖ CÜR. The second staff contains: ZİH Nİ DERT E LIN DEN HER DEM KA NAĞ. The third staff contains: (SAZ... I) MÜŞ LAR (SAZ... II) YAY RU GIT MIS IS SIZ LAR. The fourth staff contains: KAL MI ŞO TA ĞI LAR CAK LAR Sİ KEST UL MÜŞ SAN. The fifth staff contains: MEY LER DÖ KÜL MÜŞ A MA NAM NA NEY. The sixth staff contains: GÜL LER HA RAĞ LAR A MA HAM MA NA ME NEY. The seventh staff contains: SA Kİ LER MEC LIS DEN CEK MI ŞE VE ğE. The eighth staff contains: SEY DA BÜL BÜL TER KE DE LI SU ES ğE.

Ezginin Seyri : Ezgi, ikinci mertebe güçlü Neva perdesi üzerindeki Hicaz geşnisiyle seyre başlamış ve tiz durak ve 1. mertebe güçlü Muhayyer perdesinde, Kürdi geşnisiyle yarımkarar yapılmış. Sonra Hicaz geşnisiyle 2. mertebe güçlü Neva'ya inilmiştir. Tiz durak üzerindeki bölgeden bu kez Uşşak geşnisiyle inilip aynı geşniyle karar perdesine kadar düşülmüş. Tekrar tiz durak üzerindeki genişlemiş bölgede Uşşaklı gezinilip, Neva üzerinde bu kez Rast geşnisiyle asma karar yapılmış, nihayet dizide karışık gezinilip, La perdesinde Uşşak geşnisiyle tam karar yapılmış.

HİCAZ AİLESİ HAKKINDA GENEL BİLGİLER

Hicaz hem bir makam ismi, hem de buna bağlı dört makamlık bir aileye verilen isimdir. Bu dört makamın bir aile halinde bir araya toplanmasının sebebi, dördünün de pek büyük benzerlikler taşımasıdır. Bir başka şekilde söylesek, Hicaz ailesini meydana getiren dört makam arasında çok büyük farklar yoktur diyebiliriz.

Hepsinin karar sesleri Düğah perdesi, seyirleri inici-çikicidır. Değişen, dizilerin güclüleri ve güclü üzerindeki şeşnilerdir. Bu ailedeki dört makam, sık sık birbirlerine geçki yaparlar.

Şimdi bu makamları tek tek inceleyerek, birer T.S.M. ve T.H.M eseriyle karşılaştırmalı olarak açıklayalım:

HÜMAYUN MAKAMI

Dizisi : Yerinde Hicaz 4'lüsüne, Neva'da Buselik 5'lisinin eklenmesinden meydana gelmiştir.

The musical notation shows a transition between two scales. The first measure, labeled "Yerinde Hicaz 4'lüsü", consists of notes A, B, C, D, E. The second measure, labeled "Nevâ'da Buselik 5'lesi", consists of notes A, B, C, D, E, F. The transition is indicated by a bracket connecting the two measures.

Genişlemesi :

The musical notation illustrates the expansion of the scale. It shows two symmetrical patterns in Muhyyerde: "Muhyyerde Simetrik Hicaz 4'lüsü" and "Muhyyerde Kürdî 4'lüsü". The "ANA DİZİ" is shown below the staff.

The musical notation shows the expansion of the scale into Rast 5'lesi and Nikriz 5'lesi. The "ANA DİZİ" is indicated at the bottom of the staff.

Güglüsü : Neva perdesi.

Asma Karar Perdeleri : Rast'ta (yerinde) Nikriz'li asma karar, Nim Hicaz ve Dik Kürdi perdelerinde geşnisiz kalışlar yapılır. Diğer kardeş makamların asma karar perdeleri olan perdelerde de aynı geşnilerle kalınır. (Neva'da Rast'lı, Hüseyni'de Uşşak'lı, nadiren Hüseyni'de Hicaz'lı asma kararlar Hümeyun makamında yapılır.)

Yeden : Rast perdesi, bazan Nim Zirgüle perdesi.

Seyir : Durak veya güglü civarından seyre başlanır. Dizinin iki tarafında da karışık gezinilip, güglü Neva perdesinde yarım karar yapılır. Bu arada gerekli yerlerde asma kararlar da gösterilir. Nihayet bütün dizide ve istenirse genişlemiş kısımda dolaşıldıktan sonra, Düğah perdesinde Hicaz geşnisiyle tam karar yapılır.

HİCAZ (Hümâyûn) NEFES

" Dün gece seyrim içinde "
Ben dedem Ali'yi gördüm

Beste:

Güfte :Kul Hımmet

ÜLÜ :RaksAksağı

Dün gece seyrim içinde
Üç çeger ya nar
Kan be ri du rur
Yıl ce dağ lar bo
Ben de dem A li yi gör
Ars lan lar giz li me şe
Sa li nur cen net ba şın
Kul HİM MET aş ki na düş
Ben de dem A li yi gör
Ars lan lar giz li me şe
Se li nur cen net ba şın
Kul HİM MET aş ki na düş
E ğil dim ni yaz ey le cim
Ye di ik lim dört kö şe
A li Mü sa Tur da şın
Cüm le ne bi ler den üs tün
E ğil dim ni yaz ey le cim
Ye di ik lim dört kö şe
A li Mü sa Tur da şın
Cüm le ne bi ler den üs tün
Dül dü lün na li ni gör
Ben de dem A li yi gör
Dül dü lün na li ni gör
Ben de dem A li yi gör

I
Dün gece seyrim içinde
Ben dedem Ali'yi gördüm
Eğilim niyâz eyledim
Duldulun nalını gördüm

3
Kanberi durur sağında
Salimur oemnet bağında
Ali, Müsa Tur değinde
Ben dedem Ali'yi gördüm

C'meydler/67

2
Üç çeger yanar şisede
Arşlanlar gizli meşede
Yedi iklîm dört köşede
Ben dedem Ali'yi gördüm

4
Yüce dağlar boran coşkun
Kul HİMMET aşkına düşkünl
Cümle nebilerden üstün
Ben dedem Ali'yi gördüm

Yöresi

Afyonkarahisar

ÇEMBERİM DALDA GALDI

Derleyen ve Nota

Muzaffer SARISÖZEN



Ezginin Seyri : Ezgi güçlü civarından seyre başlıyor sonra, tiz durağa kadar çıkışılıp Fa# ve Fa½ perdeleri kullanılarak Nim Hicaz (Do#) perdesinde kalınıyor. Daha sonra güçlü perdesi Re belirtilip, karışık gezinildikten sonra Düğah perdesinde Hicaz geçnisiyle tam karar yapılıyor.

HİCAZ MAKAMI

Dizisi : Yerinde Hicaz 4'lüsüne, Neva'da Rast 5'lisinin eklenmesinden meydana gelmiştir.

Yerinde Hicaz 4'lüsü

Neva'da Rast 5'li

ANA DİZİ

Genişlemesi :

Yegâhîda Rast 5'li

Muhayyerde Buselik 4'lüsü

ANA DİZİ

Güglüsü : Neva perdesi.

Asma Karar Perdeleri : Hümeyyun makamıyla aynı asma karar perdelerini kullanır.

Yeden : Rast, nadiren Nim Zırgüle perdesi.

Seyir : Neva perdesinde Rast geçnişiyle yarımkararın yanında makamın seyri Hümeyyun makamında olduğu gibidir.

HİCAZ ŞARKI
(AŞKI SENİNLE TATTI)

Güfte:

Usulü: DÜYEK

Beste: FEHMI TOKAY

The musical score consists of ten staves of music. The first two staves show the melody. The third staff introduces a 'SAZ' part with specific markings above the notes. The fourth staff continues the melody with lyrics: 'AŞ Kİ SE NİN LE TAT DI HİC RAN LA YAN DI GÖ'. The fifth staff shows 'NÜL (SAZ)' markings. The sixth staff continues the melody with lyrics: 'EV VEL..... COŞ DU TAŞ DI DA ŞİM Dİ'. The seventh staff shows 'NÜL (SAZ)' markings. The eighth staff continues the melody with lyrics: 'US LAN..... DI GÖ NÜL (SAZ) NÜL (SAZ)'. The ninth staff shows 'NÜL (SAZ)' markings. The tenth staff concludes the song with lyrics: 'AŞKI SENİNLE TATTI, HİCRANLA YANDI GÖNÜL EVVEL COSTU, TAŞTİDA, ŞİMDİ USLANDI GÖNÜL CEVRI SAFAYA KATTI, HAYLI ALDANDI GÖNÜL -NAKARAT-'.

A İSTANBUL SEN BİR HANMISIN

(Suz.....)

The musical score consists of ten staves of handwritten notation on five-line staff paper. The music is in common time (indicated by '3') and uses a treble clef. The lyrics are written below the notes, corresponding to the vocal line. The score includes several sections labeled '(Saz.....)' indicating where the Saz (a traditional Turkish bowed string instrument) should play. The lyrics are:

BE YİM A MAN SEN BİR HAN MI SIN
VA RAN Yİ GIT LE RI DE BEY LE RA MAN YU DAN
SEN MI SIN (Saz.....) GE LIN LE RI
YAR SIZ GO YAN BİR DA NEM SEN MI SIN
GI DIP DE GEL ME YEN DE BEY LE RA MAN
YA Rİ BEN NEY LE YİM (Saz.....) VA KİT SİZ
A CI LAN DA BEY LE RA MAN GÜ LÜ BEN NEY LE
YİM (Saz..)

Ezginin Seyri : Ezgi güçlü perdesi civarından, seyre başlıyor. Do perdesini kullanarak Rast perdesine Buselik geçnişiyle düşülüyor. Sonra Do# perdesi alınıp bu sefer Rast perdesinde Nikriz'li kalınıyor ve hemen karar perdesine geliniyor.

Söz kısmı, kardeş makam Uzzal'ın güclüsü ile başlıyor ve karar perdesi La'ya Kürdi geçnişiyle iniliyor. Sonra Si b perdesinde kalınıp, yine Do# perdesi kazanılıyor. Rast'a Nikriz'li iniliip, Hicaz geçnişiyle Düğah'a geliniyor. Daha sonra üst bölgede Fa# perdesi kullanılarak iniliyor ve yine aynı geçnilerle dolaşılark, Do# perdesinde puandorkla kalınıp, Düğah perdesinde Hicaz geçnişiyle tam karar yapılıyor.

UZZAL MAKAMI

Dizisi : Yerinde Hicaz 5'lisisine, Hüseyni'de Uşşak 4'lüsünün eklenmesinden meydana gelmiştir.

A musical staff in G clef. It shows a sequence of notes: a note, a note, a note, a note, a note, a note, a note. Above the first note is the label "Yerinde Hicaz 5'lisi". Above the last note is the label "Hüseyni'de Uşşak 4'lüsü".

Genişlemesi :

Two musical staves in G clef. Both staves begin with the same sequence of notes: a note, a note, a note, a note, a note, a note, a note. A bracket below the first staff is labeled "ANA DİZİ".
The top staff continues with a note, a note, a note, a note, a note, a note, a note. Above the last note is the label "Muhyyerde Büsselik 4'lüsü".
The bottom staff continues with a note, a note, a note, a note, a note, a note, a note. Above the last note is the label "Muhyyerde Simetrik Hicaz 4'lüsü".
A bracket below the second staff is also labeled "ANA DİZİ".

Asma Karar Ferdeleri : Hümayun ve Hicaz'ın asma karar perdeleri aynen kullanılır.

Seyir : Kendi güglüsü Hüseyni'de Uşşak'lı yarımkararın yanında, makamın seyri Hümayun ve Hicaz makamlarında olduğu gibidir.

HICAZ ŞARKI (UZZAL)
(AFFEYLE SUÇUM EY GÜL-i TER)

Güfte:

Usulü: YURUK SEMAİ

Beste: SEVKİ BEY

The musical score consists of five staves of music in G major, 2/4 time. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The score includes several melodic phrases, some with specific performance instructions like 'SAZ.....' (sazophone accompaniment). The lyrics are as follows:

AF FEY LE SU ÇUM EY GU Lİ TER BA Şİ MA KAK
MA (SAZ.....) MA (SAZ.....) BIR BAĞ RI YA NI....K
YAK DIN BE Nİ BA
A RI Şİ KIM ET Dİ GI ME BAK
A GU ZEL CA NI MI YAK
MA
BIR BAG RI YA NIK A Şİ KIM ET DI GI ME BAK
YAK DIN BE Nİ BA Rİ A GU ZEL CA NI MI YAK
MA (SAZ.....) GON LUM YE NI DEN A..... TE Şİ HIC
MA
RA NE BI RAK MA GON LUM YE NI DEN
A..... TE Şİ HIC RA NE BI RAK MA (SAZ.....)
AFFEYLE SUÇUM EY GÜL-i TER BAŞIMA KAKMA
BIR BAGRI YANIKAŞIKIM ETDİĞİME BAKMA
GONLÜM YENİDEN ATEŞ-i HİCRANE BIRAKMA
YAKDİN BENİ BARI A GUZEL CANİMİ YAKMA

RT MÜZİK DAİRESİ YAYINLARI
HM REPERTUAR SIRA NO: 768
HCELEME TARİHİ 4. 10. 1974

DERLEYEN
M. SARISOZEN

DAİRESİ
ANTAKYA

DERLEME TARİHİ
6. 9. 1946

İMDEN ALINDÌĞÌ
İEHMET İPEKÇÌ
E SIDİKA SERBETÇÌ

TÜTÜNCÜDEN TÜTÜN ALDIM

NOTAYA ALAN
M. SARISOZEN

DAİRESİ

The musical score consists of eight staves of music for voice and piano. The lyrics are written below each staff, divided into two columns. The first column contains the lyrics in Turkish, and the second column contains the lyrics in English. The music is in common time, with various note values including eighth and sixteenth notes. The piano part includes several dynamic markings such as forte (f), piano (p), and sforzando (sf).

Music Staff 1:

TÚ TÜN CÜ DEN TÚ TÜ NAL DIM
DA RA CIK SO KA GI AS MA

Music Staff 2:

YÜZ DİR HEM YÜZ DİR HEM OF - A
BÜ RÜ DÜ Bü RÜ DÜ OF A

Music Staff 3:

MAN À LAM SE NI DÍ YAR DÍ YAR
MAN YA KA AC MIS BE YAZ GER DAN

Music Staff 4:

A MAN GEZ DÍ REM HAYDÍN DÍ GEZ DÍ REM OF A
A MAN GÖ RÜN DÜ HAYDÍN DÍ GÖ RÜN DÜ OF A

Music Staff 5:

HAN A. LAM SE NI DÍ YAR DÍ YAR
MAN YA KA AC MIS BE YAZ GER DAN

Music Staff 6:

MAN GEZ DÍ REM HAYDÍN DÍ GEZ DÍ REM OF
MAN GÖ RÜN DÜ HAYDÍN DÍ GÖ RÜN DÜ OF

Music Staff 7:

AK GER DA NA ALTIN IN CI
HERKES SEY DÍ GÍ NI AL DI

Music Staff 8:

DÍZ DÍ REM
YÜ RÜ DÜ

DIZ YÜ, DI RÜ REM DÜ, OF A " " " MAN " " " AY NA LI KAH

VE YE GIT " " " SEK " " " A MAN BU PA ZAR HAY DIN DI

BU " " PA ZAR " " OF A " " MAN " " SA LI NIP YA

NI MA GEL " " SE " " NA " " MAN NE ZA RAR HAY DIN DI

NE " " ZA RAR h.çambaba

Ezginin seyri : Ezgi güglü Mi perdesi üzerinde küçük bir kalisla seyre başlıyor. Diziyi meydana getiren geşnilerde gezinirken, Hümayun ve Uzzal'in güglüsü olan Re'yi de berlirtiyor. Sonra güglü üzerindeki kısımda Uşşak ve Kürdi geşnileri ile karışık geziniliyor, Rast perdesine kadar geşnileri ile karışık geziniliyor, Rast perdesine kadar inilerek burada Nikriz'li küçük bir kalis yapılıyor. Daha sonra yine aynı geşnilerle karışık olarak geziniliyor, sonra Fa perdesi kazanılarak, La'da Acem'li Hicaz da denilen geşniyle tam karar yapılıyor.

ZİRGÜLE'Lİ HİCAZ MAKAMI

Bu makam, kendi yerinde çok az, buna karşılık şedleri ise çok kullanılmıştır.

Dizisi : Yerinde Hicaz 5'lisine, Hüseyni'de Hicaz 4'lüsünün eklenmesinden meydana gelmiştir.

Yerinde Hicaz 5'lisi Hüseyni'de Hicaz 4'lüsü

Asma Karar Perdeleri : Diğer Hicaz geçitlerinin asma kalıfları aynen yapılır. Ayrıca Hüseyni'de Hicaz'lı, Neva'da Nikriz'li karışlıklar makamın karakteristik karışlılarıdır.

Türk halk müziğinde, bu makamı tüm özellikleriyle yansıtan örneğe rastlayamadık.

RAST MAKAMI

Durağı : Rast perdesi.

Seyri : Çıkıcı.

Dizisi : Yerinde bir Rast 5'lisine, Neva'da bir Rast 4'lüsünün eklenmesinden meydana gelmiştir. Bu dizi bazan özellikle inici nağnelerde Eviç (Fa#) perdesini atarak, Acem (Fa \natural) perdesini kazanır. Bu durumda Neva'daki Rast geşnisi Buselik geşnisi haline dönüşür. Bu diziyeye Acem'li Rast dizisi denir.

Yerinde Rast 5'lisi

Neva'da Rast 4'lusu

A musical staff in G major (two sharps) shows two melodic segments. The first segment, labeled 'Yerinde Rast 5'lisi', consists of notes D, E, F, G, A. The second segment, labeled 'Neva'da Rast 4'lusu', consists of notes D, E, F, G, A, B. The two segments are connected by a bracket above the staff.

Yerinde Rast 5'lisi Nevâ'da Buselik 4'lusu

A musical staff in G major (two sharps) shows a single melodic segment. It starts with 'Yerinde Rast 5'lisi' (notes D, E, F, G, A) followed by 'Nevâ'da Buselik 4'lusu' (notes D, E, F, G, A, B). The two parts are connected by a bracket above the staff.

Genişlemesi :

Yegah'ta Simetrik Rast 4'lusu

Gerdanıye'de Naziri Rast 5'lisi

ANA DIZİ

A musical staff in G major (two sharps) shows two melodic segments. The first segment, labeled 'Yegah'ta Simetrik Rast 4'lusu', consists of notes D, E, F, G, A. The second segment, labeled 'Gerdanıye'de Naziri Rast 5'lisi', consists of notes D, E, F, G, A, B. A bracket below the staff is labeled 'ANA DIZİ'.

Asma Karar Perdeleri : Düğah'da Uşşak'lı, Segah'da Segah geşnisiyle, Ferahnak veya Eksik Ferahnak 5'lisiyle, ayrıca Yegah'da RAst'lı, Hüseyni Aşiran'da Uşşak'lı veya Nişabur'lu kalınabilir.

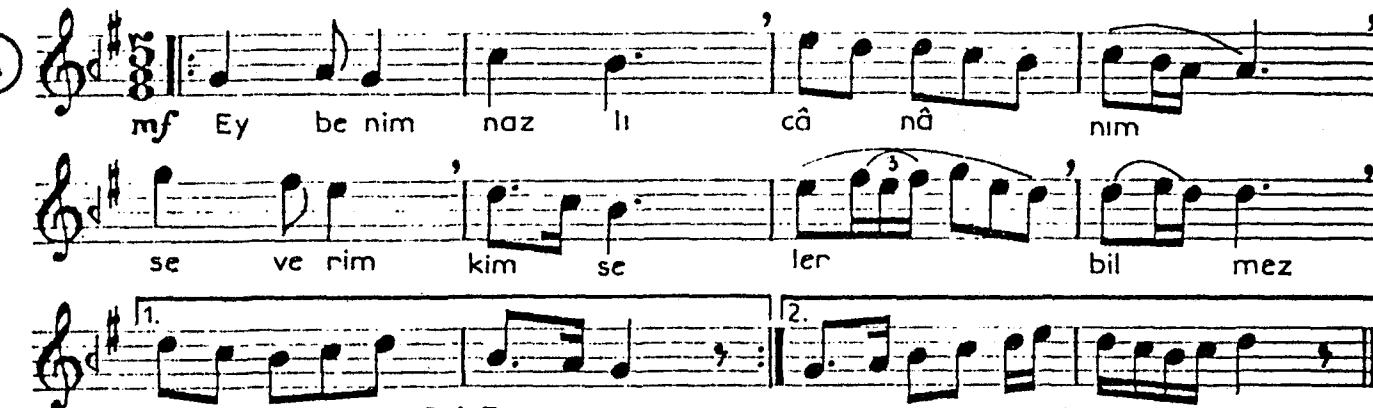
Seyir : Durak perdesi civarından (durak altı veya durak üstü bölgelerinden) seyre başlanabilir. Karışık gezinip, Neva perdesinde yarımkarar yapılır. Sonra gerekli yerlerde asma kararlar da gösterilir. Bütün dizide hatta istenirse genişlemiş kısımda da dolaşıldıktan sonra, Rast perdesinde çogunlukla yedenli tam karar yapılır.

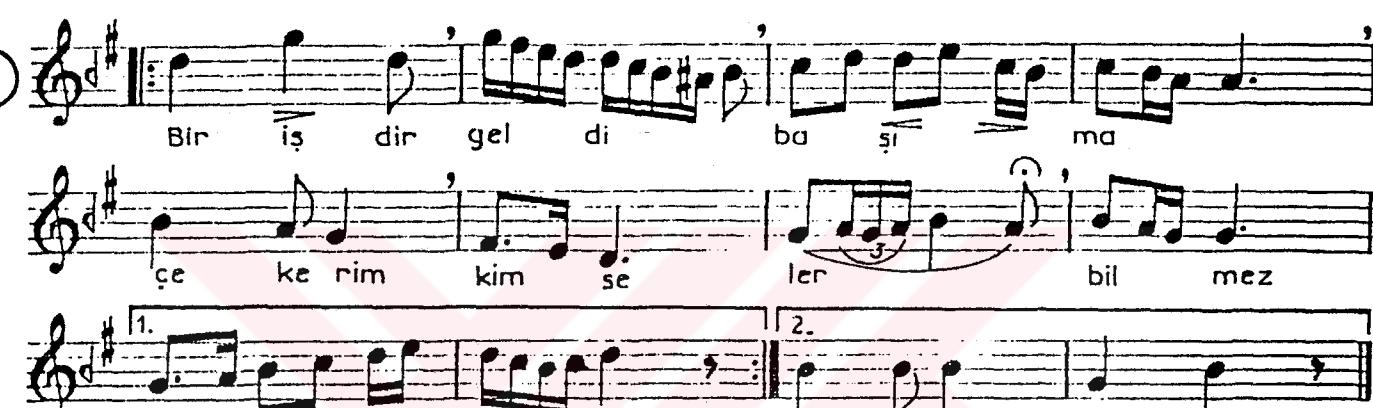
RAST ŞARKI

USULÜ: TÜRK AKSAGI

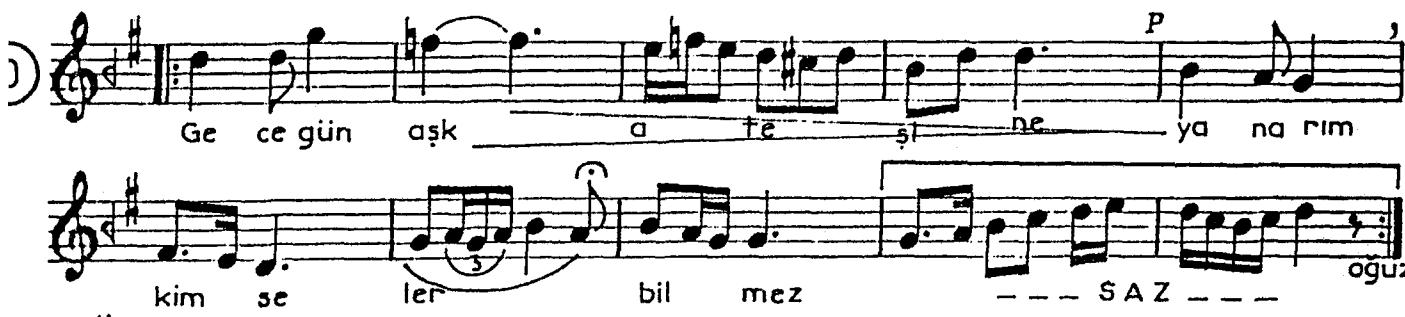
BESTE : Ahmed ÇAĞAN

Ağırca - ifadelî

A) 

B) 

C) 

D) 

EY BENİM NAZLI CÂNÂNIM SEVERİM KİMSELER BİLMEZ
 BİR İŞTİR GELDİ BAŞIMA CEKERİM KİMSELER BİLMEZ
 BAK SU KALBİMİN İŞİNE ŞALDI SEVDAYI BAŞIMA
 GECE GÜN AŞK ATEŞİNE YANARIM KİMSELER BİLMEZ.

YÖREŞİ
SERİK - KARINCALI KOYU
LÜDÜN ALINDİĞİ
YAN KOĞLU SEVKET

DERLEME TARİHİ
NOTAYA ALAN
NICA TUFĘKÇİ

ÇEKEMEDİM AKÇA KIZIN GÖCÜNÜ

SÜRESİ:

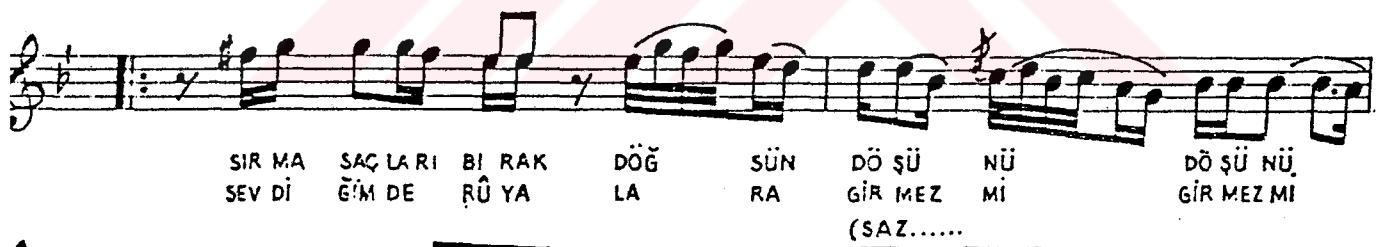
(SAZ.....)



YAY LA LA RİN YE Lİ SO GÜK ESMEZMI



" " " ES MEZ MI



SEV Dİ GİM DE RÜ YA LA RA GİR MEZ MI DÖ ŞÜ NÜ.
GİR MEZ MI



A KIZ DÖ ŞÜ NÜ



GİR ME SEN DE GÖ NÜL SA NA KÜS MEZ MI



O GO GOF Dİ Şİ NI
" " KÜS MEZ MI

ÇEKEMEDİM AKÇA KIZIN GÖCÜNÜ
(2)

YOL VER BANA ÇİBİK BE Lİ GE ÇE YİM GE ÇE YİM
A KIZ GE ÇE YİM

(1)

Hey, Hey, ÇEKEMEDİM AKÇA KIZIN GÖCÜNÜ, (Of of göcünü)
SIRMA SAĞLARI BIRAK DÖŞÜN DÖŞÜNÜ, (döşünü a kiz dösünü)
GÜLÜVERDE GÖREM MERCAN DIŞINI, (Of of dişini)
YOL VER BANA ÇİBİK BELİ GEÇEYİM, (Geçeyim a kız geçeyim)

(2)

Hey, Hey, YAYLALARIN YELİ SOĞUK ESMEZMİ, (Of of esmezmi)
SEVDİĞİM DE RÜYALAR A GIRMEZMİ, (Girmezmi a kız girmezmi)
GİRMESEN DE GÖNÜL SANA KÜSMEZMİ, (Of of küsmezmi)
YOL VER BANA ÇİBİK BELİ GEÇEYİM, (Geçeyim a kız geçeyim)

Ezginin Seyri: Ezgi karar sesi ile güçlü arasındaki bölgeden seyre başlıyor. Güçlü Neva perdesi belirtilerek Rast'ta Rast çeşnisiyle kalınıyor. Sonra tiz durak Gerda-niye perdesine gelinip asma karar yapılıyor. Dizi içeri-sinde geziniliyor; bu arada Neva'daki Rast çeşnisiyle inilirken Si b² (Segah) perdesinde Ferahnak çeşnisiyle küük karış yapılıyor. Daha sonra Rast perdesinde Rast çeşnisiyle tam karar yapılıyor.

MAHUR MAKAMI

Durağı : Rast perdesi.

Seyri : inici.

Dizisi : Rast perdesinde inici Çargah dizisine, yerinde inici Rast, Acem'li Rast, inici Hüseyni ve inici Beyati dizilerinin eklenmesinden ve karışık olarak kullanılmışından meydana gelmiştir.

Genişlemiş Bölge **Kurd'da Çargah Dizisi**

Gerdanıye'de Naziri
Çargah 5 lisi

Nevâ'da Çargah Rast'da Çargah 5 lisi

Genişlenmiş Bölge **Yerinde Inici Rast Dizisi**

Gerdanıye'de Naziri
Rast 5 lisi

Nevâ'da Rast 4. yerinde Rast 5 lisi

Yerinde Acem'li Rast Dizisi

Nevâ'da Bütçelik 4. yerinde Rast 5 lisi

Genişlemiş Bölge **Yerinde Hüseyini Dizisi**

Muhayyer'de Naziri
Hüseyini 5 lisi

Hüseyini'de Uşak yerinde Hüseyini 5 lisi

Genişlenmiş Bölge **Yerinde Inici Beyati Dizisi**

Muhayyer'de Kürdi 4. Nevâ'da Bütçelik 5 lisi yerinde Uşak 4 lisi

Nevâ'da Bütçelik Dizisi

Bileşik Makam Makam Dizileri

Seyir : Tiz durak Gerdaniye perdesi civarından seyre başlanır. Burada genel olarak Çargah 5'lisinin seslerinde gezinilse de, bazan hemen Rast 5'lisinin seslerine geçilir, bazan Çargah'lı bazan da Rast'lı yarımların karar yapılır. Sonra orta bölgeye geçilir. Bu hissede çok değişkendir. İinci nağmelerde Mahur perdesi yerine bazan Eviç, daha çok da Acem perdeleri kullanılır. Yerinde İinci Rast, Acem'li Rast, Hüseyini dizilerine geçilerek, gerekli asma kararlar gösterilir. Nihayet Rast perdesinde Rast, nadiren de Çargah geçnişiyle tam karar yapılır.

ÇEKTİKÇE SİNEYE

S.İÇLİ

(J:288)

The musical score consists of five staves of handwritten notation on a single system. The tempo is marked as J:288. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The lyrics are:

Çek ilk çə si na ye et raf da
 sin . san cis mi gü zel
 sen cis mi .. gü zel - SAZ - zel - SAZ -
 Bir dam la su ya has ret ölü dün nus
 Gel can dan so kul gel ruh dan ko ren nus
 pi nar sin gü zel. sen is mi gü zel - SAZ -
 ol aş ki gü zel ol aş ki gü zel - SAZ -
 zel - SAZ - Bir ö mür bo yu hayal e di len
 bir baş ka gü zel bir baş ka gü zel
 bir ö mür bo yu hayal e di len
 bir baş ka gü zel bir baş ka gü zel - SAZ -

Seherde Oyan Yeri

(Sahife I)

A musical score for 'Seherde Oyan Yeri' featuring ten staves of music with lyrics written below each staff. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in Turkish and describe a scene of a woman waiting for her lover at dawn.

The lyrics are:

- Gu ba bu gün se her den o yan ye ri si ne me
- da yan ye ri dä nüm di ni ne
- dö nüm he bes be nø züm
- göz le ri ma gam gö zij le rim pa şam
- yüz yıl sel gel se oy maz bir gün ga mo yan
- ye ri de de ge le yüz yıl
- sel gel se oy maz val lah bi ri gün ga mo yan
- ye ri e ya re ya re ya re
- e ya re ya re lin den a manama na man
- a ma na ma na ma ne linden hic bil mem nere gi dim 60N

(Sahife İİ)

Ba ba bu gün se her den sa da ge lir zul mu çok
da da ge lir dö nüm di ni ne dö
nüm he bes be nø züm e ye ye
yey a na gam og lu bi rö lüm bir ay
ril mak i ki si ya da ge lir
de de ge ne bir ö lüm bi ray ril mak
i ki si yada ge lir

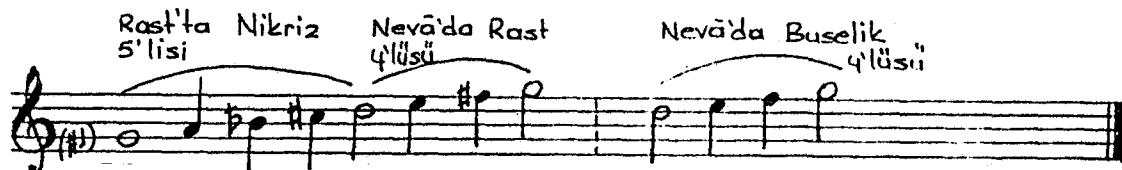
Ezginin Seyri : Ezgi birinci mertebe güglü Gerdaniye Üzerindeki bölgede Çargah geçnişiyle seyre başlıyor ve burada küçük bir kalış yapılıp, yine Çargah'lı olarak ikinci mertebe güglü Neva perdesine iniliyor. Sonra yine tizlerde dolaşılıp karışık gezinildikten sonra Tiz Si b ve Fa $\dot{\lambda}$ perdeleri ile inilip, yine güglüde kalınıyor. (Neva'da Buselik dizisi) Daha sonra yine Fa $\dot{\lambda}$ perdesi ile gelinip, Rast perdesinde tam karar yapılıyor. Notada gösterilmemesine karşın, karara gelinirken Si notası biraz daha pest (Si b²) olarak galınıp söylenmektedir. Bu durum dikkate alındığında, Rast'ta Acem'li Rast dizisiyle karar verildiği söylenebilir.

NİKRIZ MAKAMI

Durağı : Rast perdesi.

Seyri : inici - çıkışıcı, bazan çıkışıcı.

Dizisi : Yerinde Nikriz 5'lisine, Neva'da Rast 4'lüsünün, yine Neva'da bir Buselik 4'lüsünün eklenmesinden meydana gelmiştir.



Genişlemesi :

Güçlüsü : Neva perdesi.

Asma Karar Perdeleri : Neva'da Rast ve Buselik'li, Hüseyini'de Uşşak'lı, Nim Hicaz ve Dik Kürdi'de geçnisiz, Düğah'da Hicaz'lı, yerinde Rast ve Uşşak'lı, Segah'da Segah ve Ferahnak'lı asma kararlar yapılabilir.

Yeden : Irak perdesi.

Seyir : Güçlü Neva perdesi civarından veya Nikriz 5'lisinin seslerinden seyre başlanır. Makamı meydana getiren geçnilerde karışık gezinildikten sonra, güçlü perdesinde yarımkarar yapılır. Bu arada gerekli asma kararlar da gösterildikten sonra, Rast perdesinde Nikriz, nadiren de Rast geçnişiyle yedenli tam karar yapılır.

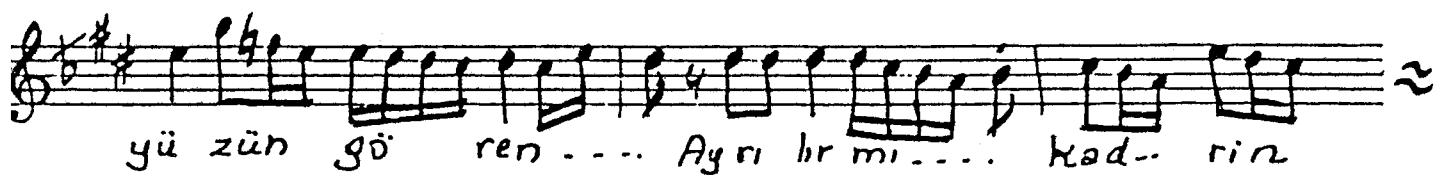
Nikriz Sarkı

Aksak

Tanburi Mustafa Gavus



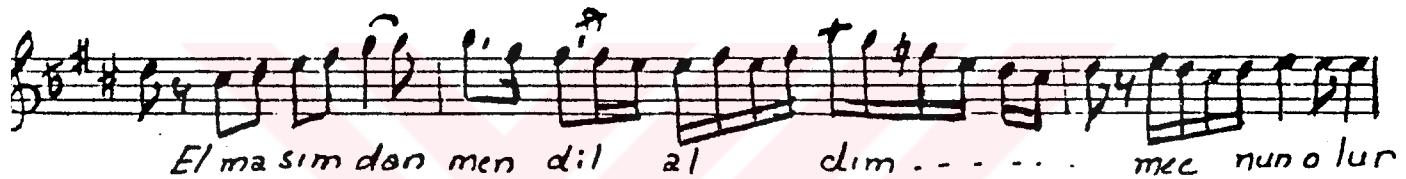
Ah Elmasse nin yü zün gö--- ren --- Elmasse nin



yü zün gö--- ren --- Ayri br mi--- kad--- rin



bi len Elma simden men dil el dim



Elma simden men dil al dim --- mee nun olur



gö nül ve ren 2 man 2 man 2 man



halim pek ya man.. Aranag me...



enizli

ZALIY GÖNLÜM ZOBALARINDA GURU DA MEŞE YANIYOR

Nota
Adnan ATAMAN

ZOBALARINDA GURU DA MEŞE YANIYOR

ZO BA LA RIN DA

GU RU DA ME ŞE YA NI YO RE FEM (Saz)

FEM (Saz --) YA NI YOR YA ME ME DA ĞAM DA "Ü ŞÜ MÜŞ DE"

DO NU YOR (Saz) BON CUK LU GE LIN OR TA LIK TA

DÖ NÜ YOR DA DÖ NÜ YOR ARS LA NIM DA

SAZ E FE LER VAY VAY (Saz --)

GAR MI YA ĞIP BA YA REN ED ME NİN DA ĞI NA E

FEM (Saz --) FEM (Saz --) ME ME DA ĞAM DA O TII RII DA VER MIS

The image shows four staves of handwritten musical notation on a single page. The notation is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below each staff in a cursive script. The first staff has lyrics: "E PE LE RİN DE SA GI NA (SA2..) GI KAMHA BEN DE". The second staff has lyrics: "ŞU DAG LA RİN BA ŞI NA DA". The third staff has lyrics: "BA ŞI NA (SA2..) ARS LA NIM DA". The fourth staff has lyrics: "E FE LER VAY VAY (SA2 - -)". The notation consists of vertical stems with horizontal dashes indicating pitch and duration.

Ezginin Seyri : Ezgi, tiz durak civarından seyre başlıyor ve sırasıyla Mi, Re, Do#, Si b perdelерінде küçük kalislar yapılarak iniliyor ve Nikriz geşnisiyle Rast perdesine geliniyor. Söz kısmında ise, karar sesinden direk güclüye geçiliyor ve güclü üzerinde Buselik geşnisiyle yarım karar yapılıyor. Sonra tiz durak Sol'e gikiliyor, yine Buselik geşnisiyle gezinilerek Si b perdesinde geşnisiz kalınıyor. Daha sonra, Düğah'da Hicaz geşnisiyle küçük kalis yapılıyor ve Yegah'a Rast'lı düşülp, Rast perdesindé Nikriz'li tam karar yapılıyor.

SEGAH MAKAMI

Durağı : Segah perdesi.

Seyri : Çikıcı.

Dizisi : Yerinde Tam Segah 5'lisine, Eviç'de Hicaz 4'lüsünün, Neva'da Uşşak - Beyati dizisinin, yerinde Eksik Segah 5'lisinin, Segah'da Eksik ve Tam Ferahnak 5'lisinin, Neva'da Buselik 4'lüsünün veya dizisinin eklenmesi ve karışık olarak kullanılmasıdır. Hatta buna ayrıca, yerinde Segah 4'lüsüne, Dik Hisar'da Ferahnak 5'lisinin eklenmesinden meydana gelen bir dizi ve Çargah'da bir Rast dizisi daha katılır. Süphesiz ki tam karar, Segah perdesinde yine tam veya eksik Segah 5'lisi ile yapılır.

The diagram illustrates the Segah Makam Dizi (Scale Pattern) on a musical staff. It shows two main melodic paths: one starting from 'Segah 5'lisi' (G major) and another from 'Eviçte Hicaz 4'lüsü' (F major). The 'Segah 5'lisi' path consists of notes G, A, B, C, D, E, F, G. The 'Eviçte Hicaz 4'lüsü' path consists of notes D, E, F, G, A, B, C, D. These paths converge at a point labeled 'Nevâda Uşşak-Beyati Dizisi' (Uşşak-Beyati Scale Pattern), which includes notes D, E, F, G, A, B, C, D, E, F. Above this convergence point, there is a bracket labeled 'Eksik Segah 5'lisi' (Incomplete Segah 5'lisi). The entire pattern is labeled 'Nevâda Uşşak-Gerdaniye'de Buselik 5'lisi' (Uşşak-Gerdaniye Buselik 5'lisi).

Güçlüsü : Neva perdesi.

Asma Karar Perdeleri : Neva en önemli perdedir. Üzerinde Buselik'li ve Uşşak'lı asma kararlar yapılır. Dik Hisar perdesi de ikinci derecede önemli bir asma karar yeridir ki, üzerinde Segah veya Ferahnak'lı asma kalışlar, Çargah'da Rast'lı kalış yapılabilir.

Yeden: ikinci araliktaki Bakiye diyezli La (Kürdi) perdesidir.

Genişlemesi : Pest kısımda, Düğah'a Uşşak'lı, Rast'a Rastlı düşülebilir. Hatta Yegah'da Rast'lı asma karar yapan Segah eserler vardır.

Seyir : Durak veya civarından seyre başlanır. Değişik geşni ve dizilerde gezinildikten sonra Neva'da yarım karar yapılır. Bu arada gerekli yerlerde asma kararlar da gösterildikten ve karışık gezinildikten sonra, Segah perdesinde yoğunlukla yedenli tam karar yapılır.

SECAH ŞARKI

Usulü: Devr-i Hindi

Güfte:

Beste: Tanmuri Ali Ef.

Dil ha ra bi aş ki nim sen

sin se bep ber ba di ma

Bir te sel li ver ga lip ba

ri di li na şa di ma

Taş mi dir bağ rin ki gel mez

sin be nim im da di ma

DİL HARABI AŞKINIM SEN SIN SEBEP BERBADIMA
BİR TESELLİ VER GELİP BARI DİL-İ NAŞADIMA
TAŞMIDİR BAĞRIN Kİ GELMEZSİN BENİM İMDADIMA
BİR TESELLİ VER GELİP BARI DİL-İ NAŞADIMA

F.AŞIK

TRT MÜZİK DAİRESİ YAYINLARI
JHM 76 - 27~28/1/1973

YÖRESI
KARS

KİMDEN ALINDIĞI
DR. İBRAHİM YILDIRIM

BAHARIN GÜLŞEN ÇAĞINDA
(SARI BÜLBÜL)

SÜRE:

(♩ = 96

(Saz.....

BA HA RIN GÜL SEN CA ĞIN DA NE GE ZİR SEN
BA ĞI BÜL BÜL O HU DUN AG LI MA PAR DIN
OL DUN MEN DEN YA ĞI BÜL BÜL
OL DUN MEN DEN YA ĞI BÜL BÜL YA ĞI BÜL BÜL
YA ĞI BÜL BÜL

Ezginin Seyri : Ezgi güçlü civarından seyre başlıyor, küçük bir gezinimden sonra Segah 5'lisiyle Si'ye iniliyor. Makamın Rast makamıyla ilgisinden dolayı Rast perdesine Rast'lı iniliyor. Ezginin söz kısmına güçlü Re perdesiyle giriliyor. Seyir sırasında Do perdesi üzerinde küçük kalış yapılıyor. Yine karışık gezinilerek Si perdesinde Eksik Segah çeşnisiyle karar yapılıyor.

HÜZZAM MAKAMI

Durağı : Segah perdesi.

Seyri : inici - gıkıcı.

Dizisi : Yerinde Hüzzam 5'lisine, Neva'da Hümayun, Hicaz, Uzzal dizisinin; Eviç'deki Hicaz ve Segah 4'lüsünün; Dik Hisar'da Nikriz 5'lisinin; Neva'da Uşşak 4'lüsünün; Segah'da tam ve eksik Segah ve Ferahnak 5'lilerinin birbirine eklenmesi ve karışık olarak kullanılmasından meydana gelmiştir.

The musical notation consists of two staves. The left staff shows a sequence of notes labeled "Yerinde Hüzzam 5'lisi" and "Eviçde Hicaz 4'lüsü". The right staff shows another sequence labeled "Neva'da Hicaz 4'lüsü" and "Gerdaniyede Buselik 5'lisi". Below the staves, a bracket groups them together with the label "Neva'da Hümayun Dizisi".

Genişlemesi :

The musical notation shows three staves. The first staff is labeled "Yerinde Rast 5'lisi" and "Neva'da Hicaz 4'lüsü". The second staff is labeled "Yerinde Karçığar Mak. Dizisi" and "Yerinde Basit Suzinak Mak. Dizisi". The third staff is labeled "Irak'da Hicaz 4'lüsü". A bracket groups the first two staves together under the label "Yerinde Karçığar Mak. Dizisi" and "Yerinde Basit Suzinak Mak. Dizisi".

Güçlü : Neva perdesi.

Asma Karar Perdeleri : Gerdaniye'de Buselik'li; Eviç'de Hicaz veya Segah'lı; Dik Hisar'da Nikriz'li; Neva'da Uşşak'lı; Rast'ta Rast'lı; Düğah'da Uşşak'lı; Segah'ta tam ve eksik Segah ve Ferahnak 5'lisiyle; Eviç ve Nim Hisar perdelerinde geşnisiz asma kararlar yapılabilir.

Yeden : Bakiye diyezli La (Kürdi) perdesi.

Seyir : Hüzzam 5'lisinin seslerinden seyre başlanır. Makamı meydana getir en bütün geşni ve dizilerde karışık gezinip, güçlü Neva perdesinde Hicaz geşnisisiyle yarımkarar yapılır. Gerekli yerlerdeki asma kararlar gösterilir, yine karışık gezinip Segah'da mutlaka Hüzzam 5'lisi ile yedenli tam karar yapılır.

HÜZZAM BESTE
(Sayfa 1)

Usulû Ağır Remel

Güfte:
Beste. Hafız Şeyda

The musical score consists of ten staves of music, each with a different rhythmic pattern and note heads. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The time signature is mostly 2/4, indicated by a '2' above the staff and a '4' below it. Key signatures include B-flat major (two flats) and A major (no sharps or flats). The lyrics are:

Al dim ha ya li pe
per çe min ey mah
di de me e fen dim
ah ya le lel li tir ye le lel li
te re li ye lel lel le le le
lel li vay ah
be li ya ri men hey ca nim
ben ma ce ra mi
ke ken dim a nar ke

HÜZZAM BESTE
(Sayfa 2)

Güfte
Beste

Usulû

The musical score is in G major (indicated by a G clef) and 2/4 time. The lyrics are written below the notes:

- ken
- dim aġ la rim
- e fen dim ah ya le lel li tir ye le
- leleli te re li ye lel lel le le lel lel
- le le lel li vay ah
- be li ya rı men

Kerkük

BABA BUGÜN DAĞLAR YESİL BOYANDI Abdülvahit KÜZECİOĞLU

BA BA BU GÜN DAG LAR YE ŞİL BO YAN DI

KİM YAT DI Kİ MU YAN DI GÖ 2Ü LE Rİ MA GAM

KAL BI ME A TEŞ DÜŞ TU İ GİN DE YAR DA YAN DI

GÖ 2Ü LE Rİ MA GAM SU SEP TİM A TAŞ SÖN SUN SEPTİ GİM SU DA

YAN DI A MA NAMA NA MAN NA MAN NA MAN

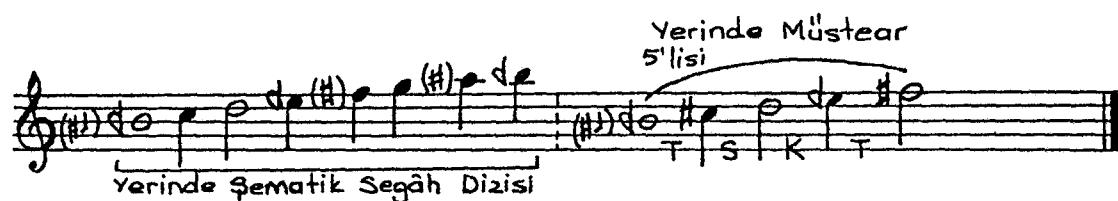
A MA NA MA NA MAN E LIN DEN DI GEL O TUR O GÜ 2EL

BO YU NA BEN DE Ö LÜM

Ezginin Seyri : Ezgi Fa# perdesini göstererek söyleme başlıyor. Mi b² perdesinde küçük bir kalış yapılıyor (Nim Hisar'da çesnisiş kalis) ve göçük Neva üzerinde Hicazlı varım karar yapılıyor. Yine aynı çesnilerde karışık gezinildikten sonra karar perdesi Si'ye Hüzzam 5'li ile La# yedenli iniliyor. Tam karar verilmeden önce ise Rast perdesine Hicaz çesnisişle iniliyor ve Si'de Hüzzam 5'li si ile tam karar yapılıyor.

MÜSTEAR MAKAMI

Dizisi : Segah makamına, zaman zaman bir tam veya eksik Müstear 5'lisinin katılmasından ibarettir. Her bakımdan Segah makamına benzer. Segah makamı dizilerini şematik olarak yazıyoruz.



Ancak şunu ilave etmek gereklidir ki, Müstear makamı, Segah makamı kadar serbest degildir. Müstear 5'lisinin katılması, genellikle Segah makamındaki tiz bölgenin kullanılmasını önler. Seyir daha ziyade, Segah ve Müstear 5'lilerinin birbirine geçmesi şeklinde devam eder. Çünkü makamın özelliği budur.

Seyir : Müstear veya Segah 5'lesi ile seyre başlanır. Segah makamının özellikleri gösterilerek zaman zaman da Müstear 5'lisine geçilerek dolaşıldıktan sonra, Neva perdesinde yarımkarar yapılır. Nihayet yine karışık gezinerek, Segah perdesinde ekseriyetle Segah geşnili, bazan da Müstear 5'lesi ile yedenli tam karar yapılır. Gereken yerlerde Segah makamındaki asma kararların bu makamda da yapılabileceği şüphesizdir.

Usûlü : Aksak Semâî
(Hafif)

BEKİR AĞA

The musical score consists of eight staves of music in common time (indicated by '8') and treble clef. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The vocal line is rhythmic, with many eighth and sixteenth note patterns. The lyrics are as follows:

AH O NEV RE SÎ DE NI HÂ LİM
NE SER VÜ KÂ MET O LUR VAY
NE SER VÜ KÂ MET O LUR VAY
YELİ YE Lİ YE LEL LE LEL LELEL Lİ A
MAN A MAN NE SER VÜ KÂ
MET O LUR VAY
AH RU SÛ MI NÂ ZI TE MÂM
EZ BER EY LE MİŞ Â RİF
YE Lİ YË Lİ YE LEL LE LEL LE LEL LE LEL

LEL LE LEL : LEL Lİ A MAN A MAN

EZ BER EY LE MİŞ Â RİF

VAY (KARAR DOLABI)

O nev-resîde nihâlim ne serv-ü kâmet olur
 Benim hayâl-i dil-i meşrebimce âfet olur
 Rusûm-i nâzı temâm ezber eylemis 'Ârif
 O dilrübâyi görürsen kat'-ı kıyâmet olur

(Terennüm : Ye li ye li ye lel le lel ye lel le lel le lel li
 aman aman, ne serv-ü kâmet olur)

T R T MÜZİK DAİRESİ YAYINLARI
T H M REPERTUAR SIRANI · 1757
İNCELEME TARİHİ 10 - 3 - 1978

DERLEYEN
AHMET YAMAC

DERLEME TARİHİ

NOTAYA ALAN
AHMET YAMACI

YÖRESI
URFA

KİMDEN ALINDÌĞI
BEDİRHAN KIRMIZI
SÜRESİ : ♩ ♩ = 40

AL YESİL DÖKÜN ANNELER

The musical score consists of eight staves of handwritten notation on five-line staff paper. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (indicated by '10'). The lyrics are written below each staff, primarily in Turkish, with some words in Arabic script (e.g., 'NAĞLA'). The notation uses a mix of quarter and eighth notes, with various slurs and grace marks.

Staff 1: AL YE SIL DÖ KÜ NAN NE LE — R ME ZER

Staff 2: TA ŚI MA GE LE NAĞLA — R Gİ DE NAĞLA — R

Staff 3: AH BU GENÇ YA ŚI MA BU NE FE LA KE — T

Staff 4: DI GE L Dİ BA ŚI MA RAH MET MI YO — R

Staff 5: ZA Lİ M FE LE K KA N LI YA ŚI MA

II. Gütte:

Staff 6: KU LOĞ LU YUM MA BE RE DE İ. BİN RAH

Staff 7: ME TO L SU — N YÜ RE ĞİM DE — N VUR DU LAR BE

Staff 8: NI TA BI P NE YA — P SI — N PO TI NA

AL YESİL DÖKÜN ANNELER
(Sahife - 2)

YA GI M DA İ GAL BA ŞİM DA KA L SI

N CI GE RİM DE N VUR DU LAR BE NI DO

K TO_R NE YA_P SI N uys

Ezginin Seyri : Ezgi girişte güglü Neva perdesi üzerinde durarak seyre başlıyor ve Müstear geçnişiyle gezinilerek karar perdesine iniliyor. Sonra güglü üzerindeki bölümde Fa⁴ ve Mi⁴ perdeleri alınarak Neva'da Buselik'li kalınıyor ve Eksik Ferahnak 5'lisi ile karar perdesine geliniyor. Tekrar güglü üzerindeki bölgede gezinilip, Mi b² perdesi yeden olarak kullanılıp, Ev² perdesinde asma karar yapılmış, tekrar Eksik Ferahnak 5'lisi ile karar veriliyor.

KÜRDİ MAKAMI

Durağı : Düğah perdesi.

Seyri : Çikıcı, bazan da çikıcı - inicidir.

Dizisi : Yerinde Kürdi 4'lüsüne, Neva'da Buselik 5'lisinin eklenmesinden meydana gelmiştir.

Yerinde Kürdi Nevâda Buselik 5'isi.
4'lüsü



Güçlüsü : Neva perdesi.

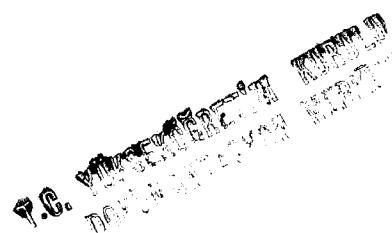
Asma Karar Perdeleri : Rast'ta Buselikli kalınır ki bu Buseliğin Rast'taki şeddi olan Nihavend'e gececidir. Hatta bu arada Nihavend dizisinin 6. derecesi olan Nim Hisar (Mi b) perdesi de gösterilir. Ayrıca Çargah'da Çargah'lı ve Kürdi'de geşnisiz asma kararlar yapılabilir.

Yedeni : Rast perdesi.

Seyir : Durak veya güçlü civarından seyre başlanır. Dizide karışık gezinip güçlü Neva'da Buselik'li yarım karar yapılır. Tüm dizi ve istenirse genişlemiş kısımda dolasılıp, Düğah'da Kürdi geşnisiyle tam karar yapılır.

Bu makamla ilgili olarak Ekrem Karadeniz, "Türk Musikisinin Nazariye ve Esasları" adlı kitabında şu açıklamayı yapmış: "Makamın hususi geşnisi, başlangıçta Hüseyni ve Çargah perdelerinde kısa duruşlar yapmak ve karda Kürdi perdesi kullanmak suretiyle meydana getirilir. Bir kısım bestekarlar, karara doğru Hisar (Mi b) perdesi kullanarak, makamın geşnisine ayrı bir revnak vermişlerdir." (22)

(22) M.Ekrem Karadeniz, a.g.e. s.104.



KÜRDÎ AĞIR SEMÂİ

HACI FÂIK BEY

Usûlü : Aksak Semâî
(Hâfiî)

A musical score for Kürdî Ağır Semâî, consisting of eight staves of music with lyrics in Turkish. The lyrics are as follows:

AH GÜ ZEL SİN Bİ BE DEL SIN NÂZ
PER VER SIN Dİ LÂ RÂ SIN
E EEN DIM YOK TUR EM SA LIN
MEYAN KE REM KIL BEN DENE EY YAR DE NE EY YAR
AH NE MA' NÎ DIR U ZAT SAN DES
TI NÎ BÛS ET SE Â SIK LAR
E FEN DIM YOK TUR EM SA LIN
KE REM KIL BEN DE NE EY YAR

Güzel sin, bî-bedelsin, nâz-perversin, dil-ârâsin
Dejilsin bî-vefâ ammâ ki gayet bî-mahâbâsin
Ne mânîdir uzatsan destini, bûs etse âşiklar
Bu kemter kôlunâ bir dilsitân-î âlem-ârâsin
Efendim yoktur emsâlin, kerem kîl bendenê ey yâr

KÜRDÎ Makamının İskalaları

Çıkış

İniş

A musical score showing the opening (Çıkış) and ending (İniş) of the Kurdish Mode's scales.

THM REPERTUAR SIRA NO: 1009
İNCELEME TARİHİ : 12 / 6 / 1975

DERLEYEN
AHMET YAMACI

YÖRESİ
AYDIN

KİMDEN ALINDIĞI

EKLEMEDİR KOCA KAVAK

DERLEME TARİHİ

NOTAYA ALAN
AHMET YAMACI

SÜP.F.SI :

EK LE ME DİR KO CA KO NAK EK
 BI ZİM BA GİN ME NEK SE SI KEN A SER
 BI ZİM BA GİN ME NEK SE SI KEN A SER
 LE ME A MAN A MAN NAZ LI DA YÄ RUM
 LO LUR A MAN A MAN Â LEM DE SEV DÌ
 HA YA - - - ÇEK TI LER LER KO
 Yİ NE Yİ NE GEL Dİ AK LI MA
 Ğİ Nİ DE YA NAR KÜ LO LUR YA
 LUM DAN BE Nİ TEN HA YA
 NA SIL E DE YİM BA ŞIM DA Kİ SEV
 SEV Dİ Ğİ — Nİ A LA MA YAN DE
 NA SIL E DE YİM BA ŞIM DA Kİ SEV
 DA YA A MAN A MAN A MA NA MAN DOST LAR
 LO LUR : : : : HAY Dİ HAY Dİ Gİ DE LİM
 DA YA : : : : A MA NA MAN DOST LAR
 YOL DAN GEL DİM YOR GU NUM
 AY NA LI KA VA GA Ü CÜ MÜZ
 KABİR DE BA NA DAR GE LİR
 OR TA DA BOY LU BİR GÜ LE VUR
 TA ZE DE ŞEF TA Lİ DIR ZİM YÜ
 BU GENC LİK DE Ö LÜM BA NA ZOR
 GU KÜ NUM MÜZ LİR
 KÜ GE

Ezginin Seyri : Ezgi, durakla güclü arasındaki bölgeden seyre başlıyor. Mi perdesi üzerinde küçük bir kalış yapılıp, tiz durak La'ya kadar çıkılıyor. inişte ise Do perdesinde küçük bir kalış yapılıyor, Fa# perdesi bırakılıp, Fa# perdesi ile iniliip, karar perdesinde Sol yedenli olarak, Kürdi geleniyle tam karar yapılıyor. Ezgi, diğer sözlerde aynı seyrin tekrarı ile devam ediyor.



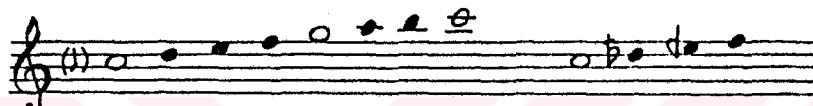
ÇARGAH MAKAMI

Çargah makamı dizisi, Batı müziği bakımından tamamen Do Majör dizisidir.

Durağı : Çargah veya Kaba Çargah perdesi.

Seyri : Çıkıcı veya çıkışıcı - inici.

Dizisi : Çargah veya Kaba Çargah perdesinde bir Çargah 5'lisine, Gerdaniye veya Rast perdesinde bir Çargah 4'lüsünün eklenmesinden meydana gelmiştir.



Çargah makamında, Çargah veya Kaba Çargah'da Hicaz 4'lüsü göstermek, geceki olarak adet olmuştur.

Genişlemesi : Durak üzerindeki 5'li, tiz durak üzerine; güçlü üzerindeki 4'lü durak altına simetrik olarak göğürlür.



Yedeni : Buselik veya Kaba Buselik perdesi.

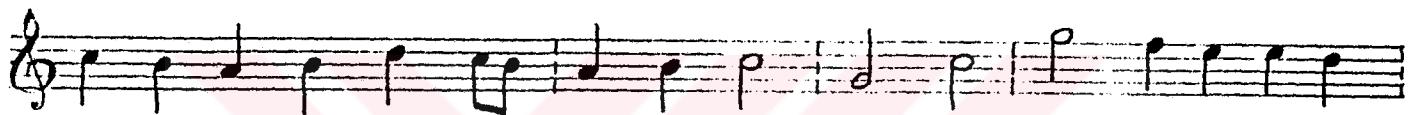
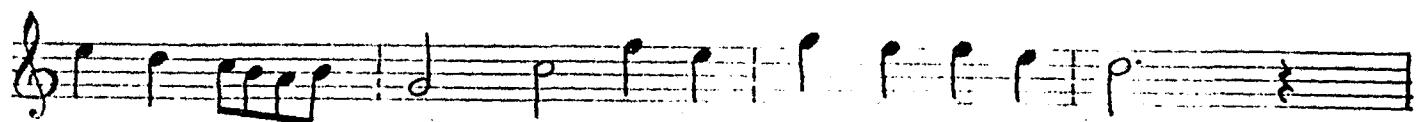
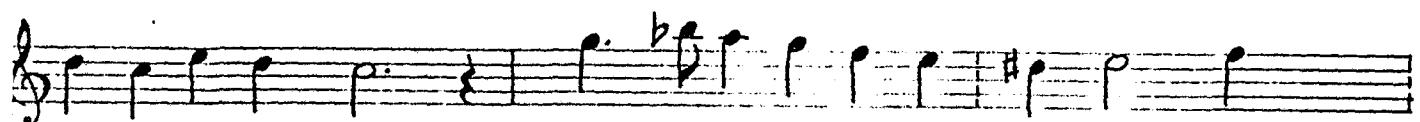
Seyir : Çargah veya Kaba Çargah civarından seyre başlanır. Karışık gezinilip güclüde yarımkarar yapılır. Daha sonra istenirse dizinin genişlemiş kısmında da gezinilip, Çargah veya Kaba Çargah perdesinde Çargah geçnisi ile tam karar yapılır.

NOT : Çargah makamı, bu dizi ve bu durumu ile halkımızda kullanıldığı halde, klasik müzikimizde pek kullanılmamıştır. Klasik ve özellikle dini müzikimizde kullanılan Çargah makamı, Çargah'da bir Zırgüle'li Hicaz dizisinden ibarettir.

Devr-i Kebir

Gangâh Pişrevî

Bestekāri Meghul



TRT MÜZİK DAİRESİ YAYINLARI
THM 14-7/VI/1970

YÖRESİ
KERKÜK

KİMDEN ALINDIĞI
ABDURRAHMAN KIZILAY

DERLEYEN
NIDA TÜFEKÇİ

DERLEME TARİHİ
11/2/1970

NOTAYA ALAN
NIDA TÜFEKÇİ

SÜRE:



ALTIN HIZMAV MÜLÂYİM

The musical score consists of five staves of music. The lyrics are written below the notes on each staff, corresponding to the melody. The lyrics are:

AL TÜM HIZ MAV MÜ LÂ YİM SE Nİ HAK TAN
Dİ LE YİM YAZ GÜ NÜ
TEM MUZ DA SEN TER LE MEN
GÜN LER GÖR DÜM SE Nİ
SI LE YİM GÜN LE Rİ GÖR DÜM
ŞA DOL DUM

Ezginin Seyri : Ezgi, Rast - Çargah atlamalarıyla seyre başlıyor. Çargah geşnisiyle gezinilip aynı geşni ile karar perdesi Do'ya iniliyor. Söz kısmı, güllü Gerdaniye perdesinden başlıyor. Sırayla Gerdaniye, Acem, Neva perdelelerinde küçük kalışlar yapılarak, Si (Buselik) perdesi yeden olarak kullanılıp, Çargah'da Çargah geşnili tam karar yapılıyor.

EVİÇ (EVÇ) MAKAMI

Durağı : Irak perdesi.

Seyri : İnci.

Dizisi : Yerinde Uşşak makamı dizisine, Irak perdesindeki Segah 4'lüsünün eklentimesinden meydana gelmiştir. Ayrıca inci bir makam olduğu için, birinci mertebe güçlü Eviç üzerinde bir bölgeye ihtiyaç vardır. Bunun için Irak perdesindeki Segah 4'lüsü simetrik olarak, Eviç perdesi üzerine görürülür ve Eviç makamının tabii seyir alanı elde edilir.



Güçlüsü : 1. mertebe Eviç, 2. mertebe Düğah perdesi.

Asma Karar Perdaleri : Nim Hicaz'da Hicaz'lı; Neva'da Buselik'li ve Rast'lı; Uşşak makamıyla ilişkisi sebebiyle Segah'da Segah, Ferahnak veya Eksik Ferahnak'lı; Düğah'da Uşşak'lı; Rast'ta Rast'lı; nadiren Yegah'da Rast'lı; Kaba Nim Hicaz'da Hicaz'lı asma kararlar yapılır.

Yedeni : Bakiye diyezli Mi (Acem Aşiran) perdesi.

Seyir : Güçlü Eviç perdesi civarından seyre başlanır. Bu tiz bölgede gezinilip, Eviç'de Segah'lı yarımkarar yapılır. Sonra Neva'ya Rast'lı kısaca düşülür ve hemen Acem perdesi yakalanarak yine Neva'da Buselik'li asma karar yapılır. Bu şekilde geçilmiş olan Uşşak dizisindeki gerekli asma kararlar belirtilerek dolaşıldıktan sonra, Düğah'da Uşşak geçnişiyle asma karar yapılır. Nihayet Irak perdesindeki Segah 4'lüsüne geçilir. (Irak perdesinden Segah perdesine sıçramalar yapılabilir.) En sonunda Irak perdesinde Segah geçnişiyle tam karar yapılır.

Usulü : Remel
(Yürük)

DİLHAYAT KALFA

The musical score consists of eight staves of music for a single voice. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The lyrics are:

ÇOK MU Rİ GÄ NIM
OL GÜLİ Lİ Zİ
BÄ BA HI RÄH İ
ÇİN E FEN DİM AH YEL LE LEL LEL
LE LE LEL LEL Lİ TE RE Lİ YEL LE LE LEL
LE LEL Lİ AH 1 2 HEY CÄ NIM HEY CÄ NIM
AH MAK SÜ SÜ DU CE
CEV Rİ SE BA NA BES
DIR AH TE GÄ

A musical score for a vocal piece. The music consists of five staves of notation in G major. The lyrics are written below each staff:

- Staff 1: FÜ LÜN E FEN DIM AH YEL LE
- Staff 2: LEL LEL LE LE LEL LEL LE LE LEL Lİ TE RE Lİ YEL
- Staff 3: LE LE LEL LE LE LEL LE LE LEL Lİ AH
- Staff 4: AH BE Lİ YÂ Rİ MEN
- Staff 5: HEY CA NIM (BASA)

Çok mü figânim ol gül-i zîbâ - hîrâm içün
Elbette sa'y eder kişi âlemde kâm içün
Mâksûd cevr isê banâ besdir tegâfûlün
Ey şûh, verme kendinê zahmet cefâm içün

(Terennüm : Efendim, ah yel le lel lel le
le lel lel lel

li tere li yel le lel le lel
le lel li ah beli yârimen, hey cânım)

EVİÇ Makamının Iskalaları

Çıkış

İnlîş

A musical score for the opening (Çıkış) of the EVİÇ Makam. It consists of two staves of notation in G major.

YÖRESİ
ORTA ANADOLU
KİMDEN ALINDIĞI
NEŞET ERTAŞ

DERLEME TARİHİ
1978

GOVA GOVA İNDİRDİLER YAZIYA

NOTAYA ALAN
YÜCEL PASMAKÇI
B- 4 - 1981

SÜRESİ: ♩: 66

GO VA GO VA İN DİR
ZA LI MAVCI DÜS MÜŞ

Dİ LER YA Zİ YA A MA NA MA N DU TET
GE Lİ Rİ Zİ NE " " " " ALL KAN

Tİ LE R AL GI MI NA LI TA Zİ YA Saz
LARA GIT MI S İ Kİ Dİ Zİ NE

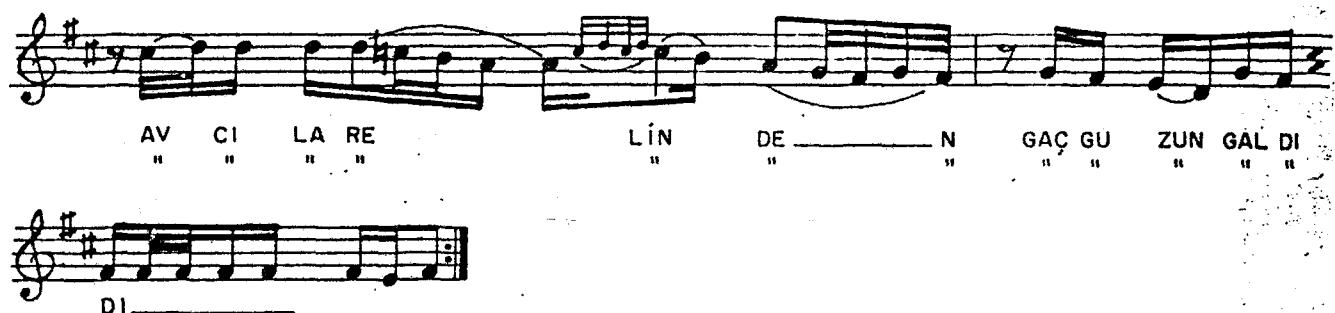
NA LI TA Zİ YA İS BA SA DÜ SÜN CE
İ Kİ Dİ Zİ NE MORSİ NEKLER GON MUS

BAKMAZ GU ZU YA A MA NA MA N GAÇ GU ZU LU
AH O GÖ ZÜ NE " " " " " "

CEY LA N YA DAV CI GEL DI Saz " " " " " "

- 2 -

GOVA GOVA İNDİRDİLER
YAZIYA



GOVA GOVA İNDİRDİLER YAZIYA
DUT ETTİLER AL GINALI GUZUYA
İŞ BAŞA DÜŞÜNCE BAKMAZ GUZUYA

Bağ { GAÇ GUZULU CEYLAN GAÇ AVCI GELDİ
AVCILAR ELİNDEN GAÇ GUZUN GALDI

ZALIM AVCI DÜŞMÜŞ GELİR İZİNE
ALKANLAR AGITMIŞ İKİ DİZİNE
MOR SİNEKLER GÖNMÜŞ AH O GÖZÜNE

Ezginin Seyri : Ezgi gücü Eviç perdesinden seyre başlıyor ve bu perdede uzunca kaldıktan sonra, Do♯ ve Do♯ perdelelerini pşpşeye kullanıp, Do♯'la La perdesine iniliyor. (Buradaki Si♯ perdesi, Segah perdesinin karşılığı olarak düşünüldüğünde, Düğah'da Uşşak'lı kalis karışımıza çıkıyor.) Sonra Neva perdesinden inilerek, karar perdesi olan Fa♯ gösterilip, Yegah perdesine düşülüyor. Hemen sonra yine aynı geşnilerle gezinilerek ve yine Yegah perdesine düşülerek (buradaki düşüşde Mi perdesi yeden görevindedir.) Irak perdesinde tam karar yapılıyor.

FERAHNAK MAKAMI

Durağı : Irak perdesi.

Seyri : inici.

Dizisi : Neva'da Rast 5'lisinin, Nim Hicaz'da Hicaz 4'lüsünün, Segah'da Ferahnak 5'lisinin, Düğah'da Rast 5'lisinin, Irak'da Ferahnak 5'lisinin birbirine eklentimesinden meydana gelmiştir.



Güçlüsü : Neva ve Eviç perdeleri.

Asma Karar Perdeleri : Diziyi oluşturan 4'lü ve 5'lilerle yarım veya asma karar yapılır. Ayrıca Hüseyini'de Buselek'li, Buselik'te Uşşak - Nişabur (Acem'li Hüseyni) dizisiyle, Yegah'ta Rast'lı, bazan da Eviç'de Ferahnak'lı karışlıklar yapılabilir.



Ferahnak 5'li : S.T.T.K. aralıkları ile 31 komalık bir tam 5'lidir. Dörtlüsü, S.T.T. aralıkları ile 23 komalık bir artık 4'lüdür.

Yedeni : Bakiye diyezli Acem Aşiran perdesi.

Seyir : Neva'da Rast 5'li ile ve genellikle güçlü Neva perdesi civarından seyre başlanır. Makamın tiz ve orta bölgelerinde dolaşıldıkta sonra, güçlü Neva perdesinde Rast çeşnisiyle yarım karar yapılır. (Bazan Eviç perdesi güçlü olarak kullanılır.) Sonra yine karışık gezinilerek gerekli asma kararlar gösterilerek dolaşılır. Yegah'da Rast 5'li ile asma karar yapıldıktan sonra, Irak perdesinde Ferahnak 5'li ile, çoğunlukla yedenli tam karar yapılır.

FERAHNÂK BESTE

Usûlü : Çenber
(Haffif)

ŞÂKIR AĞA

AH MEY LE DER

BU HÜS HÜS

HÜS NI LE

KİM AH

GÖR SE EY GÜL

FEM FEM FEM SE

NI ÖM RÜM CA NIM A

MAN A MAN GÖR SE EY GÜL

FEM FEM FEM SE

NI 3 3 VAY A MAN

A musical score for 'The Star-Spangled Banner' in G major, 2/4 time. The score consists of six staves of music with corresponding lyrics in both English and German. The lyrics are as follows:

- Staff 1: AH BÎ HI SIL SIR
- Staff 2: HÜS HÜS HÜS HÜS NE
- Staff 3: MÂ MÂ LÍK
- Staff 4: AH SIN KÍ EY KÄ
- Staff 5: SI
- Staff 6: LÂL ÜM RUM CA NIM A

The lyrics 'BÎ HI' and 'SIN KÍ' appear in both English and German versions. The score includes dynamic markings such as 'f' (forte) and 'p' (piano), and a measure number '3' above the staff. The vocal parts are written in soprano range.

Meyleder bû hüsnîlê kim görse ey gül-fem seni
Tâze sünbülzâre döndürmiş siyah perçem seni
Bî-misil bir hüsne mâliksin ki ey kâşî hilâl
Birbirinê gösterir cün mâhî nev - âlem seni

(Terennüm : Ömrüm cânim aman aman, görse
ey gül-fem seni, yay aman)

FERAHNÂK Makamının İskalaları

Cikis

111

A musical staff in G major (one sharp) and common time. It begins with a quarter note, followed by a series of eighth notes: B, A, C, B, D, C, E, D, F, E, G, F, A, G, B, A.

TRT MÜZİK DAİRESİ YAYINLARI
THM REPERTUAR SIRA NO: 1019
İNCELEME TARİHİ: 12/6/1975

DERLEYEN
M. SARISOZEN

YÖNETİCİ
TRABZON

KİMDEN ALINDIĞI
EMİNE TANAYDİN VE
LÜTFİYE

DERLEME TARİHİ
27/10/1950

EZELİDİR DELİ GÖNÜL

SÜRESİ:

NOTAYA ALAN
M. SARISOZEN

EZE LI DI RA MAN DE LI GO HUL EZE
LI CA NIM CAN DA YARI GEL GE LA MAN
GÜZ GE LEN DE BA GI LAR DO KU YOR
GA ZE LI GA ZE LI
A HI VAR MI DIR CI HAN DA YAR
DAN GÜZE LI CA NIM CAN DA
YARI GEL GE LA MAN BEN GI DI YO RUM
YA RIM SA NA KIM LER E SOL SUN
E SOL SUN
BEN SA RA MI YO RUM SA RAN DA KUL LA RA

EZELİDİR DELİ GÖNÜL
(2)



EZELİDİR AMAN DELİ GÖNÜL EZELİ CANIM CANDA, YÂR GEL GEL AMAN
GÜZ GELENDE BAĞLAR DÖKÜYOR GAZELİ, GAZELİ

Ah VARMIDIR CIHANDA YÂRDAN GÜZELİ CANIM CANDA YÂR GEL GEL AMAN
BEN GİDİYORUM YÂRIM SANA KİMLER EŞ OLSUN, EŞ OLSUN
BEN SARAMIYORUM SARANDA KOLLARA AŞKOLSUN, AŞKOLSUN

Ezginin Seyri : Ezgi güçlü üzerindeki bölgeden seyre başlıyor. Önce Mi[#] sonra da Mi⁵ perdeleri alınarak güçlü Neva perdesi üzerinde, Do[#] yedenli, Rast çeşnili yarımkarar yapılıyor. Sonra Do⁵ perdesi kazanılarak gezinilip, karar perdesine iniliyor. Daha sonra tiz durak perdesinde kalınarak, yine aynı çeşnilerle gezinilip, Do⁵ perdesi ile gelinerek, Irak perdesinde Eksik Ferahnak 5'lisiyle karar yapılıyor.

SABA MAKAMI

Durağı : Düğah perdesi.

Seyri : Çıkıcı veya çıkışıcı-inici.

Dizisi : Çargah perdesindeki Zırgüle'li Hicaz dizisine, yerinde Saba 4'lüsünün eklenmesinden meydana gelmiştir.



Çargah'daki Hicaz'a Gerdaniye'de Uşşak 4'lüsü eklerek oluşturulan Çargah'daki Uzzal dizisi çeşnisi de nadiren de olsa kullanılabilir.

Güglüsü : Çargah perdesi.

Asma Karar Perdeleri: Gerdaniye'de Hicaz'lı, Acem'de Nikriz'li, Dik Hisar'da Hüzzam ve Segah'lı asma kararlar yapılabilir. Fakat tiz taraftaki bu asma kararları çok fazla göstermek, makamın karakterine uygun değildir. Bunlar çok az ve gerektikçe yapılmalıdır. En önemli asma karar perdesi olan Segah'da çeşnisiz, Rast'ta Rast'lı asma karar yapılır.

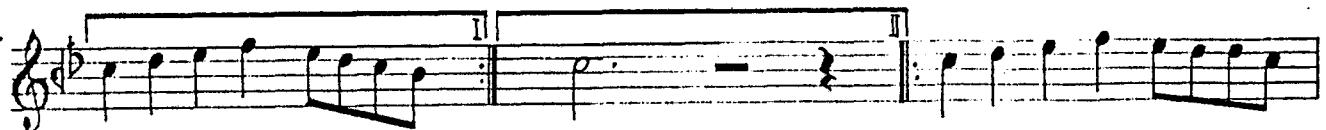
Yeden : Rast perdesi.

Seyir : Çargah perdesi civarından, bazan da durak perdesinden seyre başlanır. Çargah perdesi eksen olmak üzere, diziyi meydana getiren çeşnilerde ve bütün dizide karışık gezinilir. Çargah perdesinde Zırgüleli Hicaz çeşnili yarım karar yapılır; gereken yerlerde gerekli asma kararlar da gösterilip, karışık gezinildikten sonra Düğah perdesinde Saba 4'lüsü ile tam karar yapılır.

Yürük Semai

Sabâ Yürük Semai

Zekai Dede



YÖRESİ

İSTANBUL

KİMDEN ALINDIĞI

AHMET YAMACI

SÜRESİ :

BİR DALDA İKİ KİRAZ

DERLEME TARİHİ

1565

NOTAYA ALAH

ANNEI YAHAGI

Sheet music for "Salla Sana" featuring eight staves of musical notation with lyrics in Turkish. The music is in 2/4 time, key signature B-flat major (two flats), and includes dynamic markings like forte (f) and piano (p). The lyrics are as follows:

Staff 1: BIR DA—L DA | KI— KI— RA—Z
" " " " " " " " CE— VI—Z
BI— KI— NI— BI— RI— SE— YAZ
A— RA— MIZ— DE— YA— DE— NIZ
BI— PI— AL— BI— PIN— AL— MA

Staff 2: E— GE—R BE— NI— SE— VE—R SE—
SEN— O— RA— DA— BE— N— BU—R DA—
KUR— BA—N OL— DU— GU— H— A—L LA— H

Staff 3: MEK TU— BU NU— SIK CA— YAZ
NE BE— T KAL DI— NE BE— NIZ
CA HI— M AL YA— RIM A— MA

Staff 4: SAL LA SA NA— SAL LA SA NA— ME— N DI— LI— NI—
" " " " " " " " " " SA— C LA RI— NI—
I

Staff 5: AK SAM OL DU GÖN DER SE NE SEY DI— GI— MI—
AK SAM OL SUN SUY LI YE YIM SUY LA— RI— NI—

Ezginin Seyri : Ezgi, güçlü perdesinden (Do-Carqah) seyre başlıyor; Saba geşnisiyle dolaşılıp, Sib² perdesinde kükük bir kalış yapılıyor. Tekrar karar ve güçlü perdeleri arasında dolaşılıp, karar perdesi La'da Saba geşnisiyle tam karar yapılıyor. Ezgi aynı melodik seyrin tekrarlarından oluşmaktadır.

4.4. TÜRK HALK MÜZİĞİ DİZİLERİNİN TÜRK SANAT MÜZİĞİNDEKİ KARSILIKLARI (*)

TÜRK HALK MÜZİĞİNDE

TÜRK SANAT MÜZİĞİNDE

Kerem, Yahyalı Kerem ----- Uşşak, Huzi, Hüseyini,
Beyati, Muhayyer, Neva,
Tahir, Basit Isfahan,
Gülizar,

Kerem, Düz Kerem ----- Karcıgar, Beyati Araban.

Garip ----- Hicaz, Humayun, Uzzal,
Zırgülüeli Hicaz, Şehnaz.

Bozlak ----- Muhayyer Kürdi, Kürdi,
Acem Kürdi.

Beşiri, Sol karar Müstezad --- Rast, Mahur, Pençgah,
Suzidilara, Büzürk,
Sazkar, Rehavi.

Fa karar Müstezad ----- Acem Aşiran.

Do karar Müstezad ----- Çargah.(Do Majör)

Müstezad, Yanık Kerem ----- Nikriz, Zavil, Nev'eser.

Tatyan, Tatyan Kerem,
Muhalif.----- Segah, Hüzzam, Müstear.

Misket ----- Ferahnak, Evğ, Irak, Beste-
Isfahan.

Kalenderi, Derbeder ----- Saba.

Kesik Kerem ----- Hüseyini Aşiran.

(*) Bu guruplamada, halk müziğinde yaygın isimleri ile bilinen dizilerin, sanat müziğindeki makam karşılıkları verilmiştir. incelememizde, bu dizilere karşılık gelen başka makamlara da rastlanılmış, ancak burada daha yaygın olarak kullanılan makam isimleri alınmıştır.

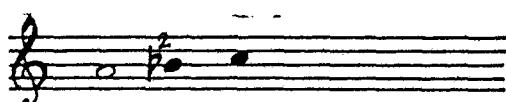
BÖLÜM 5. İKİBİN YÜZ EZGİ ÜZERİNDEKİ İNCELEME SONUÇLARI

inceleme, T.R.T. Müzik Dairesi yayınları T.H.M. notalarından 1'den 2100'e kadarki notalar üzerinde, kullanılan perdeler ve ses sahaları bazında yapılmıştır.

KULLANILAN PERDELER

ADET

KULLANILAN GEÇİCİ PERDELER



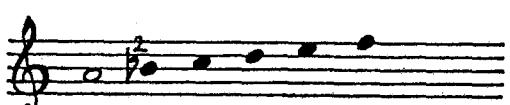
9 Sol



143 Sol, Fa#-Sol.



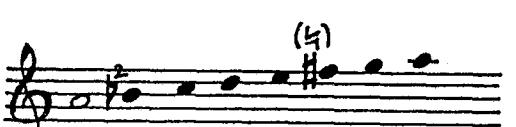
259 Fa#-Sol.



50 Si^h, Si b, Mi b.



273 Pest Fa#, tır Fa^h.
Tüm kalıplar içinde
en çok sayıda ezgi,
bu kalıp içinde tespit
edilmiştir.



173 Re b², Re b³, Mi b²,
Mi b.
Pest Re-Mi-Fa#-Sol
perdelerini kullanan
iki örnek görülmüştür.

KULLANILAN PERDELER

ADET

KULLANILAN GEÇİCİ
PERDELER



38 Si b, tiz Si b³.



67 Si⁴.



15 Pest Fa#-Sol, Si⁴, Si²,
Si b⁴, Do⁴.



56 Pest Fa#-Sol, Si², Do⁴.



42 Pest Fa#-Sol.



75 Pest Fa#-Sol, Si², Si⁴,
Do⁴.



60

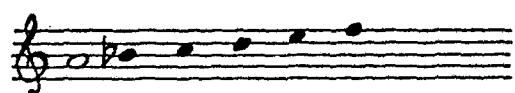


20 Pest, tiz Si⁴.

KULLANILAN PERDELER

DET

KULLANILAN GEÇİCİ
PERDELER



12



15

Sib², Si \natural , Mi b.



10

Si \natural , Mi b.



10

Sib², Mi b.



13

Si \flat ^{2,3}, Do \sharp , Mi b.



27

La \sharp , Sib², Do \sharp , Mi b²,
Mi b.



54

Mi b, Fa \natural .



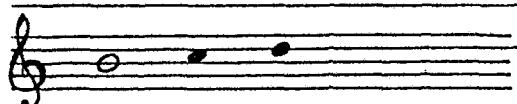
22

Mi \natural , Fa \natural .

KULLANILAN PERDELER

ODET

KULLANILAN GEÇİCİ
PERDELER



5



15 Sib¹.



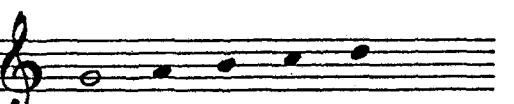
10



21 Fa#.



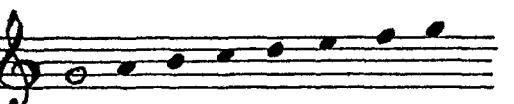
10



14 Fa#, Sib^L, Sib².



15 Fa#, Sib^L, Sib².
iki ezgide pest Re-Mi-
Fa# sesleri gurup ola-
rak kullanılmıştır.



26 Pest ve tiz Fa#, Si b¹,
Sib², Do#.

KULLANILAN PERDELER

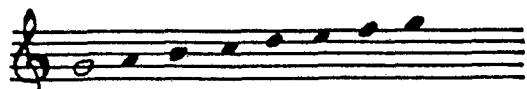
ODET

KULLANILAN GEÇİCİ
PERDELER

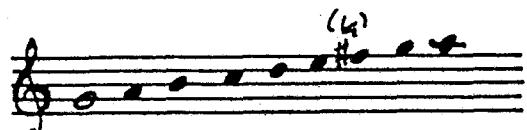


24

Sib¹, Sib², si b.



5



23

Yeden Si, Mi b.



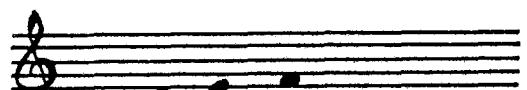
12

Mi b.



56

Yeden Si, Mi b, Fa#.

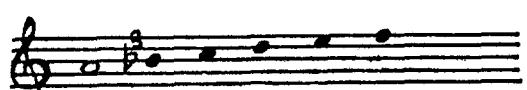


16



18

Yeden Si, Mib , Mi^b.

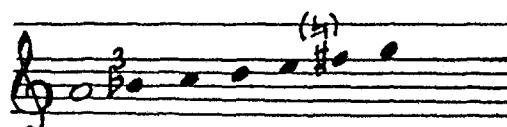


5

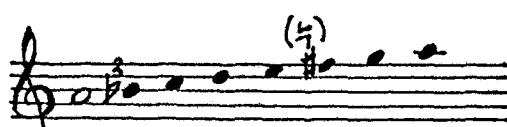
KULLANILAN PERDELER

ADET

KULLANILAN GEÇİCİ
PERDELER



12



13 Fa $\frac{4}{4}$.



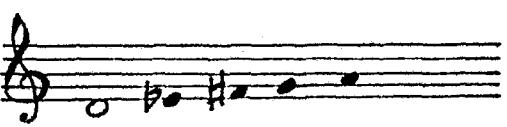
6 Fa $\frac{4}{4}$, Si $\frac{4}{4}$.



9 Fa $\frac{4}{4}$, Si $\frac{4}{4}$. (*)



16



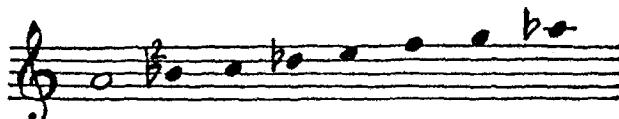
10



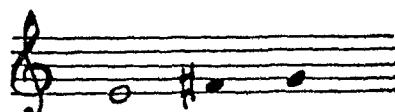
5

(*) Donanımlarında Sib yazıldığı için, kalıpları da bu şekilde verilen bu ezgilerin büyük çoğunluğu Si b ile, (Örnek:Dersini almışda ediyor ezber. T.H.M. Rep. No: 892) bir kısmı ise Si b ile çalınıp söylenmektedir. (Örnek: Sendeki kaşlar. T.H.M. Rep. No: 1238)

Verilen bu kalıpların dışında, değişik ses sahalarına sahip olan ve aşağıdaki perdelerin içinde dolaşan 22 ezgi tespit ettik. (Geçici kullanılan perdeler Rebⁱ-2)



Ayrıca aşağıda belirtildiği gibi, üç perde içinde dolaşan 7 ezgiye rastladık.



Bunların dışında ise Sib², Sib , Do# perdelerinde sona eren (sayıları azdır) ezgiler de vardır.

İncelememizde ses sahalarına göre, ezgilerin dağılımı şöyle ortaya çıkmıştır:

SES SAHASI	ADET	SES SAHASI	ADET
2'li	14	8'li	324
3'lü	44	9'lu	97
4'lü	185	10'lu	99
5'li	453	11'li	5
6'li	178	12'li	1
7'li	461		

İncelememizde birçok ezgi üzerinde, makam yapılarının tespiti yönünde çalışma yapılmış, bu yüzden bazı ezgiler yukarıdaki dizine dahil edilmemiştir.

SONUÇLAR VE ÖNERİLER

Böyle bir çalışmayı yapma fikrimiz doğduğu zaman amacımız, Türk halk müziğinde makamsal kalıplara verilen tüm isimleri toplamak, sonra da daha yaygın olarak kullanılan isimler altında grupperlərək sunmaktı. Ancak bu tarz bir çalışmanın, dizi problemlerine ilmi bir çözüm getirmeyeceğini düşünerek araştırma yapmaya başladık. Araştırmaya devam ettiğe halk müziği ile sanat müziğinin benzeştiği ve ayırttiği yönlerini incelerken, benzeşikleri en önemli noktanın, iki müzik türünün de aynı ses sistemine sahip olduğu gerçeğinde duraladık. Şimdi bu konudaki araştıma sonuçlarını açalım;

"Yine bazı folklorcularımızca iddia edildiğinin aksine, halk müziğimiz de klasik müziğimiz gibi makam esasına dayanır. Zira bu da, aynı komalı ses sistemini kullanmanın tabii sonucudur. Yalnız halk sanatçısı makam yerine ayak der. Ayrıca halk musikimizde makamların kullanımı da.... folklorun temel unsurlarından olan kural umursamazlığı veya daha doğrusu, kendi koyduğu kurallara bağlılık espirisine dayalıdır. Folklorcularımız bu yüzden "Acemâşiran makamı Müstezad ayağına tekabül eder" derken "yaklaşık olarak" diye ilave etmeyi ihmâl etmezler. Mâmâfih, ayak adları sadece Kerem olarak geçiştirildiği halde, bütün özellikleriyle tam bir Bayati-araban seyir gösteren, merhum Sarisözen tarafından derlenmiş "Vardimki yurdundan ayağ göğürmüş" güfteli curcuna usulündeki Bayburt türküsi ile, tam bir Karcıgar seyri gösteren, aksak usulündeki "Dudu dilli kız" güfteli Balıkesir türküünde olduğu gibi, klasik makam seyri kurallarına harfiyen uyan türküler de az değildir." (20)

"Bağlamalardaki perde bağlarının ve bunların aralarındaki nisbetlerin incelenmesi, şu gerçekleri ortaya koymaktadır;

1- Perdelerin sayısı ve dizilişi, bir sekizliyi onyedi aralığa bölen ve sekizlide (ilk sesin üst sekizlisile) onsekiz perde kabul eden bir sistemin varlığını açıkça göstermektedir

(20) Salih Turan, T.H. Müziğinde Çeşitli Görüşler, Küll. Bak. Ank. 1992, kitabındaki Cinuçen Tanrıkorur'un yazısı, s.383-384

2- Bu sistem, Farabi tarafından ilk kez Horasan tanburunun perdelerinin açıklanışı sırasında ortaya konan, daha sonra Safiü'ddin tarafından sistematize edilerek, bütün Türk alemine yayılan sistemden farklı değildir.

3- Türk halk müsikisi ve Türk sanat müsikisi, birbirinden farklı, değişik sistemler üzerine değil, bir ve tek bir sistem üzerine kurulmuştur. Yalnız bu sistem, asrımızın başından itibaren, nazariyatçılar tarafından yanlış yorumlanmış, Arel - Ezgi nazariyesi ile, asılından bütünsüz saptırılmıştır. Sistemin aslı, Türk halk müsikisinde gizli kalmıştır. Türk müsikisi ses sistemi, Türk halk müsikisi ses sistemidir ve bu sistem, hemen bütün eski nazariyat kitaplarındaki bilgilerle tam bir mutabakat halindedir."(21)

Şimdi de Halk müziğinde makam yapısının, tarih boyunca ve günümüzde nasıl ele alındığı ve nasıl kullanıldığı madde madde inceleyelim:

1- Halk sazlarının perde bağıları nisbetleri, tarih boyunca kişisel duyumlarla hesaplanmış; hassas, ilmi ölçüler yapılmamıştır.

2- Zaten perde sistemi sıhhatlı olmayan sazlardan yapılan derlemelerde ele geçen ezgiler de doğal olarak, sıhhatlı veriler vermemeştir.

3- Derlenen bu ezgilerin, yine kulak yordamıyla notaları yazılmış; aralıkların hesaplanmasıında hiçbir ilmi ölçüm yapılmamasına rağmen, notaların üzerinde, 1,2, 3,4,5,6 koma gibi iddialı saptamalar belirtilmiştir. Sonra da bazı halk müziği otoriteleri, bu çok sıhhatlı(!) notalardaki perde nisbetlerini kıstas alarak, T.H.M. ile T.S. müziğinin, farklı ses sistemlerine sahip, iki tür olduğunu şiddetle savunmaya başlamışlardır.

4- Halk ezgilerinin makam yapılarını ifade etmede Kerev, Garip gibi aşık isimleri; Müstezad, Kalenderi gibi edebi tür isimleri; Bozlak, Maya, Beşiri gibi özel okuyaşa sahip, bazı uzun hava tür isimleri; Misket, Fidayda gibi bazı meşhur ezgi isimleri, ad olarak kullanılmaktadır. Ancak bu isimlendirmede bir standart olmadığı için, aynı makam yapısındaki ezgilere, değişik yörelerde, halk

(21) Yalçın Tura, Türk Müzikisinin Mesleleri, Pan Yayıncılık, ist.1988, s.166,167.

tarafından farklı isimler verilmektedir. Mesela Hicaz ailesi makam kalıplarındaki ezbilere Urfa'da Mesnevi, Elazığ'da Şirvan, Şirvani, Kars'da Derbeder, Kayseri - Sivas dolaylarında Kandilli Kerem, genelde yaygın olarak ise Garip adı verilmektedir. Eminiz ki, bu kalıptaki ezbilere başka birçok yörede daha değişik isimler de verilmektedir. Ayrıca yüzden fazla Kerem adına rastlanmıştır.*

5- Halk müziğinde makamsal kalıplara, makam bilgisinden yoksun halkımızın, hiçbir kaynak, köken standardı olmadan büyük bir keyfiyetle verdiği yöresel isimlerden birisi, genel isim olarak kabul edilip, öylece kullanılmaktadır.

6- Yöresel isimlerden birinin, makam kalıplarına isim olarak seçiminde de, halk müzikçiler, fikir alış verisi içinde ortak kararlara varamadıklarından dolayı, Türkiye'de müzik eğitimi ve içrasının yapıldığı kurumlarda, aynı makam kalibine değişik isimler verilmektedir.

7- Bu kurumlarda, iki müzik türünün ayrı ses sistemlerine sahip olduğunu savunan bazı otoriteler dahi, diller hususunda anlaşılmakta zorlanıldığı durumlarda, Türk sanat müziği makam isimleriyle izah yoluna gitmektedirler

Bu bilgiler ışığı altında, sorunun çözümü için bize yapılması gerekenler şunlardır:

1- Öncelikle iki müzik türünün uzmanları biraraya gelerek, tek bir Türk müziği ses sistemi olduğu gerçeginde birleşmeleri gereklidir.

2- Bu gerçekten yola çıkarak, T.H.M. ezbilерinin makam yapıları incelenip, ait oldukları makamlara göre tasnif edilmeleri gereklidir.

* Kerem Adalarından Bazıları : Tatyan Kerem, Nuri Kerem, Kesik Kerem, Dik Kerem, Yanık Kerem, Ciğali Kerem, Guba Kerem, Yahyalı Kerem, Hicrani Kerem, Kalpaklı Kerem, Kandilli Kerem, Düz Kerem, Açık Kerem, Yedekli Kerem, Zincirli Kerem, Keremi, Kerem Atüstü, Kerem Divanisi, Kerem Zarincisi, Kerem Güzellemesi, Kerem Ağzi, Kerem Göctü, Kerem Gurbeti, Kerem Gikeste, Kerem Güzellemesi, Antep Keremi, Sallama Keremi, Doğme Keremi Yügrikk Keremi.

3- inceleme ve tasnif sonucunda T.H.M. Bilgileri ve Solfeji ders notları hazırlanmalı ve bu ilmi gençler ışığı altında eğitim verilmelidir. Ancak halk ezbilere ait oldukları makam altında öğretilirken, o makam kalibindaki ezbilere yörelerde verilen isimlerin üzerinde önemle durulmalıdır.

4-Ayrıca bu tasnif paralelinde, T.H.M. repertuarındaki ezbilere, makam kalıplarına göre oluşturulmuş fihristleri düzenlenmelidir.

5- Türk halk sazlarının perde nisbetleri, ilmi inceleme ve araştırmalar yapılarak düzenlenmelidir.

6- Aralıklar ve perdeler bazında da ilmi incelemeler yapılip, halk müziği notaları sıhhatlı bir şekilde yeniden yazılmalıdır.

Halk müziğinin yaygınlaşması ve evrenselleşmesi için öncelikle kendi içерisindeki problemler halledilip, ilmi temellere dayanan sıhhatlı bir sisteme oturtulması, daha doğru bir deyişle, ait olduğu sistemin doğru bir şekilde ortaya konması gerekmektedir.

Biz de bu galisimıyla, Türk halk müziğindeki makamsal yapı, dizi problemlerini ortaya koyup, bunlara sağlıklı ve kalıcı çözüm önerileri üretmeye galistik. Beklentimiz, yaktığımız bu ışığın, ilerde daha kapsamlı araştırma ve inceleme yapacak arkadaşlarımızın yolunu aydınlatmasıdır.

KAYNAKLAR

- SÖZER, Vural, Müzik ve Müzisyenler Ans., Remzi Kitabevi, ist.1986.
- Temel Britannica, Ana Yayıncılık, ist.1992.
- Thema Larousse, Tematik Ans... Milliyet Yayınları, ist.1993.
- GAZİMİHAL, Mahmut Ragıp, Musiki Sözlüğü, M.E.Basımevi, ist.1961.
- 3.Milletlerarası
T.F.K. Bildirileri, Kül.ve Tur.Bak.MFADY.: 85, Ank.1992.
- ÖZKAN, İsmail Hakkı, Türk Musikisi Nazariyatı ve Usulleri Kudüm Velveleleri, Ötüken Neşriyat, ist.1990.
- KARADENİZ, M.Ekrem, Türk Musikisinin nazariye ve Esasları, T.iş Bank.Kül.Yay. Ank.1965.
- AREL, Hüseyin Sadreddin, Türk Musikisi Nazariyatı Dersleri, Hazırlayan:Onur Akdoğu, Kül.Bak.Yay., Ank.1991.
- TURAN, Salih, Türk Halk Müziğinde Çeşitli Görüşler, Kül.Bak. Ank.1992.
- TURA, Yalçın, Türk Musikisinin Meseleleri, Pan Yayıncılık, ist. 1988.
- Türkçe Sözlük, Milliyet Yayınları, ist.1992.



EKLER

YÖRESİ

NO: 1

DERLEYEN

MUZAFFER SARISOZEN

KARS

DERLEME TARİHLİ

KİMDEN ALINDÌĞI

MUSA YILMAZ

NOTAYA ALAN

SÜRE

MUZAFFER SARISOZEN

ARDAHANIN YOLLARINDA

The musical score consists of four staves of music for Saz (Ottoman Baglama). The lyrics are written below each staff:

- Staff 1: SAZ
- Staff 2: AR DA HA NIN YOL LA RIN DA GÜL LE RA ÇIP BAĞ LA RIN DA
- Staff 3: EY LE BİR YAR SEY MI ŞEM Kİ O NÜÇ ON DÖRT ÇAĞ LA RIN DA
- Staff 4: EY VAHDIM ME DİM ME NAZ LI YAR DİM ME MEN Ö ZÜM SER HOS SEN ŞE RAP VER ME

1

ARDAHANIN YOLLARINDA
GÜLLER AÇIP BAĞLARINDA
EYLE BİR YAR SEVMİŞEMKİ
ONÜÇ ONDÖRT ÇAĞLARINDA

BAĞLANTI

EYVAH DİMME DİMME
NAZLI YAR DİMME
MEN ÖZÜM SERHOS
SEN ŞERAP VERME

2

DİMMEYİ ÇAYDA GÖRDÜM
ELİNDE BAYDA GÖRDÜN
İKİ ÖPTÜM BİR DE SEYDİM
ONDAN NE FAYIDE GÖRDÜM

BAĞLANTI

ŞAMAVARI ALIŞTIRAM
MAŞA SALIP GARİSTIRAM
KÜSTÜRMÜŞEM BARIŞRAM
BAĞLANTI

NOT: 3. SÖZ DÖRTLÜĞÜ 7. ÖLÇÜDEN BAŞLAYARAK OKUNACAK

T R T MÜZİK DAİRESİ YAYINLARI
T H M REPERTUAR SIRA NO:3404
İNCELEME TARİHİ 20.4.1990

NO: 2

DERLEYEN
ŞENEL ÖNALDI
DERLEME TARİHİ

YÖRESİ
ERZINCAN

KİMDEN ALINDİĞİ
AŞIK İSMAIL DAIMİ

ELA GÖZLÜ PİRİM GELDİ

NOTAYA ALAN
ŞENEL ÖNALDI

SÜRESİ:

E LA GÖZLÜ PİRİM GE L Dİ DUYAN GEL SIN İS TE MEY DAN

DÖRTKA PI YI KIRKMA KA MI BI LEN GEL SIN İS TE MEY DAN

HÜDEY HÜ DEY CAN LAR HÜ DEY M.OZBULAK

-1-

ELA GÖZLÜ PİRİM GELDİ
DUYAN GELSİN İSTE MEYDAN
DÖRT KAPİYİ KIRK MAKAMI
BİLEN GELSİN İSTE MEYDAN

-2-

BEN PİRİMİ HAK BİLIREM
YOLUNA KURBAN OLURAM
DÜN DOĞDUM BUGÜN ÖLÜREM
ÖLEN GELSİN İSTE MEYDAN

-3-

ŞAH HATAYİM DER SIRRINI
MEYDANA KOYMUS SERİNİ
NESİMİ GİBİ DERİSİN
YÜZEN GELSİN İSTE MEYDAN

NO: 3

T.R.T. MUZIK DAİRESİ YAYINLARI
THM. FEFİ RTUAR SIRA NO: 3682
İNCELEME TARİHİ: 13.2.1992

DERİLEYEN
NURSAÇ DOĞANİŞİK

YORESİ
AZERBAYCAN
KİMDEN ALINDIĞI
SEYKET ELEKBEROVA

DEPLEME TARİHİ
12.3.1988

BAHAR GELENDE

NOTAYA ALAN
NURSAÇ DOĞANİŞİK

SÜREĞİ:

The musical score is handwritten on seven staves. The first staff starts with a treble clef and a 6/8 time signature. The second staff begins with a repeat sign and a bass clef. The third staff starts with a treble clef. The fourth staff starts with a treble clef. The fifth staff starts with a treble clef. The sixth staff starts with a treble clef. The seventh staff starts with a treble clef.

Below the music, lyrics are written in two columns:

BA HAR GE LE N DE ME N DE	BA HAR GE LE N DE ME N DE
BA SIM DA A L SA LI M VAR	BA SIM DA A L SA LI M VAR
Bi Ti REM GÖ Y GE ME N DE MEN BA NA RIN GI ZI YAM	Bi Ti REM GÖ Y GE ME N DE MEN BA NA RIN GI ZI YAM
YA NA GIM DA HA LI M VAR YE YIL ME REM A CI YAM	YA NA GIM DA HA LI M VAR YE YIL ME REM A CI YAM

BAHAR GELENDE

- 2 -

Handwritten musical score for a vocal piece, featuring five staves of music with lyrics written below each staff.

Staff 1:

GU ZI YA M KÖ NF GI EID MU ZI YAN
A CI YA N Ö CK IE RIEN TA CI YAN

Staff 2:

GU R MI ZI YA M YA M UG MA YA YO
TA CI M

Staff 3:

KA NA DIM ME NM LA LF DIR A DIM CB LU NU ZÜ

Staff 4:

BE ZE REM EL DEN E LE GE ZE RE M GE ZE RE M

Staff 5:

GE ZE RE DEM

TRT MÜZİK DAİRESİ YAYINLARI
THM REPETUAR SIRA №: 1024
İNCELEME TARİHİ : 12-6-1975

DERLEYEN
M. SARISOZEN

YÖRESİ
ISPARTA

KİMDEN ALINDIĞI
GÖNENLİ KADİR ACAR

SÜRESİ :

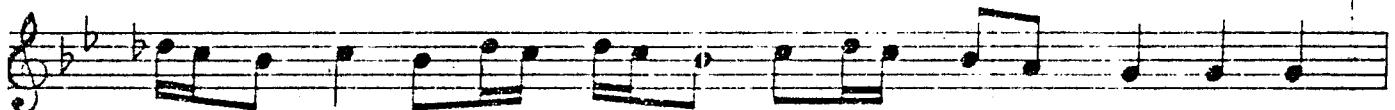
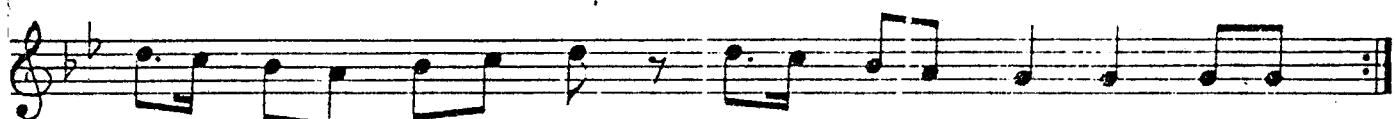
NO:4

DERLEME TARİHİ

EVLERİNİN ÖNU MERSİN

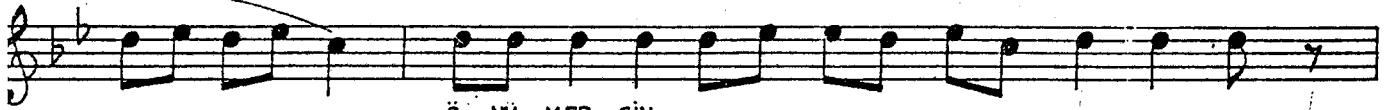
NOTAYA ALAN
M. SARISOZEN

Saz.....



EV LE Rİ NİN
EV LE Rİ NİN

Saz.....



Ö NÜ MER SIN
Ö NÜ SU SAM



AH SU LA RİC MEM GA DI NIM TE ÇEV R RE
AH SU BUL SAM DA



I I I I I I I I
SİN TER SİN TE R SİN TER SİN
MI YU SAM ÇEV RE MI YU SAM

EVLERİNİN ÖNÜ MERSİN
(Sahife - 2*)

Musical score for 'EVLERİNİN ÖNÜ MERSİN' featuring five staves of music and lyrics. The score includes vocal parts and a 'Saz' (guitar) part.

Vocal Part (Top Staff):

- MEV LÂM SE Nİ NÜ —
- BA NA VER SIN
BAK SAM DUR SAM
- AL HAN ÇE Rİ GA DI NIM VUR
- BE NÖ LE YİM AH KA PI NIZ DA BÍ DA
- NEM KUL BE NO LA YIM

Saz Part (Second Staff):

- 3
- 2

Lyrics (Bottom Staves):

— 1 —

Ah EVLERİNİN ÖNÜ MERSİN
SULAR İCMEM GADINIM TERSİN, TERSİN
MEVLÂM SENİ BANA VERSİN
Bağlantı — AL HANCERİ GADINIM, VUR BEN ÖLEYİM
AH KAPINIZDA BİDANEM, KUL BEN OLAYIM

— 2 —

Ah EVLERİNİN ÖNÜ SUSAM
SU BULSAM DA GADINIM ÇEVREM! YUSAM
AÇSAM YÜZÜNÜ BAKSAM DURSAM
Bağlantı..

TRT . MÜZİK DAİRESİ YAYINLARI
THM . REPERTUAR SIRA №: 451
İNCELEME TARİHİ : 22.6.1973

NO: 5

DERLEYEN
M . SARISÖZEN

YÖRESİ
AYDIN
KİMDEN ALINDÌĞÌ
OSMAN ŞEVKI ULUDAĞ

DERLEME TARİHİ

SÜRE

GENÇOSMAN

NOTAYA ALAN
M . SARISÖZEN

(Saz



A MAN

CEN ÇOS MAN DE DÌ ČIN BİR KÜ CÜ KU ŞAK

BE Lİ NE BAČ LA MIS İB RI

ŞİM KU ŞAK OF OF

(Saz



OF OF

AS KE RİN İ CİN DE Bİ RİN Cİ U ŞAK

AL LAH AL LAH

DE YİP GE ÇER

GEN ÇOS MAN

OF OF

OF

1
AMAN GENÇ OSMAN DEDİĞİN BİR KÜÇÜK UŞAK
BELİNE BAĞLAMIŞ İBRİŞİM KUŞAK OF OF
OF OF ASKERİN İÇİNDE BİRİNCİ UŞAK
ALLAH ALLAH DEYİP GEÇER GENÇ OSMAN OF OF

2

AMAN BAĞDADIN İÇİNE GİRİLMEZ YASTAN
HER ANA DOĞURMAZ BÖYLE BİR ASLAN OF OF
OF OF KELLE KOLTUĞUNDA CELİYOR KARŞTAN
ALLAH ALLAH DEYİP GEÇER GENÇ OSMAN OF OF

3
AMAN BAĞDADIN KAPISIN GENÇ OSMAN AÇTI
DÜŞMANIN CÜMLESİ ÖNÜNDEN KAÇTI OF OF
OF OF KELLE KOLTUĞUNDA ÜC GÜN SAVAŞTI
ALLAH ALLAH DEYİP GEÇER GENÇ OSMAN OF OF

4

AMAN ASKERİN BİR UCU GÖRÜNDÜ VAN'DAN
KILINCIN KABZASI GÖRÜNMEZ KANDAN OF OF
OF OF BAĞDADIN İÇİNDE TOZDAN DUMAN DAN
TOZ DUMAN İÇİNDE KALDI, GENÇ OSMAN OF OF

(Not: Gençosman
türküsünün Konya
çeşidi 306 № da)

YÖRESİ
Sivas - Divriği
KİMDEN ALINDIĞI
Nuri Üstünses

DERLEME TARİHİ
NOTAYA ALAN
M. SARISOZEN

IZZETİ ÇAĞIRIN

SÜRE

(Saz....)

The musical score consists of eight staves of music in common time (indicated by 'C'). The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are written below the notes. The lyrics are:

izze ti ca ği rin ey kal bi me ri me ri
e lin de na me si e yi le yâr ez be ri a ma na
ma nam man ey ya vu ri yav ri yav ri
kum ral sacli e la göz lü bir di li be ri
yik tin a tam e vin vi ran ey le din a
ma na ma nam man ey ya vu ri yav ri yav ri

(2)

Kan ağlar gözlerim göreyim diye
Domurcak gözlerin dereyim diye
Bir de mah cemâlin göreyim diye
Kaldı eraka eraka hasret gözlerim

Bağlantı (Amman amman)

T.S. YÜKSEKOĞRETİM KURULUŞ
DOKUMANTASYON MERKEZİ

TRT MÜZİK DAİRESİ YAYINLARI
THM REPERTUAR SIRA No:1314
İNCELEME TARİHİ: 24-5-1977

DERLEYEN
NIDA TUFEKCI

NO: 7

YÖRESİ
ER ZURUM

ÇİFT BEYAZ GÜVERCİN
(KADIN BAR HAVASI)

DERLEME TARİHİ

KİMDEN ALINDIĞI
SEYFETTİN SİĞMAZ

SÜRESİ :

J.J. 52

NOTAYA ALAN
NIDA TUFEKCI

20

ÇİFT BE YAZ GÜ VER CİN OL SAM
KA RAN FIL BUL DUM DE RE DE
KA RAN FIL LER OY MAK OY MAK

ÇA DI RIN BA SI NA KON SAM GÜ ZEL LE RE
SOR DUM EV LE RI NE RE RE DOY DE MAK HA BU RA DA
O LUR MU HİC YA RE Doy MAK Lİ TAT DA LI

YOL DAŞ OL SAM CİR KİN LE RE TU ZAK
HA SU RA DA DA NAK HA DI SU RA DA HA GO BU ZU

OL SAM GEL GEL KA RAN FIL Lİ GE LIN
RA DA NAK " " " " " " " " "

E Lİ DES TE GÜL LÜ GE LIN BE Lİ İ PEK
" " " " " " " " " " " " " " "

ŞAL LI GE LIN GE LIN LE RİN SA
" " " " " " " " " " " " " " "

Hİ GE LIN

Uysal

ÇİFT BEYAZ GÜVERCİN OLSAM
CADIRIN BAŞINA KONSAM
GÜZELLERE YOLDAŞ OLSAM
CİRKİNLERE TUZAK OLSAM

Bağlantı { GEL GEL KARANFİLİ GELİN
ELİ DESTE GÜLLÜ GELİN
BELİ İPEK ŞALLI GELİN
GELİNLERİN SAHI GELİN

KARANFİL BULDUM DEREDE
SORUMLÜLERİ NEREDE
HA BURADA HA SURADA
HA SURADA HA BURADA
Bağlantı.

- 3 -

KARANFİLLER OYMAK OYMAK
OLURM U HİC YARE DOYMAK
DİLİ TATLI GÖZÜ OYNAK

Bağlantı.

TRT MÜZİK DAİRESİ YAYINLARI
THM REPERTUAR SIRA No: 582
İNCELEME TARİHİ: 15.3.1974

NO: 8

DERLEYEN
M. SARISOZEN

YÖRESİ

KASTAMONU
KİMDEN ALINDIĞI
İHSAN OZANOĞLU

SÜRESİ

= 96

Saz

KİRTMEN KIZI

(Hali Dokuma Havası)

DERLEME TARİHİ

NOTAYA ALAN
M. SARISOZEN

HAYDİN Dİ KİRTİ ME NİN Kİ Zİ
ÖY... LE DIR YAR ÖY LE DIR

SU NAM OF YA NA GI GÜL DEN Kİ RI MI Zİ GER DA NİN DA BE
SU NAM OF ASK— A DA MI SÖY LE DIR AL MİŞ KİRT ME NI

Nİ YA... RA MAN SAN DIM SE HER... YIL SÖY DI Zİ KİRTİM DE KİRT
YA NI... NA A MAN BÜL BÜLGİ Bİ... SÖY LE DIR KİRTİM DE KİRT

KİRTİM KİRT KİRTİM DE KİRT KİRTİM KİRT KİRTİM DE KİRT KİRTİM KİRT
KİRTİM KİRT KİRTİM DE KİRT KİRTİM KİRT KİRTİM DE KİRT KİRTİM KİRT

Saz

— 1 —

HAYDİNİ KİRTMENİN KIZI (Sunam of)
YANAĞI GÜLDEN KIRMIZI
GERDANINDA BENİ VAR (aman)
SANDIM SEHER YILDIZI
KİRTİMDE KİRT KİRTİM KİRT
Bağlantı - KİRTİMDE KİRT KİRTİM KİRT
KİRTİMDE KİRT KİRTİM KİRT

ÖYLEDİR YAR ÖYLEDİR (Sunam of)
AŞK ADAMI SÖYLEDİR
ALMIŞ KİRTİMENİ YANINA AMAN
BÜLBÜL GİBİ SÖYLEDİR
Bağlantı..

— 2 —

Yöresi

Kerkük

Kimden Alındığı

Abdurrahman KIZILAY

NO: 9

ALTIN HİZMAV MÜLÂYİM

Derleyen ve
Notaya Alan
Nidâ TÜFEKÇİ

Al tun hiz mav

mü lâ yim se ni hak dan

di le yim (Saz . . .)

Yaz gü nü tem muz da

sen ter le men si le yim

(Saz . . .) Gün gör düm

gün ler gör düm se ni gör düm

sa dol dum

- 2 -

Altun hızmav incidi
Gömleğin narincidi
Menim lâl olmuş dilim
Ne dedi yar incidi

- Bağlantı -

- 3 -

Altun hızmav tomala
Yanasıp al yanağa
Güzel gel görüşelim
Men gidirem iraşa

- Bağlantı -

TR T MÜZİK DAİRESİ YAYINLARI
THM REPERTUAR SIRA № : 1515
İNCELEME TARİHİ : 24-2-1978

YÖRESİ
ERZURUM, Aşkale
KİMDEN ALINDIĞI
AĞA TAŞTAN

SÜRESİ :
♩ = 54

NO: 10

DERLEYEN
AHMET YAMACI

DERLEME TARİHİ
-1955-

NOTAYA ALAN
AHMET YAMACI

ÇIKTIM KERPİC DUVARA

The musical score consists of six staves of music for voice. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The music is in common time (indicated by '♩ = 54') and uses a soprano vocal range.

Lyrics (from top to bottom):

- CUK EG KA TIM DIM VA KE KA R PI VA ZA C DU DA NIR VA LI RA NI DE R VAY LE LE
- LE LE YA R LE LE ME YOL DA YIL DUM YA BE VE R DI RA ZE MO LA NIR
- YA RI RE NI VAY LE LE LE YA R LE LE
- KES O KE GÓ ME ZO LAY DI VA Y LE LE LE
- KAR KAR YAR BA DA DA N MENA DAR GIN M ZE L Y LE LE LE
- LE YA R LE LE GÓN YI LÜM SE V DI NA K NE LA ZE
- CA RI RE VAY LE LE LE YA R LE LE LE

Uygal

-1-

ÇIKTIM KERPİC DUVARA
MEYL VERDİM O YARE
KESKE GÖRMEZ OLAYDIM
GÖNLÜM SEVDİ NE ÇARE

{ Vay le le le le yar le le le)
{ " " " " " " " " ")
{ " " " " " " " " ")

-2-

EĞDİM KAVAK DALINI
YOLDUM YAPPAKLARINI
O YAR BANA DARGINDIR
YIKIN KONAKLARINI

{ " " " " " " " ")
{ " " " " " " " ")
{ " " " " " " " ")

-3-

KAVAK UZANIR GİDER
DALI BEZENİR GİDER
KARSIDAN GELEN GÜZEL
İNŞALLAH BZE GİDER

{ " " " " " " " ")
{ " " " " " " " ")
{ " " " " " " " ")

"YÖRESİ
RUMELİ

KİMDEN ALIN.

NO: 11

YILDIZ DAĞI

DERLEYEN

NOTAYA ALAN

A handwritten musical score for a single melodic line, likely for a folk instrument like a zurna or flute. The score consists of ten staves of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The time signature varies between common time and 2/4. The lyrics are written below each staff in capital letters. The score concludes with a final section at the bottom containing a continuation of the melody and lyrics.

YIL DIZ DA GI İŞ TA DA GEL DIM YA
NI NA BIR TE SEL LI VER SA NA
GA RIP CA NI MA CA
NI MA SA LI VER GI DE YİM DE NAZ
LI YA RI MA UL KER YIL DI ZI
(Bağl.)
NI GİN KALK MAZ DU MA NIN DU
MA NIN DERT LI YIL DİZ
NI GİN GIT MEZ A TE SIN ME
RA KIN

NAMLIDA NAMLI YÜKSEKLERDE KARIN VAR
ALGAŞINDA MOR SÜMBÜLLÜ BAĞIN VAR
ŞİMDİ DUYDUM BENDEN BAŞKA YARIN VAR
(Bağlantı)

YÖRESI
MANİSA

KİMDEN ALINDÌĞÌ
HAYDAR BAYÇIN

NO: 12

DERLEYEN
MUZAFFER SARISOZEN
DERLEME TARİHI

SÜRE KIRMIZI BUGDAY AYRILMIYOR SEZİNDEN

NOTAYA ALAN
MUZAFFER SARISOZEN

The musical score consists of eight staves of music in G clef, common time, and 9/8 time signature. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes. The score includes several melodic phrases and a section labeled '(SA2)'.

1 KIR MI ZI BUG DA Y AY RI L MI YOR
2 YO LÜS TÜ NE KU RA KOY MUŞ

SE ZİN DE N MEV LÂM MEV LÂM VER SIN
IL YE NI BE NİS TE MEM IS TE MEM

GÜ ZE L LE RİN GEN Cİ N DEN - - -
MA VI SAL VAR Gİ YE NI

KİM AY RIL MI Ş BE NA Y RI LAM
BE NİS TE RİM SET RE PAN TOL

E ŞİM DE N YÖ RÜ YÖ RÜ DİL BER
Gİ YE NI

SAL MA SA ÇİN SÜ RÜ N SÜN - - -
(SA2)

A : CI VER A CI VER CEP KE Nİ Nİ EL MA S GER DAN

GÖ RÜ N SÜN - - - h. canbabà

1
KIRMIZI BUGDAY AYRILMIYOR SEZİNDEN
MEVLÂM MEVLÂM VERSİN GÜZELLERİN GENCİNDEN
KIM AYRILMIŞ BEN AYRIL AM EŞİMDEN
BAĞLANTI
YÖRÜ YÖRÜ DİLBER SALMAN SACİN SÜRÜNSÜN
ACİVER ACİVER CEPKENINI ELMAS GERDAN GÖRÜNSÜN

2
YOL ÜSTÜNE KURAKOYMUŞ İLYENİ
BEN İSTEMEM MAVİ ŞALVAR GIYEKİ
BEN İSTERİM SETRE PÂNTOL GIYEKİ
BAĞLANTI

İLYEN = LEGEN
SEZİNDEN = SEZİNDEN SEZİNDEN

TRT MÜZİK DAİRESİ YAYINLARI
THM 361
Tarih: 22/6/1973

NO: 13

DERLEYEN
M. SARISOZEN

YÖRESI
ELAZIG

KİMDEN ALINDÌĞI
FAIK BUZ-MEVLÜT CANAYDÌN

İNDİM YÂRİN BAHÇESİNE

DERLEME TARİHİ
NOTAYA ALAN
M. SARISOZEN

SÜRE:

(♩ = 50)

(Saz....

The musical score consists of ten staves of music for a single melodic line. The tempo is indicated as (♩ = 50). The first staff begins with a 10/8 time signature, followed by a 8/8 time signature. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes. The lyrics are as follows:

1. IN DİM YÂ RİN
2. " " "
BAH ÇE Sİ NE GÜL A ÇIL MİŞ GÜL GÜ LE
GÜL LE RI MER CAN GI LE BI
YA NAK LA RI AL AL OL MUS HA BE RI VE RİN
I RI SIN DER DIM DÖ SÜR DÜM U FA RI Gİ FIN
BÜL BÜ LE HA BER VE RİN Bü LÜ Bü LE
CAN BI U FA GI FIN CAN GI BI
BEN SE Nİ SEV DİM SE VE LI ÖÜŞ MÜ JÜM DİL
YÂR SE NİN LE GEL GE ZE LIM İ Kİ MİZ BİR
DEN DI LE Bag CHAN GI BİR DER DI ME YA NAM
CAN GI BI BA SI MI SEY DA YA SA LAN
DA GI LAR DER DİM VA RI BE NİM DA GI LAR DER DİM
BİR A GA BE YİM VA RI BE NİM BİR PA ŞA BE YİM
VA RI BE NİM
VA RI BE NİM

T.C. YÜKSEK ÖĞRETİM KURULUŞU
TASVİYON MERKEZİ

ÖZGEÇMİŞ

1966 yılında Samsun'da doğdu. İlk ve ortaokulu Trabzon'da, liseyi Samsun'da bitirdi. Ortaöğretimdeki halk müziği çalışmalarını, Samsun H.E.M. ve Anadolu Folklor Vakfı'nda sürdürdü. Samsun H.E.M. ile 1986 yılında Halk Eğitim Merkezleri ve Dernekler arası halk müziği yarışmasında solist olarak 3. oldu.

1987 yılında İ.T.Ü. Türk Musikisi Devlet Konservatuvarı Ses Eğitimi Bölümünde başladığı lisans eğitimini, 1991-1992 öğretim yılında, bölüm birincisi olarak tamamladı. Aynı yıl, İ.T.Ü. Sos. Bil. Ens. Güzel Sanatlar Ana Sanat Dalı T.H.M. alanında master öğrenimine başladı.

Kadıköy, Kartal, Beykoz ve Bostancı Halk Eğitim Merkezlerinde nota-solfej, bağlama dersleri verdi; halk müziği koroları çalıştırdı.

1993 yılında, T.R.T İstanbul Radyosu'nda istisna Akıdli Ses Sanatçısı olarak, 1994 yılında Milli Eğitim Bakanlığı'na bağlı inanç Türkş İlköğretim Okulunda müzik öğretmeni olarak çalışmaya başladı. Halen bu görevlerine ve master öğrenimine devam etmektedir.

Evlidir.